

KIEL LOKAL

Die monatliche Stadtteilzeitung

für den Kieler Süden

November 2018



Schlemmen für kleine

Kinderherzen

Charity Dinner der Stiftung KinderHerz mit sieben Spitzenköchen am 25. November

Mit Ihrer Teilnahme am Charity Dinner, das durch sieben Köche unterstützt wird, helfen Sie dem Projekt „Next Generation Sequencing“ am Universitätsklinikum Schleswig-Holstein in Kiel.

Unter Schirmherrschaft von Wolfgang Kubicki findet am 25. November ein Charity Dinner statt. Der Erlös kommt der Stiftung KinderHerz zugute, die Forschungsprojekte für Kinder mit angeborenem Herzfehler fördert. Unter solch einem Herzfehler leidet jedes hundertste Neugeborene. Wissenschaftler forschen in den

Genen kranker Kinder, um die Ursachen zu finden. Zum Charity Dinner heißen das Acqua Strande und die Kochvereinigung Chef-Heads Sie herzlich willkommen.

Für ein kulinarisches Erlebnis mit sieben Gängen sorgen sieben Spitzenköche. Mit dabei sind Nico Mordhorst vom Bärenkrug aus Molfsee, Matthias Apelt vom Kieler

Kaufmann, Dietmar Priewe (Sansibar Sylt), Holger Bodendorf (Landhaus Stricker, Sylt), André Münch (Hohe Düne, Rostock), André Stolle (Seven Oceans, Hamburg) und Heinz Otto Wehrmann (Landhaus Scherrer, Hamburg). Hinzu kommt der Küchenchef vom Acqua Strande: Philipp Gloger. Tickets sind unter 04349/ 8080 erhältlich.

Mehr zum Thema Kochen lesen Sie ab Seite 52. Dort verrät der beteiligte Sternekoch Holger Bodendorf sein Rezept, um Rehrücken festlich zuzubereiten. CF

Bücher zu gewinnen

Lieben Sie Handball? Dann ist das etwas für Sie: Bei der Verlosung in dieser Ausgabe von KIEL LOKAL können Sie eines von drei Büchern „Handballhelden“ von Erik Eggers gewinnen.

Seite 61

Für ein schöneres
Lebensgefühl



Foto: barand / shutterstock.com

sanitätshaus
BAHR 

- **Einlagen**
- **Prothesen**
- **Bandagen & Orthesen**
- **Kompressionstherapie**

Steenbeker Weg 25
24106 Kiel

Tel. 0431/33 33-63
www.bahr-gmbh.com

Öffnungszeiten

Mo - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr

KOMMENTAR

Das Erinnerungsjahr zum Matrosenaufstand hat erfreulicherweise nicht nur viele tolle Veranstaltungen und ein gelungenes Design erhalten, sondern auch eine auf Beteiligung gerichtete Botschaft: „Kiel steht auf – wofür stehen Sie?“, heißt es nach vorn gewandt im Rahmen der Kampagne. Neben der betulichen Postkarten-Aktion – „Kiel steht auf (für) Miteinander“ lautet eines der leicht oberlehrhaft wirkenden Motive – werden uns drei engagierte Kieler auf Plakaten vorgestellt.

Das sind die Naturpädagogin Ute Schulte Ostermann, die „Unverpackt“-Gründerin Marie Delaperrière und der Junge-Rat-Vorsitzende Özgürcan „Ötzi“ Baş. Damit zeigt die Stadt ihr offenes und freidenkendes Gesicht – gut so! Schließt sich dann tatsächlich die Frage an, wofür wir anderen so aufstehen wollen. – Wie wäre es mit: CO₂-neutraler Mobilität, etwa zu Fuß, mit dem Rad oder den Öffis. Für mehr Lebensqualität, jetzt und in Zukunft. MS

November: Revolution!

Veranstaltung zum Jubiläum: 100 Jahre Matrosenaufstand in Kiel

„Kiel steht auf für Demokratie“ – unter diesem Motto erinnern Landeshauptstadt, Museen und viele weitere Beteiligte ein Jubiläumsjahr lang an die Ereignisse, die Kiel „zu einem Geburtsort der deutschen Demokratie“ machten.

Neben der großen Sonderausstellung in der Fischhalle („Die Stunde der Matrosen“, bis 17. März 2019) aktualisieren viele Veranstaltungen das historische Geschehen: Am 2. November etwa die Antimilitaristische (Fahrrad-) Stadtrundfahrt des Vereins Geo Step by Step oder das After-Work-Konzert „The People United Will Never Be Defeated“. Die Stadtgalerie zeigt bis zum 25. November eine Gruppenausstellung mit aktuellen künstlerischen Positionen, die Aspekte der Revolution im weitesten Sinne thematisieren. Die



Unruhen auf den Straßen: In Berlin (links unten ein lange Zeit irrtümlich Kiel zugeschriebenes Bild von dort) und Kiel ist die öffentliche Lage nach der Abdankung des Kaisers ungewiss



Ausstellung will die konstitutiven Bedingungen und Mechanismen revolutionären Handelns und seine Folgen aus einer aktuellen Perspektive abbilden und fragt: „2018 – are you satisfied?“

Zum Jahrestag des Aufstands richtet der Landesbeauftragte für politische Bildung ein Barcamp aus, das ist eine Veranstaltungsform, bei der das Programm erst zu Beginn der Veranstaltung von den Teilnehmerinnen und Teilnehmern selbst festgelegt wird. Es findet am 2. und 3. November im

Schleswig-Holsteinischen Landtag statt. Alle Informationen zum Programm und zur Anmeldung finden Sie unter www.politischebildung.sh/barcamp2018. Weitere Veranstaltungen sind etwa die Uraufführung der Oper „Falscher Verrat“ (Opernhaus, 3. November, 19 Uhr) und der Gottesdienst zur Revolution unter dem Titel „Geplatzte Träume“ (Petruskirche Kiel-Wik, 4. November, 10.30 Uhr). Alle Termine unter www.kiel.de/veranstaltungen.



Foto: Kieler Stadtarchiv

100

Jahre Kieler Matrosenaufstand Demokratie erkämpfen. Demokratie leben.

DACHDECKERMEISTER
ROLF PIRCH

- Steildach
- Flachdach
- Fassadenbau
- Bauklempnerei
- VELUX-Partnerbetrieb
- auch Kleinaufträge

Stadtrade 18 · Kiel-Hassee · Tel. 68 23 17
email: dachdecker-pirch@t-online.de

ERFAHUNG · NAHE · KOMPETENZ.

Pflege Diakonie Altholstein

Was willst du bei uns sein?

- Pflegefachkraft
- Pflegekraft
- Servicekraft

Deinen familienfreundlichen Job nach Maß findest du bei der Pflege Diakonie!

Tel. 04321/250562 | bewerbungen@diakonie-altholstein.de
www.diakonie-altholstein.de/de/jobs | www.facebook.com/DiakonieAltholstein



Mit den fallenden Blättern, den dunklen Tagen und der Kälte ist die Zeit der Laternenumzüge für Groß und Klein gekommen. Für Ihre Planung haben wir eine Liste zusammengestellt.

Lieder wie „Ich gehe mit meiner Laternen“ gehören zum Lichterfest, wie es auch genannt wird, traditionell dazu und jeder hat ihren Klang sofort im Ohr. Stimmungsvoll bricht die Parade der selbstgebastelten Lichter auf, die Musik erklingt, später gibt es zum Abschluss noch ein heißes Getränk und einen Imbiß in geselliger Runde.

Der Brauch hat viele Quellen, etwa symbolische Feuer der Germanen (um Kraft für den Winter zu schöpfen), den Beginn vorweihnachtlichen Fastens, das Ende des bürgerlichen Wirtschaftsjahres – und natürlich die Sage vom Heiligen Martin. Deshalb findet in vielen Regionen der Umzug am 11. November, dem Martinstag, statt.

Termine

Freitag, 2. November, 17.30 Uhr, Meimersdorf

Freitag, 2. November, 19–20 Uhr, Flintbek, Treffen vor dem Gemeindehaus, Heitmannskamp 2, 24220 Flintbek

Samstag, 3. November, 17–21 Uhr, Russee, Freiwillige Feuerwehr (mit Spielmannzug, Kinderspielen, Fotobox, Stockbrot u. Grillstand), Rendsburger Landstraße 369C, 24111 Kiel

Samstag, 3. November, 18 Uhr, am Rönne-Denkmal, Zum Forst 91, 24145 Kiel-Rönne

Sonntag, 11. November, 18 Uhr, Kroog, Startpunkt Jugendtreff „Lug ins Land“ (mit dem Spielmannzug „Kieler Sprotten“)

Freitag, 16. November, 18–19 Uhr, Blücherplatz (für Wurst und Getränke ist gesorgt)

Terrassendächer und Kaltwintergärten

Eine Terrasse für das ganze Jahr!



20 % Rabatt zum Saisonende



Servicebüro Heikendorf: Binzer Weg 1, 24226 Heikendorf
04 31 / 9 90 18 25 - www.nelsonpark-td.de

Bürgerbeteiligung ist unerwünscht

Anregung eines Ortsbeiratsmitglieds zum Theodor-Heuss-Ring von der Stadt abgelehnt

Bei der 311. Sitzung des Ortsbeirats (OBR) Hassee/Vieburg standen zahlreiche strittige Themen auf der Tagesordnung, darunter die angeregte Bürgerbeteiligung für Maßnahmen zur Senkung der Abgaswerte am Theodor-Heuss-Ring.

Nach der Amtseinführung der neuen OBR-Mitglieder Marvin Schmidt (SSW) und Sebastian Borkowski (Linke) stellte Bettina Koch von der Koordinierungsstelle für Bürgerbeteiligung der Landeshauptstadt das genaue Verfahren vor. Die Anregung von Oliver Voigt (Grüne) zu einer Bürgerbeteiligung zu Luftreinhaltemaßnahmen am Theodor-Heuss-Ring wurde abgelehnt, da diese die Kriterien nicht erfüllt. Die Senkung der Abgaswerte sei nach Kochs Worten nicht Aufgabe der Stadt, sondern des Landes und biete aufgrund rechtlicher Rahmenbedingungen kaum Spielraum

für Gestaltungsfragen. Der Ortsbeirat und die Einwohner diskutierten über diese Ablehnung, die anfangs auf wenig Verständnis traf. So argumentierten Ortsbeiratsmitglieder und Einwohner, dass sie schließlich durch Absauganlagen, Lärmschutzwände und Straßensperrungen betroffen seien und daher auch eine Mitwirkungsmöglichkeit erhalten sollten. Ebenso würde die Ablehnung implizieren, dass die Einwohner keine validen Lösungsvorschläge bieten könnten. An der Entscheidung der Stadt änderten diese Einwürfe wenig, auch da eine Bürgerbeteiligung schließlich kein Bürgerentscheid sei.



Wie kann die Waldwiesenstraße rechts von der Baustelle begrünt werden?

Ein engerer Austausch zwischen Rathaus und Ortsbeirat wurde von Koch zugesagt, ebenso wie eine offene Informationsveranstaltung, sobald die Gutachten zur Senkung der Abgaswerte am Theodor-Heuss-Ring eingegangen sind und ausgewertet wurden. Ein Termin solle noch im Laufe dieses Jahres gefunden werden, möglicherweise schon im November.

Zugeparkte Garageneinfahrt

Anschließend stellte ein Einwohner der Braustraße ein ganz anderes Anliegen vor: Die Tiefgarage eines Neubaus habe massive Probleme mit parkenden Autos, die die Aus- und Einfahrt erschwerten. Der Ortsbeirat wird bei der Stadt anfragen, wann dort eine Lösungsumsetzung, z.B. mit dem Aufstellen von Fahrradbügel an der Einfahrt zu erwarten sei.

Verschönerung des Bürgersteigs in der Waldwiesenstraße

Fahrradbügel sorgten auch für Diskussionen an der Ecke Waldwiesenstraße/ Hamburger Chaussee. OBR-Mitglied Vivien Voss (CDU) sprach sich für die zuvor bestehende Begrünung mit Blumenkübeln aus, die aufgrund ihrer Größe abgebaut wurden. Die Fahrradbügel wurden vom Vorsitzenden Christian Jopen (SPD) begrüßt, seien laut Voss aber keine „schöne Lösung“, weshalb der Ortsbeirat anfragen wird, welche Begrünungsmöglichkeiten nun bestünden und wie lange die Baumaßnahmen dort noch andauern.

Bei der nächsten Sitzung am 20. November wird es um Verbesserungen für den Radverkehr im Stadtteil gehen. JW



Die Abgasbelastung an Kiels meistbefahrenster Straße bleibt ein Dauerthema. Dazu soll demnächst eine Infoveranstaltung stattfinden

Fotos: Frahm

Hilfe im Trauerfall

...wenn der Mensch den Menschen braucht...



- Erd-, Feuer-, Seebestattungen
- Vorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten

Blücherstr. 15 • 24105 Kiel • Tag- & Nachruf 0431/ 862 04

Mutschinski Elektrotechnik

E-Installation · E-mobility · Hausgeräte · Systemtechnik knx · Photovoltaik

Dorotheenstraße 8 · 24113 Kiel
Telefon: 0431-64999-24 · Fax: 0431-64999-26
info@e-technik-kiel.com · www.e-technik-kiel.com



Ungewöhnlicher Fahndungsaufruf

Ortsbeirat fragt Bevölkerung nach den Parkbänken im Stadtteil

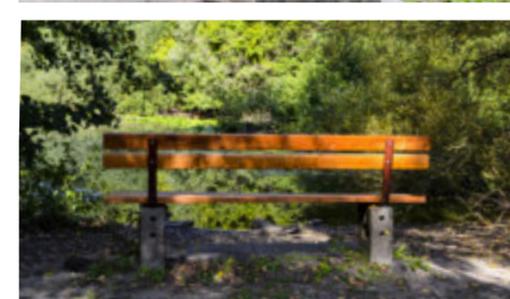
Kein Witz! Der Ortsbeirat Hassee/ Vieburg bat die Presse um diesen Aufruf. Bitte melden Sie alle Park- und Ruhebänke, die Sie im Stadtteil Hassee/ Vieburg kennen.

Wie kam es zu diesem Aufruf?

Das Grünflächenamt hatte sich mit der Frage an den Ortsbeirat gewendet, an welchen Stellen noch eine Bank wünschenswert wäre oder welche bestehenden Bänke repariert werden müssen. Bei Rückfrage stellte sich heraus, dass die flächenverantwortlichen Ämter nicht wissen, wo es überhaupt Bänke im Stadtteil gibt.

„Der piffige Herr Jopen kam auf die Idee, die Bevölkerung zur Mitarbeit aufzurufen“, schreibt Ursula Shelton im Blog www.kielaktuell.com. So könnte ein Kataster der Park- und Ruhebänke entstehen, und das Grünflächenamt könnte regelmäßig kontrollieren. Bis jetzt wird das Grünflächenamt nur dann aktiv, wenn eine bestimmte reparaturbedürftige Bank gemeldet wird.

Zuvor geht es nun um die Bestandsaufnahme. Kennen Sie Hassee, wissen Sie, wo die Bänke stehen? Dann senden Sie eine E-Mail an den Ortsbeiratsvorsitzenden Christian Jopen (spdhassee@gmail.com). Selbstverständlich ist eine möglichst genaue Bezeichnung des Standortes hilfreich. CF



Fotos: Sörmisen



Einbruchschutz für Ihre Fenster

Mit Sicherheit sparen!

Fenster + Türen
Ausstellung

Besuchen Sie uns in Kiel:

Theodor-Heuss-Ring 56, 24113 Kiel
Tel.: 04 31/66 111 99

Mehr Sicherheit

Rundum Einbruchschutz

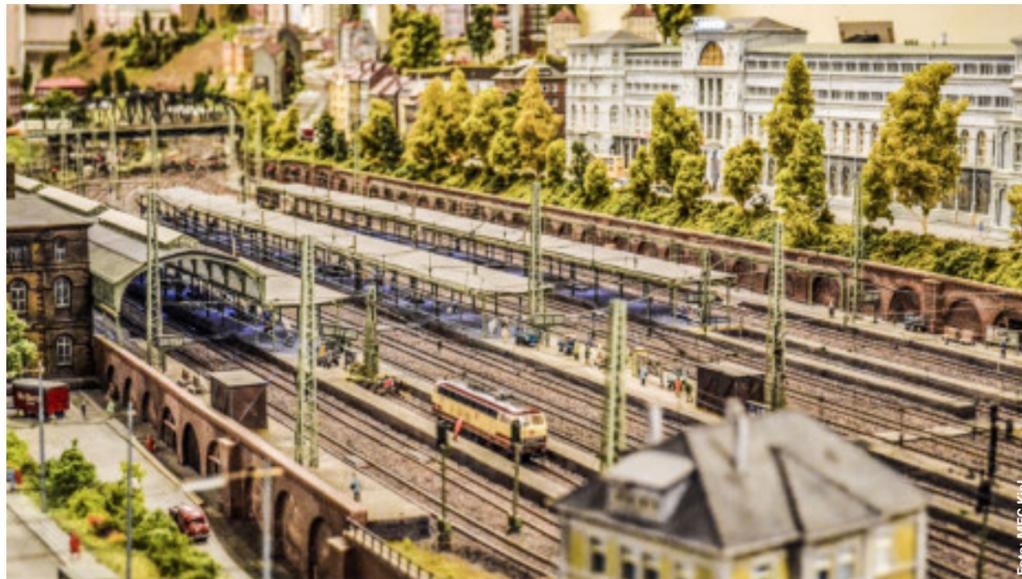
Attraktives Aktions-Paket*

rekord FENSTER UND TÜREN

Mittwochs-Spaziergang

Statt des gewohnten Mittwochs-vortrags in der Michaelis-Begegnungsstätte wird am Buß- und Betttag, dem 21. November, um 10 Uhr für alle Wanderwilligen ein „historischer Spaziergang“ veranstaltet. Unter Anleitung des Ratsherren a.D. Rüdiger Karschau geht es dann auf etwa 3–4 km zu ausgewählten Punkten der Umgebung. Start ist an der Micheliskirche. Mögliche Anlaufpunkte sind u.a. der ehemalige Exerzierplatz im Vieburger Gehölz (Treffpunkt der Matrosen vor 100 Jahren) oder der Hornheimer Riegel als wesentliche Wasserscheide.

Bitte melden Sie bei Frau Karen Meinert, Telefon 0431/ 685342, Wulfsbrook 29, 24113 Kiel, an.



Schautage und Basar

Modelleisenbahnclub führt in Hassee seine historische Anlage vor

Über 60 Jahre besteht der MEC Kiel nun schon – „darauf sind wir stolz“, sagt Vereinsgeschäftsführer Jürgen Mißfeldt. Nun gibt es mit neuen Öffnungszeiten wieder Vorführungen der Modelleisenbahnanlage in der Nenngröße H0.

Gegründet worden ist der Verein im September 1957, die nun über 60-jährige Geschichte zeigt sich auch auf der Anlage selbst: Teile der Stadt sind hier historisch nachgebildet, so etwa das alte Kieler Gaswerk.

„Kommen Sie und lassen Sie sich von der Welt der Modelleisenbahn verzaubern“, lädt Mißfeldt ein. Auf der Fläche von rund 150 m² sind mehr als 250 Weicheneinheiten und fast 1.000 m Gleis verlegt, 75

Züge verkehren darauf nach einem vorgegebenen Fahrplan. Um einen vorbildgerechten Betriebsablauf zu gewährleisten, verfügt die Anlage über eine aufwendige elektronische Steuerung mit entsprechender Signaltechnik. Zu sehen gibt es an den Schautagen auch die im Bau befindliche Modul-Anlage „Kieler Nordhafen“. Außerdem können Modellbahn-Freunde auf einem Basar gebrauchte Modellbahn-Artikel vieler Spurweiten erwerben.

Mit den neuen Öffnungszeiten sind die Sonntage am 11. und 18. November von 10–17 Uhr Schautage. Im Advent ist sonnabends geöffnet, am 8. und 15. Dezember von 13–18 Uhr, am 9. und 16. Dezember von 10–17 Uhr. Zu Beginn des Jahres 2019 sind die Öffnungen am Sonntag, 5. und 12. Januar, von 13–18 Uhr sowie am Sonntag, 6. und 13. Januar, von 10–17 Uhr.

Das Clubheim befindet sich in der Pestalozzistraße 79, 24113 Kiel. Gut zu erreichen ist es mit den Buslinien 501 und 502 (Haltestelle Wulfsbrook/ Pestalozzistr.) sowie der Buslinie 52 (Haltestelle Holunderbusch). Weitere Informationen unter www.mec-kiel.de.

Schadstoffsammlung

Die mobile Schadstoffsammlung des Abfallwirtschaftsbetriebs (ABK) wird am 26. November von 9–10 Uhr am Parkplatz Rodenbeker Weg in Hassee Schadstoffe einsammeln.

Der ABK bittet um eine feste Verschließung der Gefäße mit gut leserlichen Kennzeichnungen zum Inhalt. Pro Anlieferung nimmt der ABK nicht mehr als 20 Kilogramm Schadstoffe entgegen.

www.kiellokal.de



Flexibel betreut

Tagespflege in Kiel und Norderort

Erleben Sie bei uns an einem oder mehreren Tagen pro Woche Gemeinschaft und Unterhaltung. Unser Abholservice holt Sie morgens zu Hause ab und bringt Sie nachmittags sicher zurück. **Sprechen Sie uns gerne an!**

Tagespflege Gustav-Schatz-Hof Tel. 0431/26 09 30 55

Tagespflege St. Nicolai Tel. 0431/560 71 05

Tagespflege Simeon Tel. 04392/924 82 70

www.diakonie-altholstein.de



Scharly's Lokshop

Modellbahnen An- und Verkauf

Thorsten Schakat
Ringstraße 80 - 24103 Kiel
Telefon (0431) 62 1 90
Telefax (0431) 66 51 26

www.scharlys-lokshop.de - scharlys.lokshop@kielnet.net

Ökologische Aufwertung

Am Lübscher Baum wird der Kieler Süden wieder ein wenig grüner

Am Lübscher Baum entsteht an unerwarteter Stelle ein Garten für den ganzen Stadtteil. Gemeinsam haben sich AWO, NABU und SPD dem Garten des dortigen AWO-Servicehauses angenommen.

Ziel des Projektes ist es, einen ökologisch hochwertigen Garten zu schaffen, in dem sich die Bewohnerinnen und Bewohner des Stadtteils treffen können. Und das scheint zu funktionieren. Obwohl der Garten noch nicht fertig ist, treffen sich immer häufiger Kinder aus dem Stadtteil, um dort zu spielen. Nachbarinnen und Nachbarn nutzen den Garten zur Erholung. „Und die Garten-AG

des Servicehauses achtet darauf, dass der Garten sich weiterentwickelt“, so Max Dregelies (SPD), der Vorsitzende des Ortsbeirats Mitte.

„Wir freuen uns, dass unser Projekt so gut angenommen wird. Gerade am Lübscher Baum, wo durch den vielen Verkehr die Luft- und Lärmbelastung hoch ist, braucht es solche Aufenthaltsräume. Das AWO-Servicehaus

zeigt, dass es möglich ist, einen Garten ökologisch hochwertig anzulegen und ihn gleichzeitig so zu gestalten, dass die Menschen ihn gerne nutzen. Wir brauchen mehr solcher Projekte in Kiel“, fordert Dregelies.

Das Grundstück gehört der Vonovia und so wird das Projekt nicht nur von der Stadt, sondern auch von der Vonovia-Stiftung finanziell unterstützt. Viel wichtiger sind dem Stadtteilvertreter allerdings die vielen Ehrenamtlerinnen und Ehrenamtler von AWO, NABU und SPD, die vor Ort regelmäßig mit anpacken.



Gartenaktion am Lübscher Baum mit Leiter Robert Schumann und Max Dregelies

Foto: AWO

Café bei Harfenklang

Am Donnerstag, dem 22. November, laden die Franziskanerinnen der Liebfrauengemeinde zum Adventsbasteln in geselliger Runde ein.

Am Dienstag, dem 6. und 20. November, lädt das Café unterm Kirchturm im Krusenrotter Weg zum beliebten Waffelessen ein.

Interessierte können sich am 22. November Unterstützung in der Handysprechstunde holen.

Zur musikalischen Unterhaltung tragen am 16. November Ella und Joshua bei, die das Café unterm Kirchturm mit ihren Harfen besuchen.

Grünabfallsammlung

Auch im November sind die großen Sammelfahrzeuge wieder im Stadtgebiet unterwegs. Kostenlos darf ein Kubikmeter Grünschnitt aus dem privaten Haus- oder Kleingarten eingeworfen werden, am 3. November sind die Stationen Mettenhof (Helsinkistraße Ende/Narvikstraße), Russee (Brunnenweg/ Am Blöcken) und Hassee (Uhlenkrog/ Kolonnenweg) dran. Weitere Informationen unter www.abki.de.

Adventskonzert

Am 1. Dezember findet um 18 Uhr in der Christlichen Schule, Diesterwegstraße 20, ein Adventskonzert mit einem Chor aus Lemgo statt. Der Eintritt ist kostenfrei. Veranstalter ist die Gemeinde der Evangeliumschrinden, www.evangeliumschrinden-kiel.de.

Räumungsflohmarkt am 25.11.2018 von 11 bis 17 Uhr

- Ausverkauf da das Gebäude abgerissen wird
- Basar, Kaffee und Kuchen
- Vorstellung der ehrenamtlichen Aktivitäten:
z. B. Arbeiter-Samariter-Jugend, Sanitätsdienst, Samariterküche, Seniorenarbeit und Aktivitäten für Kinder



Trödel & Handgemachtes

Wir helfen hier und jetzt.



Arbeiter-Samariter-Bund Regionalverband Kiel • Hamburger Chaussee 90 • 24113 Kiel • Telefon 0431/661 65-0 • info@asb-kiel.de • www.asb-kiel.de

Geschenketipps und Leckerbissen

Stiftung Drachensee lädt am 1. Dezember zum Weihnachtsbasar ein

Seit Jahrzehnten ist der Weihnachtsmarkt in der Hamburger Chaussee 219–221 ein beliebter Anlaufpunkt, um in gemütlicher Atmosphäre hochwertiges Kunsthandwerk aus der Werkstatt für Menschen mit Behinderungen zu kaufen und sich weihnachtliche Leckereien schmecken zu lassen.



Auch schon eine Tradition am Drachensee: frisch geräucherte Forellen

Umweht vom Duft frisch geräucherter Forellen, selbstgebackener Waffeln, heißem Punsch, Bratäpfeln und anderen Köstlichkeiten bekommen die Gäste von 11–17 Uhr die Gelegenheit, nach besonderen Weihnachtsgeschenken zu stöbern. Vor Ort werden neben einem großen Sortiment aus dem Kunsthandwerk, der Tischlerei, dem Metallbau und dem Pho-

toclub der Stiftung Drachensee auch handgemachte Produkte anderer Werkstätten aus Kiel und dem Umland präsentiert. Auch die Weihnachtsgestecke aus der Landschaftspflege wird es wieder geben.

Wer abseits des Markttreibens Besinnlichkeit und Entspannung sucht, findet sie im Weihnachtscafé bei Kerzenschein und frischem Kuchen aus der Hauswirtschaft. Für die Kinder hat der Weihnachtsmann hat sein Kommen angekündigt und wird sicherlich den einen oder anderen Last-Minute-Wunschzettel entgegen nehmen. Das Puppentheater öffnet seine Vorhänge für mehrere Vorstellungen. Für die weihnachtlich-musikalische Begleitung auf dem Gelände sorgen wie schon im letzten Jahr der Liederlukas und das Akkordeonorchester. Der Eintritt ist frei. Der Veranstaltungsort ist barrierefrei. Parkplätze sind begrenzt in fußläufiger Nähe vorhanden. Die Nutzung des Shuttleservices, ausgehend von der Hamburger Chaussee 334, wird empfohlen.



Handgemachte Papier- und Stoffprodukte der Marke „Wat Moi“ werden ebenso angeboten wie Produkte aus Holz und Metall

Fotos: Frahm

Impressum

KIEL LOKAL

Carsten Frahm Verlag
Alte Eichen 1, 24113 Kiel
www.kiellokal.de

Redaktion: Carsten Frahm (CF)
v.i.S.d.P., Dr. Michael Sellhoff (MS),
Max Kopp (MK), Anna Schepmann
(AS), Swantje Stieh (ST), Winfried
Jöhnk (WJ), Marina Preisling (MP),
Julijana Zivanovic (JZ), Natascha Haag
(NH), Kim Sörensen (KS),
Julia Weinhöck (JW)

Tel. 0431/ 26 09 32 40
redaktion@kiellokal.de

Anzeigenberatung:
Georg Dzierzon
Tel. 0431/ 26 09 32 46
dzierzon@kiellokal.de



Anja Holst
Tel. 0431/ 26 09 32 42
holst@kiellokal.de



Carsten Marks
Tel. 0431/ 26 09 32 43
marks@kiellokal.de



Julijana Zivanovic
Tel. 0431/ 26 09 32 44
zivanovic@kiellokal.de



Es gilt die Preisliste:
Nr. 6/ Januar 2017

Layout:
Max Kopp, Juliane Jacobsen,
Kim Ruschewski

Druck:
sh:z Schleswig-Holsteinischer
Zeitungsverlag GmbH & Co. KG,
Büdelsdorf

Auflage:
20.000 Exemplare,
Verteilung an die Haushalte und
Geschäfte im Kieler Süden.

Erscheinungsweise:
Am letzten Donnerstag des Vormonats.



neukauf Lutz Andersen e.K.

Aus der Region – für die Region
Unsere Heimat – echt & gut



Alle lieben Plätzchen! – Wir auch.

Mit Kindern oder Freunden Plätzchen backen und die Vorfreude auf Weihnachten genießen – herrlich! Versuchen Sie doch mal Schwarz-Weiß-Gebäck. Mit Kreativität und Spaß am Backen gelingen die leckeren zweifarbigen Plätzchen im Handumdrehen. Bei uns bekommen Sie alle Zutaten, die Sie benötigen.

Angebote des Monats

gültig vom 01.11. bis 30.11.18

Weihnachts-Geschenkpapier

5m x 70 cm Rolle
(1 Meter / 0,16 €)



Super-Knüller
0.79

Dr. Oetker Back-Aromen

4er Packung



Super-Knüller
0.49

Raspelschokolade Vollmilch oder Zartbitter

100g Packung
(Stück 0,69 €)



Super-Knüller
0.69

Calvados Papidoux 40% Vol

0,7 L Flasche
(8,40 € / 1L)



Super-Knüller
11.99

Gegen Vorlage dieses

Gutscheins

erhalten Sie im Zeitraum
01.11.2018 bis
30.11.2018

10% Rabatt auf alle Lindt Artikel.



Weihnachtsbasar

Sonntag, den 1. Dezember 2018, 11 bis 17 Uhr
Hamburger Chaussee 221, Kiel

Stiftung Drachensee

Hamburger Chaussee 178 · 24113 Kiel · Tel. 0431/ 68 23 13
Montag - Samstag 7.00 – 21.30 Uhr · www.edeka-andersen.de

Wir ♥ Lebensmittel.



Foto-Servicepoint



EDEKA-Lieferservice





Die Mall zeigt sich im Advent in stimmungsvollem Licht Fotos: Frahm



Die besinnliche Zeit kann beginnen

Festliches Weihnachtsvergnügen ist im CITTI-PARK schon ab dem 19. November zu genießen

Advent, wörtlich die Ankunft, meint ja die Vorbereitung auf die Feier zur Geburt Jesu Christi. Im Alltag bedeutet das für die meisten von uns: Für das Fest mit Freunden und Familie will einigens besorgt sein. Gut, wenn das ohne großen Stress ausgeht.

Fangen Sie also rechtzeitig an und erledigen Sie Ihre Weihnachtseinkäufe in aller Ruhe. Die Adventswochen bieten reichlich Zeit, um sich mit Shopping- und Veranstaltungsvergnügen auf das Fest einzustimmen.

Ein Meer von Lichtern

Ab dem 19. November erstrahlt der CITTI-PARK in einem festlichen Meer von Lichtern. „Bei unserer Weihnachtsdekoration wird Ihnen warm ums Herz“, prophezeit Centermanagerin Silke Brombacher.

Schon ab 1. November sorgen die Buden auf dem Außengelände mit dem Duft nach Zuckerwatte und frischen Mutzen für den gewissen Genuss beim Shoppen.

Viefältige Geschenkideen

„Neben dem Duft von gebackenen Plätzchen erwarten die Besucher Geschenkideen in Hülle und Fülle genauso wie freundliches Personal, das mit Rat und Tat behilflich ist“, so Brombacher weiter.

Mit musikalischem Ambiente macht dies noch mehr Freude, wenn am langen Donnerstag weihnachtliche Klänge den CITTI-PARK erfüllen. Das jährliche Weihnachtskonzert findet am 22. November ab 18.30 Uhr statt, zu Gast ist die Sängerin Sandra Willersen. Stimmen Sie sich in besonderer Atmosphäre auf die bevorstehende Weihnachtszeit ein – mitsingen ist selbstverständlich erlaubt.

Bei uns finden Sie nicht nur Mode vieler verschiedener Markenhersteller, sondern auch sehr viele Accessoires und Geschenke für die Festtage!

OG CITTI-Park Kiel
big in fashion Größe 42 - 60



Backen und Bastelstube

In der Weihnachtsbäckerei im Kids-Club können Kinder am 30. November und 1. Dezember sowie am 14. und 15. Dezember Plätzchen backen. Natürlich darf auch das traditionelle Knusperhausbacken nicht fehlen. Bäckerei Steiskal lädt am 24. November ab 13 Uhr zum Häuserbau ein. Kreativität und Geschick sind am 23. und 24. November sowie am 7. und 8. Dezember bei der weihnachtlichen Bastelstube im Kids-Club gefragt.

Weihnachtsmannsprechstunde

Dringende Fragen und Wünsche besprechen die Kinder direkt mit dem Weihnachtsmann. Er hält in diesem Jahr auch im Erdgeschoss des CITTI-PARKs Sprechstunden ab, und zwar an den Samstagen im Dezember (1., 8., 15. und 22.) jeweils von 13–18 Uhr.

Engel schenken aus

Himmlich geht es ab dem 22. November donnerstags von 18–21 Uhr zu. Dann werden in der Engelsbar prickelnde Erfrischungen ausgeschenkt, ebenso an den langen Freitagen am 21. und 28. Dezember.

Rundum-sorglos-Gutschein

Für alle, denen trotz des umfangreichen Sortiments der 80 Geschäfte im CITTI-PARK die zündende Idee fürs Fest fehlt, gibt es Geschenkgutscheine im Wert von fünf, zehn und 25 Euro. Diese Gutscheine können in allen Geschäften des Einkaufszentrums eingelöst werden. Erhältlich sind sie am CITTI-Ticketcenter, an den CITTI-Marktkassen, am Gutscheinautomat und zur Weihnachtszeit auch am Informationstresen in der Mall.

Gratis Geschenkverpackung

Ab 19. November wird der kostenlose Geschenkverpackungs-Service angeboten. Wer möchte, kann im Gegenzug eine Spende zugunsten des Vereines „Trauernde Kinder Schleswig-Holstein“ geben.

Gläserne Geschenkbox

Mit dieser Spendenaktion in Zusammenarbeit mit dem Rotaract Club Kiel werden Weihnachtspräsente für Kinder bedürftiger Kieler Familien gesammelt. Die verpackten Geschenke können hier vom 19. November bis zum 7. Dezember abgegeben werden.

Steiskal Alles Gute... EIN WINTERTRAUM UNTERM TANNENBAUM
HONIG-KUCHEN

SEIT 1. NOVEMBER IN ALLEN STEISKAL-FILIALEN ERHÄLTlich!

Aus der Weihnachtsbäckerei ...
 ... KOMMT SO MANCHE LECKEREI!

www.baecker-steiskal.de

Die textilen Autowaschstraßen in Kiel und Neumeimersdorf

- Hochdruckvorwäsche von Hand
- schonende Autowäsche durch Textilstreifen
- hochwertige Reinigungs- und Pflegemittel
- Pflegeprogramme auf Ihre Ansprüche zugeschnitten
- freundliches und geschultes Personal

Achten Sie auf unsere Angebote vor Ort!

Citti Car Wash, Mühlendamm 3, 24113 Kiel
Clean Car Neumeimersd., Grot Steenbusch 35, 24145 Kiel
 Geöffnet: Mo. – Fr. 8–19 Uhr, Sa. 8–18 Uhr

ACQUA STRANDE Stiftung KinderHerz
 Mit dem Herzen handeln!

7 Köche & 7 Gänge Charity Dinner
 Schlemmen für kleine Kinderherzen

Sonntag 25. November 14 Uhr

ChefHeads

Das ACQUA STRANDE und die ChefHeads heißen Sie willkommen zum "Schlemmen für kleine Kinderherzen". Sieben Spitzenköche und Winzer kreieren für Sie live einen kulinarischen Erlebnispfad. Dazu gibt's handgemachte Musik von "Krieger rockt". Karten gibt's für € 99,- pro PERSON im ACQUA, auf www.acquastrande.de oder unter 04349-8080. Der Erlös geht an die Stiftung KinderHerz für herzkrankte Kinder.

**SUPER
SALE
FR%DAY
AM 23.11.**

UND DER SONNTAG IST GERETTET

**VERKAUFSOFFENER
SONNTAG AM 4.11.**

Von 13-18 Uhr (Gastronomie ab 12 Uhr).
Skandinavien zu Gast mit vielen tollen Leckereien und Aktionen!
Offizielle Eröffnung der Stollensaison mit Verkostung und Prämierung.
Und unsere Seerobbe Fieta ist natürlich auch dabei.

[f/cittipark.kiel](https://www.facebook.com/cittipark.kiel) [ig/cittipark.kiel](https://www.instagram.com/cittipark.kiel) citti-park-blog.de

www.citti-park-kiel.de | Besser einkaufen. Besser leben.

CITTI-PARK

Kinder kreativ beschenken

Schönfelder Spielzeug im CITTI-PARK inspiriert mit Geschenkideen zum Weihnachtsfest

Seit über drei Jahrzehnten ist Hans-Jürgen Schönfelder ein ideenreicher Weihnachtshelfer. Dank seiner Erfahrung finden Eltern und Großeltern nicht nur traditionell-hochwertiges Spielzeug, sondern auch aktuelle Trends, die haltbar sind und viel Freude bereiten.

Von den Spielwaren-Messen bringt der Inhaber von Schönfelder Spielzeug immer wieder neue Spiel- und Geschenkideen mit nach Kiel. Nicht fehlen darf etwa das aktuelle „Spiel des Jahres“. Für zwei bis vier Mitspieler ab acht Jahren ist das in diesem Jahr das taktische Legespiel „Azul“. Einerseits abstrakt, entsteht zugleich ein Mosaik mit wunderbarer Ästhetik. Besonders am Herzen liegt Hans-

Jürgen Schönfelder eine vielseitige Geschenk- und Dekorationsidee. Für das fair gehandelte und umweltfreundliche „Sonnenglas“ wird in Südafrika extra ausgebildet. „Stellen Sie sich vor, davon leben dort 70 Familien“, ist Schönfelder beeindruckt. Das LED-Modul des Sonnenglas kann zum Lesen dienen, die Gartenfeier beleuchten oder immer wieder neu dekoriert das Haus in Stimmung versetzen.

Mit noch mehr Hightech wartet das Musik- und Geschichten-Geschenk des Jahres auf, dabei ist es kinderleicht zu bedienen: „Tonies“ ist ein Audiosystem für die Kleinsten, mit dem immer wieder neue Hörspiele, Lieder und eigene Audio-Ideen abgespielt werden können. Der Clou: Stellt das Kind eine Figur auf den Audio-Würfel, beginnt die Musik. Nie wieder Tonband-Salat oder zerkratzte CDs, keine fehlenden



„Einfach hörspielen“ mit dem kindgerechten Audiosystem

Foto: tonies

Knöpfe am Gerät. Nimmt das Kind die Figur herunter, stoppt die Wiedergabe – bis es beim nächsten Mal genau an dieser Stelle weitergeht. Die Tonies gibt es in diesem Jahr auch in den Farben Anthrazit und Türkis, neben neuen Ge-

schichten ist auch eine praktische Transportbox hinzugekommen. Schönfelder Spielzeug zeigt, dass erstklassige Spielideen nicht alt oder neu, unmodern oder modern sind – sondern immer nur gut oder eben nicht. MS

Besondere Geschenkideen
FÜR GROß UND KLEIN.

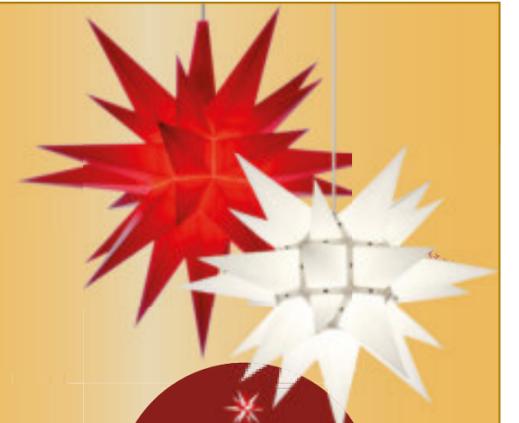
Björn Köhler
Weihnachtsmann
Kunsth Handwerk aus dem
Erzgebirge
€ 38,-
ohne Baum



Wendt & Kühn
Weltenbummler
limitierte Edition für
€ 65,75



HERRNHUTER
Herrnhuter Sterne
aus dem Erzgebirge
ab € 14,50



Besuchen Sie uns auch auf dem
Weihnachtsmarkt im CITTI-PARK

Schönfelder Spielzeug GmbH im CITTI-PARK
Tel. 0431 / 6 59 95 83 • www.schoenfelder-spielzeug.de



SCHÖNFELDER
Spielzeug GmbH

Friedensandachten

Vom 12.–14. November laden die Jugendlichen des Backhauses der Claus-Harms-Kirchengemeinde wieder zu morgentlichen Friedensandachten ein. Bereits um 6.30 Uhr, noch vor Sonnenaufgang, beginnt die Andacht bei Kerzenschein mit musikalischer Begleitung in der Russeer Bauernhauskirche. Das Thema lautet in diesem Jahr: „Alex, wo geht es lang...?“

Im Anschluss an die Andacht besteht die Möglichkeit, den Tag bei einem gemeinsamen Frühstück im Backhaus zu beginnen.

Vortrag zum Russee

Michael Harbs, einer der Eigentümer des Vorderen Russees, hält am 9. November um 19.30 Uhr im Gemeindesaal der Claus-Harms-Gemeinde, Rendsburger Landstr. 389, anhand von Fotos und Filmaufnahmen einen Vortrag über den Russee. Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

Bingo mit den Schützen

Bei der Schützengilde „Gut Schuß“ Demühlen wird im Vereinsheim, Quarnbeker Str. 14, am 9. November wieder Bingo gespielt. Einlass ist ab 18 Uhr, die ersten Zahlen werden um 18.30 Uhr aufgerufen, Der Einsatz beträgt pro Runde drei Euro. Zahlreiche Preise liegen bereit, Hinweise zu den Spielregeln gibt es am Abend.



Die Stele auf dem Gelände des ehemaligen Arbeitserziehungslagers markiert den Ort der Nazi-Verbrechen Foto: Jöhnk

Andacht zum Volkstrauertag

Gedenkveranstaltung der Landeshauptstadt Kiel am 18. November

Der Volkstrauertag dient dem Gedenken an die vielen Toten der Kriege und der alltäglichen Gewalt in aller Welt. Auch in unserer Stadt sind grausame Verbrechen verübt worden.

Im sogenannten Arbeitserziehungslager Nordmark am Ufer des Russee ermordeten die Nationalsozialisten in den Jahren 1944/45 fast 600 Menschen. Erst im Mai, kurz vor der Kapitulation, wurden die unter unmenschlichen Bedingungen inhaftierten Menschen

der Claus-Harms-Kirchengemeinde gehalten. Musikalisch umrahmt wird die Veranstaltung vom Posanenchor der Michaelis-Kirchengemeinde in Hassee.

Im Rahmen der Veranstaltung wird die vom Siedlerbund Hammer/Russee/Demühlen gestiftete Bank, die bereits seit einigen Wochen insbesondere von älteren Menschen genutzt wird, um etwas am Gedenkort zu verweilen, offiziell ihrer Bestimmung übergeben. WJ

Grenzen der Menschlichkeit

Geschichtsjournal veröffentlicht Projektarbeit über das Arbeitserziehungslager Nordmark

Der Geschichtskreis „Rund um den Russee“ hat das Geschichtsjournal Nr. 8 veröffentlicht. Die 38-seitige Titelgeschichte handelt über das Arbeits- und Erziehungslager (AEL) Nordmark, das die Nationalsozialisten 1944 errichtet hatten und in dem über 600 Menschen getötet wurden.

Der Bericht stammt von zwei Schülerinnen des 12. Jahrgangs des Max-Planck-Gymnasiums aus dem Jahr 2002. Ihm gingen intensive Recherchen im Kieler Stadtarchiv voraus. Im Rahmen einer prämierten Projektarbeit im Kunst-Leistungskurs zum Thema der damaligen Ausschreibung der Körber Stiftung „Migration in der Geschichte – Weggehen und Ankommen“ schildern sie das

lings, mit dem die Schülerinnen selbst mehrfach im Briefaustausch standen.

1944: Bezug der Baracken

Im Juli 1944 standen auf dem 13 ha großen Gelände zwischen Speckenbecker Weg und Rendsburger Landstraße 22 Baracken. Anfangs kamen täglich 60–100 Inhaftierte vom Polizeigefängnis Drachensee.

Die Baracken waren primitiv und unbeheizt. Gedacht für 100 Personen, befanden sich in jeder Baracke pro Längsseite 20 Betten, die ohne Decken oder Stroh mit einer Breite von 90 cm das Nachtlager für zwei bis drei Personen boten. Die Nahrungsmittelversorgung war mangelhaft und die Häftlinge bald so ausgemergelt, dass sie nach kurzer Zeit nicht mehr einsatzfähig waren und an Unterernährung starben oder erschossen wurden.



Der erste Gedenkstein wurde im Jahr 1972 gesetzt Foto: Stadtarchiv Kiel/ Magnussen

Das Lager und die Bevölkerung

Die unmittelbaren Anwohner in Hassee und Russee wussten von der Existenz des Lagers. Viele kamen zwangsläufig auf dem Weg zur Arbeit an dem unheilvollen Ort vorbei. Außenstehende sahen, wie brutal die Häftlinge behandelt wurden, sahen



Pragmatische Lösung: Die Baracken an der Rendsburger Landstraße wurde ab 1948 als Flüchtlingslager für über 300 Menschen genutzt Foto: Uwe Carstens

Erschießungen und Beerdigungen in Massengräbern. Aus Angst sprach niemand öffentlich über die Taten der Gestapo.

Die Befreiung der Alliierten

Am 2. Mai 1945 wurden die Arbeiter und größtenteils auch die Häftlinge entlassen. Beweismaterial wurde systematisch verbrannt. Nur einen Tag später floh das restliche Personal des AEL Nordmark in Richtung Norden. Die Alliierten fanden ein auf den ersten Blick verlassenes Lager vor.

Das Lager in der Nachkriegszeit

Den Alliierten diente das AEL drei Jahre lang als „Displaced Persons Camp“. Ab Ende 1948 begann die dritte und letzte Phase. Die Stadt

Kiel war durch den Bombenkrieg stark zerstört worden und musste den Zuzug tausender Flüchtlinge bewältigen. Die bereits leerstehenden Baracken am Russee wurden dringend benötigt. 1949 lebten im Flüchtlingslager Rendsburger Landstraße über 300 Menschen. Erst 1968 wurden die letzten Baracken des Lagers abgerissen.

Ergänzungen der Mitautorin

„Ich erinnere mich, dass die Recherche erschütternd war und wir insbesondere durch die Archivbilder sowie die handschriftlichen Briefe und Schilderungen vom ehemaligen Mithäftling und Zeitzeugen Bertorelli sehr beeindruckt waren“, erklärt Bodil Diederichsen. CF

HOLLER Autolackierung .de

WERKSTATT DES VERTRAUENS 2018

So gut wie ungeschehen.

Boninstraße 20-24
Ringstraße 81
Telefon: 0431/ 618 47
und 0431/ 67 11 41
www.Holler-Autolackierung.de

Über 70 Jahre Qualität in Kiel!
Ihre Werkstatt des Vertrauens

**Wir kaufen Wohnmobile
+ Wohnwagen**

03944 - 36160

www.wm-aw.de

**Wohnmobilcenter
Am Wasserturm**

FLENKER BESTATTUNGEN

Wünsche erfüllen
für einen besonderen Abschied

24 Stunden
für Sie da! **0431 / 59 33 10** | www.flenker-bestattungen.de

Vincent Bünning
Dachdeckermeister
Geschäftsführer

**Dachdeckerei
Bünning
Meisterbetrieb**

Dachdeckerei Bünning · GmbH Ringstraße 77 · 24114 Kiel
Tel.: 0431/26 09 40 02 · Fax: 0431/26 09 40 04
info@dachdeckerei-buenning.de · www.dachdeckerei-buenning.de



So macht der Schulbesuch noch mehr Spass

Umbau der Grundschule Russee abgeschlossen

Das war wirklich ein Grund zum Feiern in der Grundschule Russee. Die Zeit der beengten Raumverhältnisse hat nach dem Auszug der vorübergehend dort untergebrachten Kindertagesstätte aus dem Oslo Ring ein Ende. Jetzt konnte nach den Sommerferien neu gestartet werden.

Sowohl für die Grundschule selbst als auch für die Betreute Grundschule ergeben sich völlig neue Möglichkeiten. Sichtlich stolz bekannte Schulleiterin Birkheid Torff und André Dabelstein, der Leiter der Betreuten Grundschule, die neu gestalteten Räume präsentieren. Besonders erfreulich ist die doppelte Nutzung, wenn kein Unterricht ist, findet Betreuung statt. Entsprechend werden die Räume

für den Unterricht genutzt, sobald sie nicht mehr von der Betreuten Grundschule benötigt werden. Eine Besonderheit ist der neue Bewegungsraum, der nur eingerichtet werden konnte, weil die Kurt- und Ilse-Grömm-Stiftung 26.000 Euro beisteuerte. Hier können die Kinder ihren Bewegungsdrang ausleben, fast eine neue Sporthalle. Beim Tag der offenen Tür konnten sich alle überzeugen, wie wohl sich

die Kinder in der Grundschule fühlen. In allen Räumen führten sie stolz die vielen neuen Möglichkeiten vor. In der Turnhalle zeigten alle Klassen eine bunte Show, die nicht nur die Eltern begeisterte. Für viele Eltern ist die Betreute Grundschule unverzichtbar. 15 Mitarbeiter helfen den Kindern, sich in der Schule wohl zu fühlen. Bereits ab 7 Uhr kann eine Frühbetreuung in Anspruch genom-

men werden. Täglich gibt es ein gemeinsames Mittagessen und auch die Hausaufgaben können in der Zeit von 13–15 Uhr unter Aufsicht von erfahrenen Mitarbeitern in der Schule erledigt werden. Dies ist jedoch keine Nachhilfe, wie Dabelstein betonte, sondern ein Angebot zur eigenständigen Bearbeitung der Aufgaben. Um 17 Uhr verlassen auch die letzten Kinder die Schule. WJ

Straftaten im Stadtteil rückläufig

Polizeistation Hassee stellt aktuelle Kriminalstatistik beim Ortsbeirat Russee vor

Erfreuliche Zahlen konnte Frithjof Albrecht von der Polizeistation Hassee in der Oktobersitzung des Ortsbeirates Russee/ Hammer/ Demühlen verkünden. Kiel hat 2017 den niedrigsten Stand von Straftaten innerhalb der letzten zehn Jahre. Auch im Vergleich mit den kreisfreien Städten belegt sie den ersten Platz mit den wenigsten Straftaten pro 100.000 Einwohner.

Insgesamt 187 Straftaten wurden in Russee, Hammer und Demühlen 2017 aktenkundig, das ist ein Rückgang von elf Straftaten im Vergleich zum Jahr 2016. „Vor allem Wohnungseinbrüche sind in Kiel um 8,5% zurückgegangen“, erklärt Frithjof Albrecht in seinem Bericht. Bei der Aufklärung sei die Polizei aber nicht zuletzt auf die tatkräftige Mithilfe der Bevölkerung angewiesen. „Wenn Sie Verdächtiges in ihrer Nachbarschaft beobachten, scheuen Sie sich nicht, 110 zu wählen. Jeder Hinweis kann helfen, Straftaten zu vereiteln oder aufzuklären“, so der stellvertretende Leiter der Polizeistation Hassee.

Genauso wichtig wie wachsame Nachbarn sind die eigenen Vorkehrungen in Sachen Einbruchschutz. „Um nur ein paar Beispiele zu nennen, können LED-Fernsehattrappen oder an Bewegungsmelder gekoppelte Außenleuchten eine abschreckende Wirkung haben. Die Türen sollten beim Verlassen des Hauses selbstverständlich immer abgeschlossen sein“, rät Albrecht. Auch die angespannte Park- und Haltesituation im Bereich der Grundschule Russee wurde im Ge-

spräch des Ortsbeirates mit der Polizei thematisiert. Bei Schulbeginn kommt es dort fast täglich zu Behinderungen und Staus. Albrecht stellte ausdrücklich klar, dass ein Halten auf der Straße, um Kinder aussteigen zu lassen, erlaubt ist. Nicht zulässig ist jedoch ein Parken auf dem Bürgersteig oder das Nutzen eines Behindertenparkplatzes durch Nichtberechtigte. Auch für die Spieler und Betreuer des THW Kiel, die die Sporthalle zu Trainingszwecken nutzen, gibt es keine Ausnahmen.

Vorplatz Bahnhalt Russee

Seit drei Jahren halten wieder Züge des Nahverkehrs in Russee. In vielen Sitzungen hat sich der Ortsbeirat mit einer zukünftigen Nutzung des Geländes am Bahnhalt Russee beschäftigt. Die Bürgerinnen und Bürger des Stadtteils haben immer wieder Vorschläge zur Attraktivitätssteigerung gemacht. Jetzt sind die Planungen der Stadt in der entscheidenden Phase. Für die kommende Sitzung am 20. November hat der Leiter des Tiefbauamtes, Peter Bender, seinen Besuch im Ortsbeirat angekündigt, um den aktuellen Stand vorzustellen.



Frithjof Albrecht von der Polizeistation Rendsburger Landstraße

Foto: Frahm

Eiderbrücke am Hammerbad

Anfang August musste die Brücke am Eiderbad aus statischen Gründen gesperrt werden. Zurzeit prüft das Amt Molfsee die vorliegenden Angebote für eine behindertengerechte Stahlbrücke. Die Stadt Kiel beteiligt sich mit bis zu 100.000 Euro hälftig an den Kosten. Abhängig vom Wetter ist eine Fertigstellung noch in diesem Jahr vorgesehen, spätestens Anfang 2019.

Hof Hammer

Das Projekt „Hof Hammer inklusiv“ ist seit Jahren immer wieder ein Tagesordnungspunkt auf den Sitzungen des Ortsbeirates. Immer

wieder wird nach dem Stand des Bauprojektes gefragt, vielen ist es unverständlich, dass seit dem ersten Workshop im Jahr 2013 immer noch keine Bautätigkeit zu entdecken ist.

Zumindest sind jetzt nach Prüfung durch das Innenministerium der Bauungs- und Flächennutzungsplan in den Kieler Nachrichten veröffentlicht und haben damit Rechtskraft erlangt. In diesem Jahr wird jedoch kein Bagger mehr anrollen. Auf Nachfrage teilte der Investor im Oktober mit: „Gern komme ich zu einer der ersten Sitzungen des Ortsbeirates im Jahr 2019, da ist sicher vieles schon deutlich konkreter.“ WJ

Bestattungsvorsorge
Lassen Sie sich beraten

Hauser
BESTATTUNGEN

Damit schon jetzt alles nach Ihren Wünschen geregelt ist

Telefon: 04 31-61 13 0

Hauser Bestattungen e.K.
Sophienblatt 73 | 24114 Kiel

www.hauser-bestattungen-kiel.de
info@hauser-bestattungen-kiel.de

alles gute für die seele.

GESPRÄCHSTHERAPIE & EMOTIONSLÖSUNGEN
HYPNOSE & TRAUMREISEN

MEINE PRAXIS

Erlenhorst 10 · 24111 Kiel
Tel. 0431/300 300 5
www.meinepraxis-kiel.de

Danny Duggen
Hypnose-Coach
Reikimeisterin- & Lehrerin

Klaus Orlowski
Heilpraktiker beschränkt auf Psychotherapie
zert. Emotion Code™-Practitioner

PRAXIS
BALLHAUS

4 Osteopathie
4 Faszientherapie
4 Darmgesundheit

David Ballhaus – Heilpraktiker
Russeeer Weg 45
24111 Kiel
Tel. 0173 44 6 44 35
www.praxis-ballhaus.de

russeer apotheke

Apotheker Jens Rath
Rutkamp 1 - 24111 Kiel
Tel. 0431 - 69 74 69
Fax 0431 - 69 08 76

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 8.00 - 18.30 h
Sa 8.00 - 13.00 h

www.russeer-apotheke-kiel.de



Groove von alt bis neu

Kulturbörse Russee mit der Band „Nina Reloaded“ am 8. November

Das 66. Konzert im Rahmen der Russeer Kulturbörse steht uns am 8. November um 20 Uhr bevor. Auch dieses Mal heißt es wieder: Eintritt frei, Hut geht rum!

Mit dem erneuten Auftritt der Band „Nina Reloaded“ – 2015 hat sie schon einmal das Publikum begeistert – sollte es kein Problem sein, diesen Hut auch gut zu füllen. Denn durch ihre ganz eigene Art bringt Sängerin Nina Berger neue sowie alte Songs ausdrucksstark auf die Bühne. Die gebürtige Berlinerin sang laut ihrer Mutter „schon immer und überall“ und absolvierte nach ihrer musikalischen Kinderlaufbahn mit Blockflöte, Klavier und Chor erfolgreich eine Ausbildung zur Musicaldarstellerin. Nach Tourneen durch

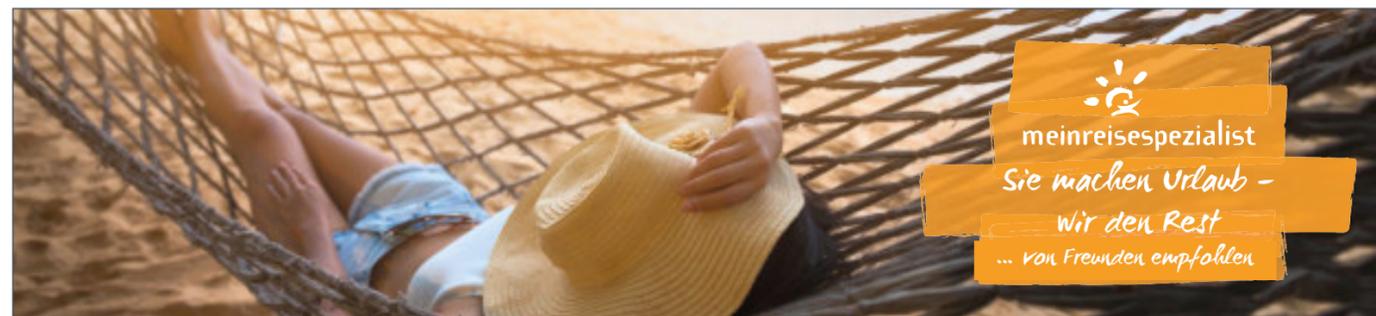
Deutschland und Europa, wo sie in „Hair“, „Biene Maja“ oder „Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer“ mitwirkte, wurde sie nach der Geburt ihrer Zwillinge und der Liebe wegen erst in Berlin, dann in Schleswig-Holstein sesshaft. 2009 begann sie dann in Kiel an der Rock-und-Pop-Schule zu unterrichten. Im selben Jahr wurde die Band „Nina Reloaded“ gegründet. Der äußerst wandlungsfähige Sound der Band lässt Songs von Duffy über Joss Stone bis Jamie Cullum oder Janis Joplin in immer wieder neuem Licht erscheinen



Das sind „Nina reloaded“: Keyboard, Bass, Schlagzeug – und jede Menge Stimme
Foto: Nina Reloaded

und sorgt dabei immer für einen „groovy Jazz-Touch“. Unterstützt wird Nina Berger dabei von Uli Ebeling (keys), Kay Wrede (bass) und Stefan Aschermann (drums).

Freuen Sie sich auf eine Vielfalt toller Musik und seien Sie am 8. November um 20 Uhr im Sportlokal am Russee in der Rendsburger Landstraße 251 dabei.



meinreisespezialist
Sie machen Urlaub –
wir den Rest
... von Freunden empfohlen

REISEBÜRO ZUGVOGEL

Rendsburger Landstraße 381 · 24111 Kiel · Telefon: 0431/691 33 60 · urlaub@rb-zugvogel.de · www.rb-zugvogel.de



Mit viel Liebe und Sorgfalt hergestellt – Weihnachtsgeschenke für Groß und Klein sowie jeden Geschmack
Foto: DRK Molfsee

Einstimmen auf besinnliche Zeit

DRK-Ortsverein Molfsee lädt zum Weihnachtsmarkt ein

Wer auf der Suche nach handgefertigten Geschenken ist, wird auf dem DRK-Weihnachtsmarkt fündig, der traditionell am ersten Adventswochenende – in diesem Jahr Samstag und Sonntag, den 1. und 2. Dezember – von 11–17 Uhr seine Pforten in der Begegnungsstätte in Molfsee, Osterberg 1a öffnet.

In weihnachtlich geschmückten Räumen präsentieren 25 Hobby-Künstler und Handwerker ihre liebevoll angefertigten Arbeiten. Hier kann nach Herzenslust nach Weihnachtsgeschenken und Adventsdekoration gestöbert und Schönes, Nützliches und Kulinarisches entdeckt werden. Das Angebot umfasst Adventsgerätschaften und -kränze, Holz- und Laubsägearbeiten, handbemalte Tisch-

decken und Kissen ebenso wie Aquarelle, Floristik, Dekoratives aus Serviettentechnik, beleuchtete Weihnachtssterne und Weihnachtskarten und Geschenktüten. Zudem dürfen warme Socken, Mützen sowie genähte Kleidung für Puppen, Stofftaschen und Handyhüllen auf solch einem gut sortierten Markt nicht fehlen. Neben Modeschmuck können auch edle Schmuckkreationen bei einer

Goldschmiedin erworben werden. Köstliche Marmeladen, raffinierte Öle, süffige Liköre und leckeres Weihnachtsgebäck runden das kulinarische Angebot ab. Der DRK-Töpferkreis ist wieder mit kunstvollen Tonarbeiten dabei. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt. Die Besucher können sich in gemütlicher Atmosphäre bei Kaffee und Kuchen stärken. „Der Erlös des Kuchenverkaufs ist für die umfangreichen sozialen Aufgaben unseres Ortsvereins bestimmt“, erklärt die 1. stellvertretende Vorsitzende, Ingeborg Medici, und fügt hinzu: „Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher und laden herzlich zum Stöbern und Staunen sowie gemütlichen Klönschnack ein.“ MP

Besinnung am Abend

Unter diesem Motto möchte die Schulenseer Kirchengemeinde in diesem Jahr Veranstaltungen und Gottesdienste erfassen, die in der dunklen Jahreszeit stattfinden und einen eher besinnlichen Charakter haben. Den Anfang macht der Gottesdienst am Buß- und Bettag, dem 21. November, um 19 Uhr mit meditativen Elementen und Gesängen nach Taizé.

Schleswig-Holstein als Land des Adels

Die Schleswig-Holsteinische Universitäts-Gesellschaft (SHUG), Sektion Molfsee, lädt am Donnerstag, dem 22. November, um 19 Uhr zum Vortrag „Schleswig-Holstein als Land des Adels“ in die Begegnungsstätte, Osterberg 1a in den großen Saal ein. Es referiert Prof. Dr. Oliver Auge, seit März 2009 Inhaber des Lehrstuhls für Regionalgeschichte mit Schwerpunkt zur Geschichte Schleswig-Holsteins in Mittelalter und Früher Neuzeit an der CAU Kiel. Mitglieder haben freien Eintritt. Nichtmitglieder zahlen fünf Euro.

Grünabfall

Am Samstag, dem 24. November besteht für dieses Jahr die letzte Gelegenheit, auf dem Grünabfallplatz am Wollbergsredder in der Zeit von 8.30 bis 12.30 Uhr seine Gartenabfälle abzugeben.

Naturheilpraxis Vogl

Osteopathie
Chiropraktik
Schröpfen

Hamburger Landstraße 15, 24113 Molfsee, Tel. 0431/200 62 98
sabrina.vogl@hp-vogl.de, www.hp-vogl.de

Sorgerecht |
Umgangsrecht |
Unterhalt |

Hildegard Hohmann
Rechtsanwältin

Hamburger Landstr. 2a |
24113 Molfsee-Schulensee |
Telefon 0431/64 99 434 |
info@hohmann-familienrecht.de |
www.hohmann-familienrecht.de |

Einstimmen auf Dvořák

Konzerteinführung und Musikerlebnis in der Thomaskirche Schulensee

Bekanntlich werfen große Ereignisse ihre Schatten voraus. Nicht anders bei der bevorstehenden Darbietung des von Anton Dvořák komponierten Requiem op. 89. Um den Besuchern Verfasser und Werk näherzubringen, lädt Kantorin und Organistin Sabine Seifert zusammen mit dem Thomas-Chor am 5. November um 19.30 Uhr zur Konzerteinführung in die Thomaskirche ein.

Alle Interessierten werden erfahren, was Dvořák berührt, warum genau diese Texte, was will er aus- oder ansprechen bzw. welche privaten und sozialen Motive – entstanden auf dem Hintergrund seiner Lebensgeschichte – lässt er mit einfließen. Ebenso gibt es Antwort auf Fragen nach dem Aufbau und nach einem roten Faden, der sich durch das opulente Werk zieht. Aber auch der Zauber und der Klang der Musik sind Bestandteil der Einführung, die der Thomas-Chor und ein Solist präsentieren.

Heimatliebe, Naturverbundenheit, tiefe Religiosität, aber ebenso bezaubernde Lebensfreude bestimmen Dvořáks Schaffen, das einige Misserfolge durchzustehen hatte. Erst spät wurde die Musikwelt auf ihn aufmerksam. Manches lag bis dahin unbeachtet in der Schublade. Ihn und die reiche Ausdruckskraft dieses Werkes zu begreifen, mit dem er die Hörer so intensiv in den Bann zu ziehen vermag, wird anhand eines Vortrages, Hörbeispielen, Bildern und Livemusik verdeutlicht. Kleine Anekdoten



Kantorin und Organistin Sabine Seifert macht neugierig auf das Schaffen von Antonin Leopold Dvořák Foto: Preisling

und Geschichten ergänzen das Bild Dvořáks als Komponist wie auch als privater Mensch. „Dass er zum Beispiel einen Faible für die Eisenbahn hatte, findet der aufmerksame Hörer mechanisch anmutend in seinen Stücken wieder“, verrät Sabine Seifert und ergänzt: „Im Wechsel zwischen Worten, Bildern und Musik erleben Sie das Requiem umfassend eingebettet in den Zeitgeist von 1890 und den persönlichen Kontext von Dvořák. Auch wenn es um den Tod geht, ist das Stück alles andere als totlangweilig. Mit dem Tod als Einheit wird der Zuhörer gepackt und mitgerissen.“ Der Eintritt zur Einführung am 5. November ist frei.

Am Sonntag, dem 18. November, wird um 17 Uhr in der Thomaskirche Schulensee dann Antonin Dvořáks Requiem op. 89 zum

konzertanten Hörerlebnis. Hoffnung, Trost, Tod und Jüngstes Gericht – das ist der thematisch und musikalisch anspruchsvolle Bogen, den Dvořák (1841–1904) in seinem Requiem spannt. Unter der Leitung von Sabine Seifert wirken neben dem Thomas-Chor auch Michael Müller (Tenor), Matteo Ferretti (Bass) vom Opernhaus Kiel, Oksana Lubova (Sopran), Tatia Jibladze (Alt) sowie Mitglieder des Philharmonischen Orchesters Kiel mit. Karten gibt es für 16 Euro, ermäßigt 6 Euro in der Forellen-Apotheke, Hamburger Landstraße 26 A, und an der Abendkasse. MP



DETLEF SCHOOF
IMMOBILIEN

www.detlefschoof.de

Neubau einer exklusiven Wohnanlage mit 16 Eigentumswohnungen in Rammsee



- konventionelle Errichtung „Stein auf Stein“
- 2, 3 und 4 Zimmer-Wohnungen von 74 bis 102 m² Wohnfläche
- alle Wohnungen und der Keller per Aufzug erreichbar
- südwestausgerichtete Balkone, Gartenterrassen oder Dachterrassen
- ruhige Lage mit sehr guter Infrastruktur
- Fertigstellung voraussichtlich Herbst 2019
- Gas-ZH, Bedarfsausweis 39 kWh, Energieklasse: A

Kaufpreise inkl. Stellplatz ab € 315.000,00
www.wohnresidenz-am-museum.de



Rendsburger Landstr. 73 • 24113 Kiel
Bürozeiten auch Samstag 10-13 Uhr

0431/ 649933



im Auftrag der
LBS seit 1986



Modernste Hörsysteme mit neuer Adresse

Hörakustik Oberdieck eröffnet in Schulensee die dritte Filiale

Hören, verstehen, genießen – so lautet das Motto auch in der neuen Filiale von Lutz Oberdieck in der Hamburger Landstraße 10. Ab Anfang November finden Kunden hier das gesamte Leistungsspektrum der erfahrenen Hörerätakustiker vor.

Wer gut hört und versteht, ist glücklicher und hält den Geist fit. Eine frühe und umfassende Beratung ist deshalb auch als Beitrag zur Demenzvorsorge besonders wichtig. Mit neuesten Hörsystemen kann eine Hörschwäche inzwischen bestens behoben werden. Dabei geht es nicht nur darum, alle Umgebungsgeräusche lediglich zu verstärken. „Denn Hörprobleme gibt es selten im ruhigen Raum, sondern in Situationen mit vielen verschiedenen Geräuschquellen“,

erklärt Lutz Oberdieck. Um diese individuellen Schwachstellen zu erkennen, bietet Hörakustik Oberdieck seinen Kunden einen Hörtest im hochmodernen 3D-Soundstudio. Dort können individuelle Hörproblematiken mit Surround-Sound nachgestellt werden. Ob bei der Autofahrt, im Restaurant oder auf dem Flughafen, der Hörerätakustiker kann die einzelnen Geräusche in ihrer Position, Lautstärke und Entfernung genau justieren und damit auch das Hörgerät später perfekt



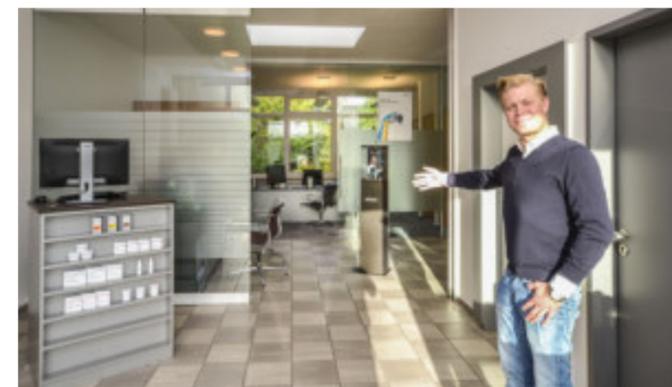
Tinnitusberatung, Hörtraining und 3D-Simulation individueller Hör szenarien: Hörakustik Oberdieck bietet umfangreiche Dienstleistungen Foto: Frahm

einstellen. „Mit der individuellen Anpassung bieten wir von Anfang an den optimalen Effekt des Hörgeräts“, erklärt Oberdieck. Und bei reiner Hörverbesserung enden die Vorteile noch lange nicht: Die kleinen Hightech-Geräte können in Verbindung mit dem Smartphone auch als Musikanlange, Aufnahmegerät, Fernkopfhörer und Headset verwendet werden. Persönliche Beratung und Anpassung auf individuelle Bedürfnisse werden bei Hörakustik Oberdieck großgeschrieben. So kann selbst die Form des Hörgeräts mithilfe eines dreidimensionalen Scans der Ohrabformung später ganz genau auf den Gehörgang des Kunden

angepasst werden. Der Service reicht von Hausbesuchen über Hörtrainings bis zur Reparatur und Wartung der Geräte in der eigenen Werkstatt. Das Leistungsspektrum beinhaltet außerdem die Tinnitusberatung und den gesamten Bereich des Gehörschutzes. JW



Hamburger Landstraße 10
24113 Molfsee
Telefon 0431/ 60067590
www.hoerakustik-oberdieck.de



Molfsee

Kastanienlaub-Aktion

Auch in diesem Jahr bietet die Gemeinde eine Sammlung des Kastanienlaubes an und bittet alle Molfseerinnen und Molfseer um rege Beteiligung. Dazu können kostenlos Säcke zur Befüllung mit Kastanienlaub im Amtsgebäude abgeholt werden. Die ausschließlich mit Kastanienlaub befüllten Säcke können am 24. November zwischen 9 und 12 Uhr auf dem Parkplatz des gemeindeeigenen Gebäudes in Stuthagen 17 in Molfsee-Dorf kostenlos abgegeben werden.

Werkstattgottesdienst

Am 4. November findet um 10.30 Uhr ein Werkstattgottesdienst zum Thema: Reformation in der Thomaskirche in Schulensee statt. Im Anschluss daran lädt die Kirchengemeinde zum Kirchenkaffee ein. Auch der Eine-Welt-Kiosk ist geöffnet und bietet neben Kaffee und Schokolade fair gehandelte kulinarische Köstlichkeiten an.

Seniorentreff

Die nächsten Kaffee- und Spielenachmittage finden am Mittwoch, dem 14. und 28. November jeweils von 14.30 bis 17 Uhr in der Begegnungsstätte Molfsee, Osterberg 1a statt. Wer am 5. November am Grünkohlessen in Techelsdorf teilnehmen möchte, der melde sich bei Brigitte Plaug unter 04347/1343 oder 0157/53622602 an.

Kommende Sitzungen der Gemeinde

Am 5. November tagt um 18 Uhr im Sitzungssaal des Verwaltungsgebäudes, Mielkendorfer Weg 2, der Hauptausschuss der Gemeinde Molfsee. Bei der Sitzung der Gemeindevertretung am 8. November ab 19 Uhr werden unter anderem die Ehrenpreise für die Jahre 2017 und 2018 verliehen.

Alles unter einem Dach

Renner Haus & Garten lebt seit 76 Jahren beste Kaufhaus-Tradition

Flintbeker wissen, was sie daran haben: Im Kaufhaus Renner gibt es beinahe alles – vor allem aber eine persönliche Beratung und einen genussvollen Aufenthalt.

Dennoch anders als bei der sonst oft üblichen ermüdenden „Jagd“ von einem einzelnen Geschäft zum anderen gibt es am Flintbeker Rosenberg das entspannende Erlebnis, viele Besorgungen im selben Haus erledigen zu können. Von den Eisen- und Elektrowaren im Heimwerkerbereich des Untergeschosses über die Schreib- und Spielwaren bis hin zur umfangreichen Haushaltswaren-Abteilung im Obergeschoss bleibt kaum ein Wunsch offen.

„Gerade jetzt im Herbst und in der bevorstehenden Adventszeit ist es doch schön, wenn die Wege kurz und bequem sind“, sagt Inhaberin Imke Janneck. „Wir haben für Sie schon ein wenig festlich geschmückt.“ Mit einem anregenden Halt in der Buchhandlung und anschließender Pause im „Renner Tee & Café“ wandelt sich der Besuch im Kaufhaus von der Erledigung zur kleinen Auszeit.

Die zu Beginn des Jahres vollkommen neugestaltete Haushalts- und Geschenkartikel-Abteilung neben dem Café leuchtet schon advent-



Imke Janneck (rechts im Bild) und Dorit Utecht

Fotos: Sellhoff

lich, dekorative Beleuchtungen mit stromsparenden LEDs liegen momentan stark im Trend. Auf der rund 400 m² großen Fläche bietet Renner nun noch mehr Wohnaccessoires, Koch- und Back-Zubehör sowie Taschen, Koffer und auch Bekleidung. „Bei uns finden Sie viele tolle Geschenkanregungen – sei es die außergewöhnliche Tee-Sorte zusammen mit feinen Pralinen, das schöne Stück Porzellan oder die besondere Dekorationsidee“, lädt Imke Janneck ein. „Wir beraten Sie gern persönlich – auch dann, wenn

Sie noch nicht so genau wissen, was es denn werden soll.“ Gemeinsam mit den bewährten Kollegen legt sie viel Wert auf den individuellen Kontakt zu Kundinnen und Kunden. Insbesondere im „Mini-Baumarkt“ erhalten Ratsuchende nicht einfach eine Antwort, sondern oft genug neben dem entscheidenden Werkzeug oder Gartenzubehör auch gleich den wertvollen Tipp zur Umsetzung.

Manches wird sogar extra getestet: „Familienspiele führen wir nicht nur bei unseren beliebten Spieleabenden mit Kunden vor, wir spielen zuerst einmal intern im Team“, verrät die Inhaberin.

Auch in diesem Jahr können sich die Besucher wieder auf besondere Aktionen im Dezember freuen: Pünktlich zum Ersten gehen dann die Türchen am Renner-Adventskalender auf. „Sie dürfen gespannt sein, kommen Sie vorbei!“, lädt Imke Janneck ein. MS



RENNER
HAUS + GARTEN

Renner Haus + Garten
Rosenberg 22
24220 Flintbek
Telefon 04347/ 91 21
www.renner-haus-garten.de

Zweierlei Wohnen

Gemeindevertretungssitzung zeigt verschiedene Lebenswelten

Der nun erfolgte Satzungsbeschluss zum B-Plan Nr. 46 bringt nach langem Vorlauf nun die Bebauung der „Apfelkoppel“ auf den Weg. Bevor allerdings noch die reguläre Tagesordnung absolviert werden konnte, brachte die Einwohnerfragestunde drängende Fragen aus aktuellem Anlass.

Dennoch Wohnen in Flintbek bedeutet nicht nur idyllisches Leben in grüner Lage. Sicher, viele Einwohner gehören zu den Glücklichen, die im naturnahen Einfamilienhaus recht sorgenarm die Vorzüge der schönen Gemeinde genießen können. Doch auch in Flintbek ist zunehmend spürbar, was es bedeutet, wenn die soziale Spaltung von steigenden Mietpreisen befeuert wird: Konkret haben Mieter der BUWOG im September ein Schreiben erhalten, das über

das Ende der Mietbindung zum 31. Dezember 2018 informiert. Dass vielen Betroffenen dies große Sorgen bereitet, zeigen Reaktionen in den sozialen Medien. Eine so entstandene Mieter-Gruppe hat sich in der Einwohnerfragestunde zu Wort gemeldet. Von Bürgermeister Plambeck wollte sie wissen, was die Gemeinde in Sachen sozialverträglichem Wohnraum zu tun gedenke. Olaf Plambeck äußerte Verständnis für die Betroffenheit, auch wisse

er, dass leistungsbezugsconformer Wohnraum kaum zu finden sei, dennoch: „Wir werden Ihnen keine Hilfe sein können.“ Daran wird auch die Bebauung der Apfelkoppel nichts ändern. Handelt es sich zwar einerseits um bis zu 55 Wohneinheiten in Geschossbauweise, jedoch ist andererseits bei diesem Projekt keine Wohnraumförderung vorgesehen. Damit mag das Vorhaben immerhin geeignet sein, ein mittelpreisiges Mietsegment in der Gemeinde zu stärken, ein Ersatz für wegfallende Wohnraumförderungen kann es nicht sein.

Ende der Straßenausbaubeiträge
Während bei dem förmlichen Beschluss zur Apfelkoppel großes Einvernehmen unter den Gemeindevertretern herrschte, wurde über die Beschlussvorlage zur Straßenausbaubeitragsatzung engagiert gestritten. Während CDU und FDP in deren Aufhebung ein „klares Signal“ (Regine Schlegelberger-Erfurth, FDP) an die Einwohner für Entlastung und Gerechtigkeit sahen, kritisierten die Grünen es als „erstauulich, wie locker hier über kommunale Finanzen gesprochen“ werde (Bernd Kernke-Robert). Trotz Unterstützung durch Helmut Groß (UWF), der wie Achim Lorenzen (Grüne) lieber dem Fachrechtsvotum zu Aussetzung statt Aufhebung gefolgt wäre, hat schlussendlich die Aufhebung der Satzung eine Mehrheit gefunden. MS



Dickskamp, Hasselbusch, Schurkamp: Die Flintbeker Mieter der BUWOG müssen sich auf steigende Mieten einstellen

Foto: Sellhoff



BÜCHERSTUBE FLINTBEK

Inh. Jutta Goullon
Rosenberg 22
24220 Flintbek
Fon: 04347 3945
info@lese-meer.de

Mo-Fr: 9-18.00 Uhr Sa: 9-14.00 Uhr

~ BELLETRISTIK
~ KINDER- UND JUGENDBÜCHER
~ SACHBÜCHER
~ Hörbücher
~ MUSIK-CDs
~ SCHÖNE KARTEN

„Lesen, bis die Wimpern vor Müdigkeit leise klingen ...“

Am 15. November findet um 19 Uhr der 20. Bücherabend von Bücherstube und VHS Flintbek im Gemeindezentrum der Evangelischen Kirche, Dorfstr. 5, statt. Buchhändlerin Jutta Goullon hat dazu aus ihrer langen Favoritenliste 14 Titel ausgewählt.

„Dabei versuche ich immer, möglichst vielen Lesern gerecht zu werden. Es ist also Spannung, Geschichte, leichte Lektüre, harte Kost, Humorvolles und auch immer ein Jugendbuch mit dabei“, erzählt Jutta Goullon. Mit Beschreibungen zum Inhalt und der ein oder anderen Kurzlesung werden die Bücher vorgestellt, zwischendurch gibt es eine Pause und ein Glas Wein oder Wasser, und nach knapp zwei Stunden gehen alle mit dem Kopf voller Anregungen – und der Leseliste in der Tasche – nach Hause.

Das Sparschwein der VHS am Ausgang sammelt dieses Mal zugunsten der Sozialstation mit ihrer Aktion „Flintbeker Weihnachtsbaum“.

Eiderbühne: Premiere

Wer tötete Harry Hagen? – diese Frage verfolgt das neue Stück der Eiderbühne, „Mord auf Tele 1“. Premiere ist am 2. November um 20 Uhr in der Flintbeker Schule am Eiderwald. Tickets und weitere Informationen unter www.eiderbuehne-flintbek.de.

Traumküchen
... nach Ihren Wünschen geplant!

KUCHENSTUDIO REGINA

Rosenberg 10 · 24220 Flintbek
Telefon: 04347-73800-55
www.kuechenstudio-regina.de

Kleinflintbeker Basar

Am Samstag, dem 24. November, ist es wieder soweit, der Weihnachtsbasar in Kleinflintbek öffnet von 11–18 Uhr seine Pforten auf dem historischen Schlotfeldhof am Burkamp 7.

In der festlich geschmückten Scheune laden die Stände mit Schönem und Nützlichem zum Stöbern und Verweilen ein. Weitab von Kommerz und Kitsch werden hier nur Werke aus eigener Manufaktur angeboten, darunter Adventskränze, Schmuck-, Töpfer- und Näharbeiten, leckere Marmeladen, weihnachtliches Gebäck und viele weitere Geschenkideen. Das Scheunencafé verwöhnt mit hausgemachten Torten und frischen Waffeln, herzhaften Gerichten und Punsch werden auf dem Hofplatz angeboten. Für die Kinder gibt es unterdessen Mitmachaktionen.

Der Erlös aus Kuchenbuffet und Getränkestand kommt dem Gemeinschaftsverein Lütt Huus und der Kita Kleine Flintsteine zugute.

Das Essen ist fertig

Neu bei EDEKA Hauschildt: Die GeschmaXpiraten erobern Flintbek

Ab sofort muss in Flintbek niemand mehr auf abwechslungsreiches und frisch zubereitetes Essen verzichten. Im neu eröffneten EDEKA Hauschildt befindet sich das Bistro der GeschmaXpiraten. Dort können Sie richtig gut essen. Täglich, außer sonntags, wird neben dem Mittagstisch auch eine kleine, aber feine Karte angeboten.



Im neuen Bistro findet jeder etwas für seinen Geschmack

Foto: BORIS GOLZ FOTOGRAFIE GMBH

Hunger – oder um ein ganzes Menü vollzumachen – werden auch Suppen, Fischbrötchen und Desserts angeboten.

Wer gern selbst zum Kochlöffel greift, kann gleich im Anschluss an das Bistro nach Herzenslust an der nagelneuen GeschmaXpiraten-Fischtheke zuschlagen. Alle anderen Zutaten für ein feines Gericht finden sich im gut sortierten EDEKA Hauschildt, der sich mit seiner Dry-Aged-Beef-Kammer, der gut bestückten Obst- und Gemüseabteilung und hervorragenden Weinen und Spirituosen ganz groß aufgestellt hat.

Fazit: Wer gutes Essen, frischen Fisch und Einkaufen in gemütlicher Atmosphäre liebt, kommt an den GeschmaXpiraten im EDEKA Hauschildt nicht vorbei.



GeschmaXpiraten in Flintbek
im EDEKA-Markt Hauschildt
Dorfstraße 14
24220 Flintbek
Telefon 04347/ 733 90 09
www.geschmaxpiraten.de

Wer die GeschmaXpiraten nicht kennt, würde wohl nicht auf die Idee kommen, in den Supermarkt zu gehen, um außergewöhnlich zu speisen. Aber warum nicht? Das Konzept hat sich schon einmal bewährt. So ist das Bistro im EDEKA Hauschildt in Rendsburg schon seit 2011 der kulinarische Hafen für Rendsburger Gerneesser. Seit Anfang September 2018 gibt es eine Filiale in Flintbek. Auch hier fühlen sich die Supermarkt-gäste angesprochen, sich zu setzen. Im Angebot befindet sich jeden

Tag ein anderer fröhlich-frecher Mittagstisch – gerne auch mal mit Fisch oder Meeresfrüchten – und immer eine vegetarische Alternative dazu. Auf der Kreidetafel stehen weitere vier bis fünf Gerichte, bei denen sich die Köche immer wieder neue kreative Kombinationen ausdenken. So gibt es z.B. Kabeljau mit Kokos-Kruste, Orangen-Risotto und Pilze oder Senfei und Rauchforelle mit Zwiebelmarmelade, Kartoffeln und Mandeln. Wem läuft da nicht das Wasser im Mund zusammen? Für den kleinen



Foto: Seilthoff

Treffpunkt Pfütze

Das offene Treffen für Flintbeker und Geflüchtete zum gemeinsame Klönen, Spielen, Kaffeetrinken findet wieder samstags von 14.30 bis 16.30 Uhr im Haus der Jugend, der „Pfütze“, An der Bahn 1, statt. Ansprechpartnerin ist Ute Bergner, E-Mail: bergner@freundeskreis-fluechtlinge-flintbek.de.

Gemeinde-Sitzungen

Nicht nur tagt am 6. November die Gemeindevertretung, darüber hinaus finden viele Ausschuss-Sitzungen statt: Am 1. und 29. tagt der Umwelt- und Wegeausschuss, am 14. der Haupt- und am 22. November der Bauausschuss. Hinzu kommt die Sitzung des Ausschusses für Bildung, Jugend, Kultur und Soziales am 28. November. Alle Termine finden im Sitzungssaal des Rathauses statt und sind grundsätzlich öffentlich.

Kompetenz für Ihre Immobilie

Arndt Immobilien: Erfahrung seit 1994 und beste Referenzen

Sie wollen Ihr Haus, Ihre Wohnung, ein Grundstück erfolgreich verkaufen? Oder besitzen ein Mehrfamilienhaus, für das Sie einen Käufer suchen? Dann wenden Sie sich am besten an einen Partner, der mit dem regionalen Markt vertraut ist und über beste Bewertungen verfügt.

Mit Frank Arndt, Kaufmann der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft, wählen Sie einen zuverlässigen Partner, der seine Kunden seit 24 Jahren professionell berät und für die optimale Abwicklung von Immobiliengeschäften sorgt. Als Premiumpartner von Immobilienscout 24 erhält er regelmäßig höchste Kundenbewertungen.

„Für mich ist der persönliche Kontakt zu meinen Kunden sehr wichtig. Das

Vertrauensverhältnis muss stimmen, es ist Garant für eine optimale Zusammenarbeit“, so Arndt. Vom ersten Gespräch bis zur Übergabe der Immobilie ist er als Ansprechpartner präsent, beschafft auf Wunsch auch notwendige Bauunterlagen, Energieausweise und Grundbuchauszüge. „Ihre Immobilie ist bei mir in guten Händen. Der sichere und zeitnahe Verkauf zum bestmöglichen Preis ist Chefsache und das Ergeb-



Beste Adresse für Ihre Immobilie: Exerzierplatz 7

Fotos: Arndt

nis langjähriger Erfahrung, persönlicher Betreuung und professioneller Angebotsoptimierung“, erklärt der Kaufmann weiter. Dazu gehören eine fundierte, marktgerechte Wertermittlung, die Erstellung eines aussagekräftigen Exposés ebenso wie die Organisation und Durchführung von Besichtigungsterminen.

Weiterhin umfasst der Service Vertragsverhandlungen, die Vorbereitung des Kaufvertrages einschließlich der Teilnahme am Notartermin sowie die einwandfreie Übergabe der Immobilie. Da in seiner Bürogemeinschaft auch selbstständige Bankkaufleute und Versicherungsexperten tätig sind, kann Frank Arndt seinen Kunden durch die Vermittlung an die versierten Fachleute wertvolle Unterstützung in Finanzierungs- und Versicherungsfragen bieten.

In das Leistungsspektrum des Experten fällt neben der Prüfung von Baumöglichkeiten und Grundstücksteilungen auch der Bereich der Vermietung. Im Unterschied zum Verkauf beginnt mit dem Abschluss eines Mietvertrags eine dauerhafte Vertragsbeziehung zwischen den Parteien. Deshalb ist es Ziel des Immobilienmaklers, die Beteiligten zur allseitigen Zufriedenheit zusammenzubringen.

Seit vielen Jahren betreut Arndt Immobilien Kunden aus dem Kieler Bereich sowie aus den Umlandgemeinden, den Randgebieten von Hamburg oder den Nordseeinseln. Die professionelle Umsetzung von



Verkaufs- und Vermietungswünschen beruht auf dem Erfahrungshintergrund in diesen Marktbeichen. Auch regionale Vernetzung und persönliche Empfehlungen spielen eine wichtige Rolle. „Lassen auch Sie sich von meiner Leistung überzeugen. Ich freue mich auf Ihren Anruf.“ MP



Frank Arndt e.K.

Exerzierplatz 7
24103 Kiel
Telefon 0431/ 640 16 80
www.fa-immobilien.de

Jetzt Taschengeld aufbessern!

Zeitungsasträger/-in

(Schüler/-in ab 13 Jahre)
im Bereich Schleswiger Straße,
Karpfenteich und Danewerk-
straße gesucht

KIEL LOKAL

Meldet Euch unter Telefon 0431/ 26 09 32-47



Hans-Peter Westphal. Bankfachwirt

Finanzierungen – unabhängig, individuell, kompetent



Immobilien-Finanzierungen

Exerzierplatz 7 · 24103 Kiel
Tel. (0431) 640 16 40
info@h-p-westphal.de
www.h-p-westphal.de

Möglichkeiten
nutzen –
Konditionen
sichern!

Partner der:
IB.SH
Ihre Förderbank

seit über
25 Jahren!

Ausbildungsplätze zu vergeben

Erste Azubi-Messe des Gewerbevereins HIP Kiel-Wellsee
in der Hermann-Löns-Schule

Gemeinsam mit der Hermann-Löns-Gesamtschule hat der Handels- und Industriepark (HIP) Kiel-Wellsee das Projekt der Ausbildungsmesse im Kieler Süden ins Leben gerufen.

Für 150 Schüler der achten bis zehnten Klassen und interessierte Eltern bedeutet das, am 8. November ein Dutzend Unternehmen kennenzulernen. Verteilt auf zwei Gruppen, werden von 11-14 Uhr die Schüler der Grund- und Gemeinschaftsschule in der Turnhalle die Messestände erkunden und verschiedene Unternehmen kennenlernen.



Mehrere Firmen aus dem Gewerbegebiet Wellsee haben Ausbildungsplätze für 2019 zu vergeben, wie beispielsweise Chefs Culinar

Foto: Frahm

„Mit dabei ist das Who-is-Who aus dem Gewerbeverein“, sagt Mitorganisatorin Janine Loell. „Es ist ein toller Querschnitt aus den unterschiedlichen Branchen. Allen Teilnehmern liegt das Thema Nachwuchsfindung und -sicherung sehr am Herzen.“ Die Intention der Azubi-Messe ist, Firmen und Schüler in Kontakt zu bringen. Die Schüler bereiten sich im Vorwege gemeinsam mit ihren Lehrern auf die unterschiedlichen Berufsfelder vor, um relevante Fragen auszuarbeiten. Durch zahlreiche Interviews und Gespräche mit den Messeteilnehmern

können neue Erkenntnisse erlangt, Kontakte geknüpft oder sogar Bewerbungschancen erhöht werden. „Das Kennenlernen soll intensiver sein, als nur einmal kurz zu sprechen“, so Loell.

Für die beteiligten Unternehmen ist das eine gute Gelegenheit, mit Schülern und Schülerinnen zu kommunizieren und sie durch praxisnahe Präsentation zu begeistern. Mit Arbeitssituationen zum Ausprobieren, kleinen Aufgaben oder Quizfragen soll es den Unternehmen gelingen, die Schüler zu begeistern und ihnen das Berufsfeld näherzubringen. Unter den Teilnehmern

finden sich vornehmlich Unternehmen und Organisationen, die Mitglieder oder Fördermitglieder im Gewerbeverein sind. Mit dabei sind auch die Stadt Kiel, Polizei und Bundeswehr. CF



MACHT SCHULE!

Eine Initiative des Handels- und Industriepark Kiel-Wellsee e.V. zur Unterstützung Kieler Schulen

Wir machen uns für den Nachwuchs stark.



www.hip-kiel-wellsee.de

Wir suchen ab sofort, befristet im Rahmen einer Mutterschutzfrist bzw. Elternzeit, eine

Fachkraft (m/w/div)

in Vollzeit für den Textilbetrieb am Standort Bunsenstraße. Neben einer abgeschlossenen technischen Berufsausbildung und Zuverlässigkeit, Flexibilität und Teamfähigkeit benötigen Sie den Führerschein Klasse 3 (B).

Stiftung Drachensee
Personalwirtschaft, Sandra Bartels
Hamburger Chaussee 219, 24113 Kiel
bewerbungen@drachensee.de
www.drachensee.de

Wir suchen im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung eine

Reinigungskraft (m/w/div)

zum Reinigen von Räumen, Sanitärbereichen und Einrichtungsgegenständen. Die Wochenarbeitszeit beträgt 11,27 Stunden verteilt auf zwei Arbeitstage.

Stiftung Drachensee
Personalwirtschaft, Sandra Bartels
Hamburger Chaussee 219, 24113 Kiel
bewerbungen@drachensee.de
www.drachensee.de

Bewirb dich jetzt um eine Ausbildung als:

- Kaufmann/-frau im Einzelhandel
- Fachverkäufer/-in im Lebensmittelhandwerk (Fleischerei)
- Fleischer/-in
- Koch/Köchin

zum Ausbildungsstart **01.08.2019**.

Vollständige Bewerbungsunterlagen an:
CITTI Märkte GmbH & Co. KG
Mühlendamm 1, 24113 Kiel,
Tel. 0431/ 6893 - 9411, ausbildung@citti.de

Mehr Informationen unter:
www.cittimarkt.de/ausbildung

Bewirb dich jetzt um eine Ausbildung als:

- Kaufmann/-frau im Groß- und Außenhandel
- Fachkraft für Lagerlogistik
- Fleischer/-in
- Berufskraftfahrer/-in

zum Ausbildungsstart **01.08.2019**.

Vollständige Bewerbungsunterlagen an:
CHEFS CULINAR Nord GmbH & Co. KG
Mühlendamm 1, 24113 Kiel,
Tel. 0431/ 6893 - 9410,
ausbildung@chefsculinar.de
Mehr Informationen unter:
www.chefsculinar.de

AUSBILDUNG. PERSPEKTIVE. KARRIERE.

CHEFS CULINAR beliefert als branchenführender Zustellgroßhandel aus einem Sortiment von 25.000 Artikeln Kunden in ganz Deutschland und dem umliegenden Ausland. Über 7.500 Mitarbeiter und ca. 200 Auszubildende bieten auf insgesamt bis zu 280.000 m² großen Lagerflächen das Komplettsortiment für Großverbraucher, Gastronomie und Hotellerie.

Die Aufgaben im Unternehmen sind vielfältig, entsprechend breit gefächert sind die Möglichkeiten für eine Berufsausbildung an modernsten Anlagen und zu aktuellsten Bedingungen. Wenn du Wert auf eine abwechslungsreiche und qualifizierte Ausbildung in einem guten Betriebsklima legst, freuen wir uns auf deine Bewerbung als

Ausbildungsbeginn 1. August 2019:

- > Berufskraftfahrer/in (ab 17 Jahre)
- > Fachkraft für Lagerlogistik
- > Kaufmann/-frau im Groß- und Außenhandel
- > Fleischer/in im Großhandel

Mehr Info unter
www.chefsculinar.de

Bewirb dich bitte mit vollständigen
Bewerbungsunterlagen bei

CHEFS CULINAR Nord GmbH & Co. KG
Frau Haß
Mühlendamm 1
24113 Kiel
ausbildung@chefsculinar.de

Bewerbungsfristen auf Anfrage



CHEFS CULINAR
WIR LEBEN FOODSERVICE

Potential bei Fachkräftemangel

1.366 Geflüchtete haben in Kiel einen Job gefunden

Integration per Job: Geflüchtet und mit einem Arbeitsvertrag in Kiel angekommen – so ging es laut der Gewerkschaft Nahrung-Genuss-Gaststätten (NGG) Ende vergangenen Jahres weit über eintausend Asylbewerbern.

Nach einer neuen Statistik der Bundesagentur für Arbeit ist die Zahl der berufstätigen Geflüchteten stark angestiegen. Vor drei Jahren zählte die Arbeitsagentur Kiel 547 beschäftigte Asylsuchende.

Nachwuchs. „Hotels, Gaststätten, aber auch Bäckereien, Brauereien und die Lebensmittelverarbeitung haben jahrzehntelange Erfahrungen mit Zuwanderern.“ Die Botschaft des Gewerkschafters an die Adresse der Betriebe aber ist klar: „Es darf keine Zwei-Klassen-Belegschaften und auch keine Ausnahmen beim Mindestlohn oder bei den Arbeitszeiten geben.“ Denn der Azubi- und Arbeitskräftemangel sei auch durch teils unattraktive Arbeitsbedingungen hausgemacht. Zwar wollten viele Geflüchtete möglichst schnell Geld verdienen, um ihre Familien zu unterstützen.



Integration mit Zukunft: Die NGG stellt klar, dass solide Perspektiven durch Ausbildung für beide Seiten wichtig sind

Foto: NGG

„Die Zahlen zeigen, dass ein großer Teil der Menschen, die in den letzten Jahren zu uns gekommen sind, im Berufsleben Fuß fassen konnte. Und zwar trotz Sprachbarrieren und teils enormer bürokratischer Hürden“, sagt NGG-Regionalchef Finn Petersen. Positiv wertet der Gewerkschafter den steigenden Anteil regulärer Jobs. Laut Statistik waren im Stadtgebiet 58 % der erwerbstätigen Flüchtlinge sozialversicherungspflichtig beschäftigt. Dabei könne Zuwanderung ein Beitrag gegen den Fachkräftemangel sein, gerade auch das Ernährungsgewerbe suche händeringend

„Doch allein mit Helfer-Jobs gibt es kaum solide Berufsperspektiven. ‚Azubi statt Aushilfe‘ muss auch die Devise der Unternehmen sein“, sagt Petersen. Ende vergangenen Jahres waren in Kiel 109 Azubis mit einem Fluchthintergrund gemeldet. Damit die Integration am Arbeitsmarkt weiter vorankomme, müsse die Politik mehr tun. „Es kann nicht sein, dass immer wieder Geflüchtete, die im Betrieb engagiert sind und gut Deutsch sprechen, von einem Tag auf den anderen abgeschoben werden“, kritisiert Petersen. Diese Menschen hätten eine Bleibe-Chance verdient.



Foto: Kröger/Dorfmeier, Copyright: Uni Kiel

Tipps für „Erstis“

Im Wintersemester beginnt für viele das Studium

Neue Stadt, erste eigene Wohnung und wenig Geld – das erste Semester bietet für Studienanfänger viele Herausforderungen. Mit diesen Tipps nutzen Erstsemester ihre Vorteile, vermeiden Ärger und sparen Geld.

Kostenloses Konto

Viele Banken bieten ein kostenloses Girokonto für Studierende an. Legen Sie unbedingt einen Nachweis vor – sonst werden die Kontogebühren einfach abgebucht.

Befreiung vom Rundfunkbeitrag

In der eigenen Wohnung oder im Wohnheimzimmer müssen Studierende monatlich 17,50 Euro Rundfunkbeitrag zahlen. BAföG-Bezieher können eine Befreiung beantragen. In Wohngemeinschaften zahlt ein Bewohner den Beitrag für alle. Bekommen alle Bewohner BAföG, können sich auch alle befreien lassen.

Stromanbieter wechseln

Wer eine Wohnung mietet, hat automatisch einen Vertrag beim örtlichen Stromanbieter zum Grundversorgungsstarif. Dieser gehört zu den teuersten Tarifen. Anbieter vergleichen und wechseln lohnt sich also.

Zählerstände und Abrechnungen prüfen

Bei Ein- und Auszug sollte jeder den Stand der Strom- und Wärmehäufigkeiten ablesen und notieren. Das gilt auch, wenn WG-Mitglieder ein- oder ausziehen. Wichtig werden die Ablesedaten, wenn die jährliche Abrechnung kommt – hier ist zu prüfen, ob alles stimmt. Sonst kann es zu extrem hohen Nachforderungen kommen.

Energiekosten senken

Wenn die Kosten für Strom und Wärme zu hoch sind, hilft eine Energieberatung. Die gibt es bei der Verbraucherzentrale für überschaubare fünf bis zehn Euro. BAföG-Bezieher bekommen die Beratung kostenlos gegen Vorlage des Nachweises.

Aufpassen bei Reisebuchungen

Reisen bildet nicht nur, sondern bietet auch Abwechslung zum Hochschulalltag. Wichtig für die Buchung ist allerdings: Es gibt kein gesetzliches Widerrufsrecht – auch nicht bei Buchungen per Internet oder Telefon.

Hilfreiche Beratung

Die Verbraucherzentralen unterstützen mit Informationen und persönlicher Beratung. Weitere Informationen finden Sie auf www.verbraucherzentrale.sh.

WIR SUCHEN DICH!

Die Firma clean and more GmbH & Co.KG ist ein Reinigungsunternehmen, welches im gesamten norddeutschen Raum tätig ist. Für unsere Objekte in Kiel und Umgebung suchen wir ab sofort:

Glasreiniger/in in Vollzeit

ein Führerschein Klasse B ist Voraussetzung, erste Erfahrungen in der Glasreinigung sind wünschenswert

Gebäudereiniger/in in Vollzeit

mit abgeschlossener Ausbildung und Führerschein Klasse B

Reinigungskräfte auf Minijob-Basis

Arbeitszeiten 06:00 – 08:00 Uhr oder ab 17:00 Uhr

Clean and more GmbH Co. KG
Saarbrückenstr. 145, 24114 Kiel
Telefon: 0431/77591413
Verwaltung@cleanandmore.de



AUSBILDUNG. Perspektive. Karriere.

CITTI - Ihr Markt der Lebensfreude - ist als Lebensmittelfachmarkt 3 x in Norddeutschland vertreten. Hier erhältst du mehr als das gewöhnliche Lebensmittel-Angebot, denn bei uns ist Einkaufen ein Erlebnis. Ein Angebot von über 85.000 Artikeln auf jeweils bis zu 14.000 m² Verkaufsfläche sorgt für eine Auswahl, die ihresgleichen sucht.

Starte deine berufliche Karriere in unserem CITTI Markt **Kiel** als

- > Koch/Köchin
- > Verkäufer/ in bzw. Kaufmann/ -frau im Einzelhandel
- > Fachverkäufer/in im Lebensmittelhandwerk
- > Fleischer/in

Unser Angebot

- eine abwechslungsreiche Ausbildung
- gute Betreuung durch fachkundige Ausbilder
- Förderungen und Weiterbildungen sowie gute Übernahmechancen

Bewerbung

ab einem sehr guten Hauptschulabschluss

Sollten wir dein Interesse geweckt haben, dann sende bitte deine vollständigen Bewerbungsunterlagen an

CITTI Märkte GmbH & Co. KG
Mühlendamm 1, 24113 Kiel
oder online unter
www.meine-karriere-im-handel.de
Bewerbungsfristen auf Anfrage



Unser Team ermöglicht einen attraktiven Nebenverdienst

Werden Sie Mitglied einer starken Gemeinschaft! Als selbstständiger Ansprechpartner beraten Sie unsere Kunden zur optimalen Absicherung. Mit ausgezeichneten Produkten zu einem exzellenten Preis-Leistungs-Verhältnis. Das schafft Nachfrage – und Sie können sich Ihre Zeit komplett frei einteilen.

Nebenberuflicher Vermittler (w/m) gesucht

Ihr Profil

- Sie sind kommunikationsstark und können überzeugen
- Sie übernehmen gerne Eigenverantwortung, sind motiviert und lernbereit
- Sie können gut mit dem PC umgehen

Unsere Leistungen

- Wir bereiten Sie umfassend auf Ihre neue Aufgabe vor; ein fester Ansprechpartner steht Ihnen immer zur Seite
- Wir bieten eine starke Versicherungsmarke mit großem Kundenpotenzial

Bewerben Sie sich direkt bei:

Geschäftsstelle Kiel
Frau Heike Bendfeldt
Mobil 0151 12158812
heike.bendfeldt@HUK-COBURG.de
Hopfenstraße 29, 24103 Kiel





Kann man Wasser riechen?

Betriebsführungen für Kinder durch das Wasserwerk in Schulensee

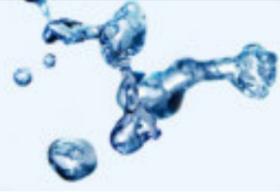
Woher kommt eigentlich unser Trinkwasser? Was teilweise nicht einmal die Erwachsenen wissen, konnten die Kinder mit eigenen Augen sehen. Die Kieler Stadtwerke boten zwei Führungen durch das Wasserwerk in Schulensee an.

Wassergewinnung hat im Kieler Süden Tradition. Das Wasserwerk in Schulensee besteht seit knapp 130 Jahren. Doch das Wasser wird nicht aus dem

See entnommen, sondern aus 140 bis 240 Meter Tiefe hochgepumpt. „Es dauert mehrere hundert Jahre, bis der Regentropfen in dieser Tiefe ankommt“, erklärt Sönke

Schuster von den Stadtwerken und weist auf die gute Filterwirkung des Bodens hin. Das Maschinenhaus mit den dicken blauen Rohrleitungen ist eine der ersten Stationen der Führung.

che Aufbereitung“, betont Betriebsmeister Gunnar Bandholz. „Wir benutzen keine Chemie dazu.“ Das Wasserwerk Schulensee ist das älteste und größte der vier Kieler Wasserwerke. Täglich werden hier



LESERKREIS DAHEIM

Aktion für Privatkunden

6 Wunsch-Zeitschriften für nur 7,90 €

Nutzen Sie das besondere Angebot des LESERKREIS DAHEIM und sparen Sie mindestens 30 % gegenüber dem Einzelheftkauf. Sie haben die Auswahl aus über 100 aktuellen Zeitschriften.

Garantiert 30% günstiger als am Kiosk

- Pro Woche druckfrisch an Ihre Wunschadresse
- OHNE Mindestlaufzeit
- Jede weitere Zeitschrift für wöchentlich nur 60 Cent extra

Tel. 04321 66 575
www.leserkreis.de

einfach gute Unterhaltung



Das ungefilterte Grundwasser schmeckte den Besuchern nicht so gut

Die Besucher dürfen das Grundwasser direkt aus der Leitung probieren. Mit „ihh“ und „bäh“ quittieren das einige Kinder, denn es schmeckt eisenhaltig. Dieses Eisen sowie Mangan werden im Aufbereiter herausgefiltert. So begeistert die Besucher von den hohen Wasserfontänen sind, so rümpfen sie doch die Nasen. Denn bei diesem Vorgang wird Schwefelwasserstoff freigegeben. Es stinkt wie nach faulen Eiern. „Das ist eine rein natürli-

33.000 Kubikmeter abgegeben. Der noch von 1886 vorhandene Trinkwasserspeicher auf dem Betriebsgelände fasst drei Millionen Liter. Wie hat die Führung den Kindern gefallen? „Das war besser als Fernsehen“, strahlt der elfjährige Justus. „Im Film ist das nicht so spannend wie im echten Wasserwerk. Hier sieht man die ganzen Arbeitsschritte. Hier schmeckt man das Wasser und riecht es sogar.“ CF

Fundgrube für Schnäppchenjäger

Euroshop im sky-XXL am Winterbeker Weg

Es prangt in großen weißen Buchstaben auf signalrotem Grund: „ALLES 1 €“. Von weitem schon ist das neue Angebot im sky-XXL-Markt im plaza-Center zu sehen: der neue Euroshop.

waren ...“ Martin Kaufmann, Abteilungsleiter Non-Food, ergänzt: „Batterien, Putzmittel und Werkzeug, Spielsachen, Pflaster und vieles, vieles mehr.“ Die Regale sind voll mit unterschiedlichsten Produkten. Eine Fundgrube für Schnäppchenjäger.

„Das ist letztendlich ein Trend. Viele Kunden wollen das“, sagt Zappe. „Wir hatten öfter schon mal Aktionen mit Ein-Euro-Produkten auf Paletten. Jetzt wurde

Hier gibt es alles, was gut und günstig ist“, umschreibt Warenhausleiter Detlef Zappe



Warenhausleiter Detlef Zappe und Abteilungsleiter Martin Kaufmann präsentieren einige der rund 700 Schnäppchen-Angebote

den neuen Euroshop. „Insgesamt haben wir hier 700 Produkte – aus jedem Sortiment etwas. Aus Haushalt, Bad, Sanitär, Schreib-

das Sortiment deutlich vergrößert. Wo sonst bekommen Sie schon eine Rolle Geschenkpapier für einen Euro?“ CF

Jetzt Taschengeld aufbessern!

Zeitungsasträger/-in

(Schüler/-in ab 13 Jahre)
im Bereich Hassee und Schulensee gesucht

KIEL LOKAL

Meldet Euch unter Telefon 0431/ 26 09 32-47



Clever vorsorgen ist einfach.



foerde-sparkasse.de

Wenn der Chef die Rente finanziert.

Über Ihre ganz persönlichen Möglichkeiten der betrieblichen Altersversorgung informieren Sie gern unsere Beraterinnen und Berater.

Wenn's um Geld geht
Förde Sparkasse

AKROPOLIS RESTAURANT ~ TAVERNA



MIT BIERGARTEN UND LIVE SPORT AUF sky

„DER GRIECHE“
AM DORFPLATZ 15
KIEL-MEIMERSDORF
TELEFON 0431 - 57 08 87 57

MONTAG - SAMSTAG: 17-22 UHR
SONN- U. FEIERTAG:
12-15 UHR UND 17-22 UHR

GERNE NEHMEN WIR IHRE RESERVIERUNG TELEFONISCH ENTGEGEN

sky XXL

Kiel

Unsere Angebote, gültig im November 2018

sky XXL Restaurant

Bei Abgabe dieses Coupons für Sie und Ihre Begleitperson je 1 Portion im November 2018

Frisches paniertes Schnitzel
vom Schwein mit Champignonsoße oder pikanter Soße & Pommes frites
+ 1 Softgetränk 0,3l Portion

nur **6.95**

ZAMEK
Delikatessen
FEINKOSTSALATE AUS KIEL

Herzhafter Schweden oder Speckmatjessalat
100 g



statt 1.79
1.29



Kühne Grünkohl Oldenburger Art
deftig-würzig, 450-ml-Abtropfgew., (1 kg = 3.09)
720-ml-Glas

AKTION!
1.89

Rebenstecher Grau Burgunder trocken
(1 l = 3.32)
0,75-l-Flasche

statt 2.99
2.49



Rebenstecher Dornfelder
lieblich oder halbtrocken
(1 l = 2.39)
0,75-l-Flasche

statt 2.19
1.79



Niederegger Heißgetränke Packung

AKTION!
4.80



Grevensteiner
(1 l = 1.56)
16 x 0,5-l-Fl., zzgl. 2.78 Pfand

AKTION!
12.49

Plaza Center

Kiel • Winterbeker Weg 44
Telefon: 0431 648010 • Bus-Linien: 51 und 52
Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8:00 bis 21:00 Uhr

WILLER Wäsche Die Sauberkrieger™ | PAUL'S | vodafone | TAKKO FASHION | Center Döner | Förde Sparkasse | K-K SCHUL-CENTER | Ernsting's family | Textilpflege und Wäscherei SCHNEIDEREI - Hemdenservice SHUfix Schuh- und Schlüsselservice SCHNELL - GUT - PREISWERT | Deutsche Post | Pfd Bank Kiel eG www.psd-kiel.de | DEKRA | von Allwörden | ASIA RESTAURANT | Reisebüro sonnenklar | Silkes Blütenwerkstatt | Luigi | Apotheke | ROSSMANN Mein Drogeriemarkt | Schmuck Oase | TYREXPERT REIFEN + AUTOSERVICE | SUNPOINT | APOLLO OPTIK I BEEN FÜRS SEHEN | ORION | KLINCK DER Friseur

DAS KIEL-BUCH
Gutschein- und Freizeitbuch
2018 • 2019
10 JAHRE
AKTION!
17.95
Hier erhältlich!

REWE BESTE WAHL
6 Grosse Bäcker Brötchen oder 6 Bauernbrötchen zum Fertigbacken, (1 kg = 2.47)
360-g-Packung
AKTION! 0.89

REWE Feine Welt
Italiens Backkunst (1 kg = 6.63)
300-g-Packung oder Brioche Française (1 kg = 4.97)
400-g-Packung
AKTION! 1.99

REWE BESTE WAHL
Cookies Double Chocolate (100 g = 0.44)
225-g-Packung
AKTION! 0.99

REWE BESTE WAHL
Feinschmecker Hähnchen (1 kg = 3.32)
1200-g-Packung
AKTION! 3.99

Wegen Sortiments-Auflösung

30% Rabatt

auf alle Kühl & Gefriergeräte, Wäschevollautomaten, Trockner & Geschirrspüler (außer Aktions und Werbe-Artikel)

Gönn dir dein **EXTRA** ZUCKERFREI

0,75 L PET-Einweg

Sinalco EXTRA ZUCKERFREI
Passionsfrucht, Zitrone, Pink Grapefruit
Flasche = 0,75 L
1 Liter = 1.32 €
zzgl. 0,25 € Pfand

AKTION! 0.99

DIE SINALCO SCHMECKT...

Bitte verstehen Sie, dass wir unsere Waren nur in haushaltsüblichen Mengen verkaufen. Wir möchten allein für unsere privaten Kunden und deren Familien da sein. Solange der Vorrat reicht. Informationen über Ihren sky-XXL finden Sie unter www.sky-supermarkt.de, eine Vertriebslinie der Supermärkte Nord Vertriebs GmbH & Co. KG, Benzstraße 10, 24148 Kiel. Irrtum, technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten.



Für Sie persönlich in Russee

- Laserbehandlung • Prophylaxe für Groß und Klein
- Barrierefreier Zugang • Parkplätze direkt vor der Tür
- Zahntechniker im Haus • Lachgassedierung

Dr. med. dent. Gabriele Triebel
Dr. med. dent. Kai-Gerrit Mews
Dr. med. dent. Nicole Munde
Zahnärztin Sarah Triebel

Zahnärzte
Triebel · Mews

Russee Weg 2
24111 Kiel-Russee
Telefon 69 19 69
www.zahnarzt-russee.de

Materialien für bezahlbaren Zahnersatz

Moderne Zahntechnik bietet viele Optionen

War bis Ende des letzten Jahrhunderts Gold das Zahnersatzmaterial Nr. 1, so hat sich das bis heute geändert. Gold ist zwar immer noch hoch angesehen, was Beständigkeit und Verträglichkeit für den Körper angeht, neue Materialien haben das Edelmetall jedoch längst aus den Zahnarztpraxen verdrängt.

Bei einem Preis von über 60 Euro pro Gramm Zahngold ist das kaum verwunderlich. In allen bisherigen Gold-Anwendungsbereichen können heutzutage hervorragende Alternativen eingesetzt werden. Selbstverständlich absolut körperverträglich, stellen sie eine kostengünstige Alternative dar.

Zahnkronen aus Vollzirkon

Überall, wo aus ästhetischen Gründen „weiße“ Zahnkronen und Brücken gewünscht werden, ist Zirkondioxid eine hervorragende Alternative gegenüber aufwendig gefertigten Keramikronen. Seine gute Körperverträglichkeit hat es bei der Herstellung künstlicher Hüftgelenke bewiesen. Die Materialkosten für Zirkon betragen nur ein Bruchteil derer von Gold.

Prothesen edelmetallfrei

Eine hervorragende Alternative zum teuren Zahngold sind edelmetallfreie Legierungen – vergleichbar mit Edelstahl. Bei Teleskopprothesen, der gängigsten Versorgungsform bei herausnehmbaren Teilprothesen, galt bis vor



Metallfreie Teilprothesen sparen Geld
Foto: Zahntechnik-Kiel

einigen Jahren: Ohne Gold nicht machbar. stetige technische Entwicklungen haben das geändert.

Optik vs. Preis

Prothesen mit Kunststoffzähnen gibt es in verschiedenen Ausführungen. Varianten, die ihrem natürlichen Vorbild täuschend ähneln, haben ihren Preis. Daneben werden auch reine Ersatzzähne in guter Qualität und Optik angeboten – Sie haben die Wahl.

„frag doch Mister U!“

Alles zum Thema Zahnersatz

Sie Fragen - wir antworten!
- ausführlich - kompetent - verständlich -
Direkt beim Hersteller vor Ort

Vereinbaren Sie Ihren kostenlosen
Gesprächstermin unter: **0431|561020**
oder auf: **www.zahntechnik-kiel.de**



Patienteninformationen

Fachärzte referieren im Gesundheitsforum

Im UKSH Gesundheitsforum im CITTI-PARK finden monatlich Vorträge von Fachärzten und Experten statt. Die Veranstaltungen finden jeweils von 18–19 Uhr statt. Um eine Anmeldung unter der Telefonnummer 0431/50010741 wird gebeten. Der Eintritt ist frei.

Wiederbelebung ist einfach – Jeder kann Leben retten

200 Bürger erleiden pro Tag in Deutschland einen plötzlichen Herztod. In mehr als der Hälfte dieser Fälle ereilt dieser Herz-Kreislauf-Stillstand den Patienten in der eigenen Wohnung. Die Versorgung des Patienten sollte bereits mit Eintritt des Herz-Kreislauf-Stillstandes beginnen. Jeder kann in dieser Situation helfen. Bereits die Basismaßnahmen der Wiederbelebung durch Laien können den Erfolg der gesamten Behandlung erheblich steigern. Der Vortrag von Dr. Niels Renzing am 15. November beschreibt die Rettungskette und erläutert, welche Maßnahmen bereits durch Laien durchgeführt werden können. Diese werden im Anschluss unter Anleitung an einer Puppe geübt.



Dr. Niels Renzing
Institut für Rettungs- und Notfallmedizin

Schlafapnoe – Die zahnärztlich-kieferchirurgische Therapie

Das Schlafapnoe-Syndrom betrifft ca. 45 Prozent der starken Schnarcher und 2–3 Prozent der männlichen Bevölkerung. Neben Tagesmüdigkeit und Schläfrigkeit kann auch eine sinkende intellektuelle Leistungsfähigkeit die Folge sein. Die Wahrscheinlichkeit, Herz-Kreislauf-Erkrankungen zu erleiden, ist deutlich

erhöht. Nach genauer Diagnose im Schlaflabor besteht das Ziel der Behandlung in der Verminderung der Apnoephasen. Dabei werden Atemmasken und spezielle Zahnschienen eingesetzt, es stehen aber auch operative Therapien zur Verfügung. Der Vortrag von Prof. Jörg Wiltfang findet am 21. November statt.



Prof. Dr. Dr. Jörg Wiltfang
Klinik für Mund-, Kiefer-,
Gesichtschirurgie und plastische
Operationen

Das Medikament Bewegung – Warum körperliche Aktivität so gesund ist!

Häufig wird durch eine Erkrankung das Aktivitätsniveau verändert, eventuell ganz eingestellt. In verschiedenen Untersuchungen wurde festgestellt, dass viele Patienten von einer körperlichen Aktivität Nutzen tragen. So weist ein Großteil der chronischen Rückenschmerzpatienten ein ausgeprägtes Defizit in der Muskulatur, Ausdauer, Koordination sowie Beweglichkeit auf. Weitere gute Daten zum Thema „Körperliche Aktivität“ liegen für internistische sowie für onkologische Erkrankungen vor. Im Rahmen des Vortrages von Dr. Thorsten Schmidt am 28. November werden für die einzelnen Erkrankungen Trainingsempfehlungen vorgestellt.



Dr. Thorsten Schmidt
Krebszentrum Nord CCC

UK
SH

UNIVERSITÄTSKLINIKUM
Schleswig-Holstein



Gesundheitsforum im CITTI-PARK Kiel

Programm November 2018

Datum Zeit	Thema Referent
Mo. 5. 18–19 Uhr	Effektive Behandlungsmöglichkeiten bei Erektionsstörungen PD Dr. Daniar Osmonov – Klinik für Urologie und Kinderurologie
Mi. 7. 18–19 Uhr	Straffungsoperationen nach Gewichtsabnahme Dr. Roland Bertolini – Sektion für Hand-, Plastische und Mikrochirurgie
Mi. 14. 18–19 Uhr	Erkrankungen des Kiefergelenkes Prof. Dr. Helge Fischer-Brandies – Klinik für Kieferorthopädie MT (OMT) Christian Wunderlich – Physiotherapeutische Praxis Kiel
Do. 15. 18–19 Uhr	Wiederbelebung ist einfach – Jeder kann Leben retten Dr. Niels Renzing – Institut für Rettungs- und Notfallmedizin
Mo. 19. 18–19 Uhr	Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht + Co. – Was ist zu bedenken? Jutta-Andrea Hollstein – PIZ Patienteninformationszentrum
Di. 20. 18–19 Uhr	Ist Ihre Leber gesund? Dr. Rainer Günther – Klinik für Innere Medizin I
Mi. 21. 18–19 Uhr	Schlafapnoe – Die zahnärztlich-kieferchirurgische Therapie Prof. Dr. Dr. Jörg Wiltfang – Klinik für Mund-, Kiefer-, Gesichtschirurgie und plastische Operationen
Do. 22. 18–19 Uhr	Der PSA-Wert steigt – Und nun? Prof. Dr. Jürgen Dunst – Klinik für Strahlentherapie
Mi. 28. 18–19 Uhr	Das Medikament Bewegung – Warum körperliche Aktivität so gesund ist! Dr. Thorsten Schmidt – Krebszentrum Nord CCC
Do. 29. 18–19 Uhr	Neue Wege in der Neurodermitisbehandlung Prof. Dr. Stephan Weidinger – Klinik für Dermatologie, Venerologie und Allergologie
Christian-Albrechts-Universität zu Kiel, Gebäude CAP 3, Christian-Albrechts-Platz 3, 24118 Kiel	
Sa. 3. 10–14 Uhr	Patientenseminar: Herz außer Takt – Vorhofflimmern und Gerinnungshemmung Prof. Dr. Hendrik Bonnemeier, Dr. Thomas Demming, Dr. Sarah Sandrock – Klinik für Innere Medizin III, Abteilung für Elektrophysiologie und Rhythmologie

Teilnahme

Die Teilnahme ist für Sie kostenfrei. Spenden sind willkommen. Aufgrund der begrenzten Plätze bitten wir um Ihre rechtzeitige Anmeldung (telefonisch von Mo.–Fr., oder per E-Mail) unter: ☎ 0431 500-10741 oder ✉ gesundheitsforum-kiel@uksh.de

Veranstaltungsort

UKSH Gesundheitsforum im CITTI-PARK, Mühlendamm 1, 24113 Kiel (2. Eingang links neben dem Haupteingang zum CITTI-PARK)

www.uksh.de/gesundheitsforum



**Zahnarztpraxis
PIEPEREIT**

Kieferorthopädie Prophylaxe Ästhetische Zahnmedizin

Torsten Piepereit
Zahnarzt

Im Kontor Neumeimersdorf

Grot Steenbusch 32 Telefon 0431 . 3 64 49 99
24145 Kiel Threema ID U56P35KJ

www.zahnarztpraxis-piepereit.de

Schmerzen im Knie

Sanitätshaus Bahr lädt vom 21.–23. November zum kostenlosen Testtag ein

Die Ursache von chronischen Knieschmerzen ist meistens eine Arthrose, also Gelenkverschleiß. 93 Prozent der Betroffenen greifen in diesem Fall zu Schmerzmitteln, da die Arthrose nicht heilbar ist.

reduziert oder sogar ganz darauf verzichtet werden.“

Für alle, die unter Schmerzen im Kniegelenk leiden sowie für diejenigen, die sich für das Thema interessieren, bietet das Sanitätshaus Bahr im Steenbeker Weg vom 21.–23. November jeweils in der Zeit von 9–16 Uhr Infotage an.

In diesem Zeitraum können verschiedene Hilfsmittel zur Linderung der Schmerzen kostenlos und unverbindlich ausprobiert werden. Lassen sie sich beraten und erleben sie ein schöneres Lebensgefühl! Sichern sie sich die Möglichkeit, indem sie sich vorab anmelden.

Anmeldungen werden telefonisch unter 0431/ 333363 oder unter der E-Mail-Adresse kontakt@bahr-gmbh.com entgegengenommen.

Dabei lassen sich die Beschwerden auch ganz ohne Nebenwirkungen lindern. Bewährt haben sich hierbei orthopädische Hilfsmittel, wie zum Beispiel Entlastungs-Orthesen, die die Schmerzen verringern, die Gelenksteifigkeit reduzieren und die körperlichen Funktionen verbessern können.

„Durch ein richtig angepasstes Hilfsmittel wird das Kniegelenk entlastet. Die Schmerzen werden reduziert und der Betroffene wird dadurch wieder aktiver und mobiler. Bewegung und Muskelaufbau sind das A und O, um das Fortschreiten der Kniegelenksarthrose hinauszuzögern“, erklärt der Orthopädietechniker-Meister Thomas Stein vom Sanitätshaus Bahr aus Kiel. „Oftmals können schmerzlindernde Medikamente

Arthrose ist ein häufiger Grund, warum besonders ältere Menschen inaktiv werden



Fotos: Ottobock



einfach besser

TNG

Alles aus einer Hand
– einfach besser versorgt

Telefon + Internet 100

Internet Festnetz Mobilfunk

Jetzt TV-Option verfügbar!

€ 34,95 /Monat*

Jetzt 3 Monate: € 19,95 /Monat*

Kundenberatung: Holstenstr. 66-68 · 24103 Kiel · Tel. 0431/908 908 · www.tng.de

* Aktion befristet bis zum 28.02.2019. Telefon + Internet 100 kostet in den ersten 3 Monaten monatlich 19,95 €, danach monatlich 34,95 €. Telefon + Internet 100 hat eine Mindestlaufzeit von 24 Monaten, danach zum Ende des Folgemonats kündbar. Anschlussübernahme und Neuanschluss kostenlos. Die angegebenen Verbindungspreise und Tarife für Telefonie beziehen sich auf reine Sprachverbindungen im deutschen Festnetz ohne Sonder- und Servicenummern, Mobilfunk- und Datenverbindungen, Preselection und Call by Call nicht möglich. Telefon + Internet 100 beinhaltet eine SIM-Karte mit TNG-Flat. Die TNG-Flat beinhaltet Telefonie-Verbindungen (ohne Rufumleitungen, Servicenummern, Sondernummern und sonstige Mehrwertdienste) von TNG Mobil zu TNG Mobil, von TNG Mobil zu TNG Festnetz und vom TNG Festnetz zu TNG Mobil. Telefon + Internet 100 ist in dem sich ständig erweiternden TNG-Netz verfügbar. Irrtümer vorbehalten. Das Angebot ist freibleibend und unverbindlich. Eine genaue Auflistung aller Kosten und Leistungen finden Sie unter www.tng.de.

KNIEGELENK-ARTHROSE?

ORTHESEN KÖNNEN SCHMERZEN LINDERN.

- Schonende Entlastung
- Mehr Bewegung
- Höhere Lebensqualität

ÖSSUR

JETZT KNIE-ORTHESE TESTEN! 21.– 23.11.2018

Termin sichern unter Tel. 0431/ 33 33 63

sanitätshaus BAHR



Steenbeker Weg 25, 24106 Kiel
www.bahr-gmbh.com

Quellen: Lee et al. Unloading knee brace is a cost-effective method to bridge and delay surgery in unicompartmental knee arthritis. BMJ Open Sport Exerc Med 2017 • Phillips et al. Treatment of osteoarthritis of the knee with bracing: a scoping review. Orthopedic Reviews 2016 • Briggs et al. Improvement in quality of life with use of an unloader knee brace in active patients with OA. J Knee Surg. 2012.



Basar im Krummbogen

Am 24. November lädt das Haus am Holunderbusch zum Adventsauftritt

Der festliche Weihnachtsbasar ist schon eine feste Institution im Kieler Süden. Vom Kunsthandwerk über Geschenke bis zu Speis und Trank gibt es viel zu entdecken.



Der bunte Basar findet in den Räumlichkeiten am Krummbogen statt

Fotos: Frahm

Im festlich geschmückten Foyer des Krummbogen 80a wird im Haus am Holunderbusch die Advents- und Weihnachtszeit schon am Samstag, dem 24. November, eröffnet. Von 12–17 Uhr lädt die zur Alloheim-Gruppe gehörende Senioren-Residenz zum Weihnachtsbasar ein.

Zahlreiche Aussteller bieten dann wieder Kunsthandwerk und Weihnachtliches an. Dabei reicht das vielfältige und bunte Angebot von Holzkunst und Genähtem über Handtaschen und Kindermützen bis hin zu Karten, Leuchtbögen und Wichteln. Holzhäuser und Lichterketten sind ebenso vertreten wie allerlei Dekoratives. Auch in diesem Jahr darf der Bereich Bastel-, Strick- und Häkelwaren nicht fehlen. Aus dem Kreis der Bewohnerinnen und Bewohner werden eigene Bilder und handkolorierte Karten verkauft.

„Besonders freut uns immer das gesellige Beisammensein zum offenen Mittagstisch“, berichtet Residenzleitung Nadine Stock. Zum diesjährigen Basar werden Erbsensuppe mit Wiener Würstchen, Kaf-

fee und Stollen angeboten. „Frisch gestärkt finden Sie anschließend bestimmt noch das eine oder andere Weihnachtsgeschenk für Ihre Lieben“, ist sich Nadine Stock sicher. Standgebühren werden im Haus am Holunderbusch nicht erhoben. Noch sind einige Plätze für Aussteller übrig. Interessenten melden sich bitte unter der Telefonnummer 0431/ 640418 bei Kathrin Schnell. „Seien Sie mit dabei, wir freuen uns über jede Beteiligung“, lädt die Residenzleiterin ein. MS



Haus am Holunderbusch

Krummbogen 80a
24113 Kiel
Telefon 0431/ 640 40
www.alloheim.de

*Aktuelle Gesamtverzinsung inkl. Überschussbeteiligung in der R+V SofortRente.

Mein Urlaubsgeld

- ✓ Lebenslang
- ✓ Kapitalgarantie
- ✓ Aktuell 3,35 % Ertrag*

Check-In für lebenslanges Urlaubsgeld.

Meine PowerBank

Kieler Volksbank

Campen oder reisen? Genießen Sie Ihren Freiraum mit lebenslangem Urlaubsgeld! Evans und Monika Capore haben eingeecheckt. Sie auch? Wir zeigen Ihnen gern wie's geht.

www.kieler-volksbank.de/urlaubsgeld

DOMICIL Mitten im Leben

Domicil – Seniorenpflegeheim Kirchhofallee

Lernen Sie unsere Philosophie, unsere Grundsätze der Betreuung und die räumlichen Gegebenheiten in unserem schönen Haus im Herzen von Kiel kennen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Unsere Leistungen:

- Leicht- bis Schwerstpflege in allen Pflegestufen
- Spezielle Demenztbetreuung
- Große, wohnliche Zimmer mit Bad
- Moderne Therapie- und Gemeinschaftsräume
- Attraktiver Garten mit Wasserspiel
- offener Mittagstisch

Bitte vereinbaren Sie einen Termin mit uns – gern auch am Wochenende – damit wir auf Ihre individuellen Bedürfnisse eingehen können.

Falls Sie Wert auf eine qualitativ hochwertige Pflege legen, engagiert und voller Lebensfreude sind, lernen Sie uns auch als Ihren neuen Arbeitgeber kennen.

Wir arbeiten mit Menschen, machst du mit?

Domicil - Seniorenpflegeheim Kirchhofallee
Kirchhofallee 55 | 24114 Kiel | Tel. 04 31 / 2 37 59 - 0
www.domicil-seniorenresidenzen.de

Eine Frage der Einstellung

Gelbes Funzeln, vom Dynamo geräuschvoll begleitet – das ist Geschichte

Bei der Fahrradbeleuchtung hat sich viel getan: LEDs, Tagfahrlicht und Fernlicht machen Räder und E-Bikes zu „echten“ Verkehrsteilnehmern. Die Kehrseite: Nachlässig eingestellte Frontscheinwerfer blenden und gefährden so Entgegenkommende.

Heute strahlt das Fahrrad hell, weiß und weit in die Nacht. Der LED und den klugen Technologien sei Dank, die ihre Lichtmission dorthin bündeln, wo wir sie brauchen: auf den Weg. Besonders wichtig ist die korrekte Ausrichtung, denn eine Verschiebung um wenige Grad kann den

Gegenverkehr blenden. Radfahrer sind hier in einer besonderen Sorgfaltspflicht, denn anders als beim Auto können sich auch verschraubte Fahrradscheinwerfer schon bei einem unachtsamen Anlehnen des Rads verstellen. Die korrekte Ausrichtung von Akku-Scheinwerfern, die man an den Lenker steckt, müs-

sen Radler ohnehin bei jeder Verwendung prüfen.

Zwar kann aufmerksamen Radfahrern nicht entgehen, wohin ihr Frontlicht leuchtet, dennoch müssen offenbar viele Radfahrer noch lernen, mit der neuen Technik umzugehen. Grundsätzlich gilt: Der hellste Fleck des Lichts sollte etwa zehn Meter vor dem Rad auf der Straße liegen. Alle guten Scheinwerfer haben eine klar definierte Hell-Dunkel-Grenze.

Zur groben Einstellung des Lichtkegels bei Dynamoscheinwerfern oder akku-betriebenen Modellen

ist es ratsam, das Rad frontal an die Wand zu stellen: Die Hell-Dunkel-Grenze sollte knapp niedriger als die Scheinwerfermitte liegen, so ist es ausgeschlossen, dass man andere Verkehrsteilnehmer blendet. Reflektierende Straßenschilder und Autokennzeichen zeigen auch zweifelsfrei, wohin der Scheinwerfer strahlt. Alles, was sich über Kopfhöhe befindet, sollte keinesfalls angeleuchtet werden.

Für eine bessere Sichtbarkeit am Tag sorgt das Tagfahrlicht – vor allem im peripheren Sichtfeld, denn die höhere Aufmerksamkeit am Tage ist ebenso wichtig wie die ideale Ausleuchtung bei Nacht. Gefragt ist diese Variante auch von Kunden, die selten oder gar nicht bei Nacht fahren.

Zu den jüngsten Beleuchtungsentwicklungen gehören darüber hinaus das Fernlicht und das Bremslicht. Beides funktioniert wie bei Kraftfahrzeugen, darum sollte man auch zwingend bei Gegenverkehr und innerorts abblenden. Für das nötige Mehr an Energie muss der Scheinwerfer allerdings auf einen Akku zurückgreifen, weshalb die Technologie vorerst nur an E-Bikes zu finden sein wird. Das Bremslicht ist elektrisch an die Bremsanlage gekoppelt, leuchtet also auf, wenn man den Bremshebel betätigt. Auch hierdurch wird die Sicherheit der Radfahrer tags wie nachts deutlich erhöht, indem das Bremsen, sonst ein schwer erkennbares Manöver, direkt sichtbar wird. Pd-f/hdk



Aktuelle Lichtsysteme punkten mit besserer Sichtbarkeit in jeder Radfahr-Lage

Foto: www.pd-f.de/bumm

Fahrradwerkstatt-Kiel.de

Jetzt Licht checken lassen!

Mit Montage

89,-€

0431 / 666 70 75
Hamburger Ch. 26, 24113 Kiel

Jetzt Taschengeld aufbessern!

Zeitungsausträger/-in

(Schüler/-in ab 13 Jahre)

im Bereich Schleswiger Straße, Karpfenteich und Danewerkstraße gesucht

KIEL LOKAL

Meldet Euch unter Telefon 0431/ 26 09 32-47



Konsequent alltagstauglich und effizient

Renault Zoe steht mit neuem Motor für erschwingliche Elektromobilität

Mit dem neuen, hocheffizienten Elektromotor R110 präsentiert sich der Renault Zoe noch attraktiver. Die Leistungssteigerung um 12 kW/16 PS bei Europas meistverkauftem Elektrofahrzeug geht nicht zulasten der Reichweite: Mit der Z.E. 40 Lithium-Ionen-Batterie beträgt sie 300 Kilometer.

Ermöglicht wird die beispielhafte Effizienz des R110-Antriebs auch dadurch, dass der Zoe von Anfang an ausschließlich für den Elektroantrieb konzipiert wurde. Erstmals ließen sich daher in dem Kompaktmodell im Format des Renault Clio wegweisende E-Technik-Innovationen in einem Großserienfahrzeug verwirklichen. Hierzu zählen die energiesparende Klimatisierung nach dem Prinzip einer Wärmepumpe und das patentierte Ladesystem Chameleon Charger, das die Energieversorgung der Zoe-Batterie mit einer breiten Spanne von Ladeleistungen

und Stromstärken ermöglicht. Zum Einstiegspreis von 21.900 Euro für die Ausstattung Life mit 22-kWh-Standardbatterie und R90-Batterie macht der Zoe Elektromobilität für breite Kundenkreise bezahlbar – ohne Abstriche bei Komfort und Sicherheit.

Meistgekauftes Elektrofahrzeug

Der rein batteriebetriebene Renault Zoe war 2017 mit 30.577 Neuzulassungen der meistgekaufteste Elektro-Pkw auf dem europäischen Markt. In Deutschland erreichte er mit 4.323 verkauften Exemplaren einen Marktanteil von 18,6 Prozent bei den



Foto: Renault

rein elektrischen Pkw und war damit ebenfalls die Nummer eins auf dem Markt. Der Zoe vertritt mit 4,1 m Länge, 1,73 m Breite, 1,56 m Höhe und 2,59 m Radstand das Maßkonzept der populären Kompaktklasse. Das Kofferraumvolumen des Fünftürers beträgt 338 Liter, ein Topwert im

Kleinwagensegment. Durch Umklappen der Rückbank lässt sich das Fassungsvermögen auf 1.225 Liter nach VDA-Norm vergrößern.

Neben der Effizienz und weiterer Flexibilität durch vernetzte Services überzeugt der Renault Zoe auch durch eine reichhaltige Ausstattung.

Renault ZOE

5.000,- €* Elektrobonus sichern

Der 100 % elektrische Renault ZOE.

Renault ZOE Life Z.E. 40 ab **21.850,- €**** | zzgl. Batteriemiete ab **69,- €***** mtl.

• Z.E. 40 Batterie • Elektromotor R90 • ECO-Modus • Infotainment R-Link Evolution mit 7 Zoll Touchscreen • Rückfahrkamera und Einparkhilfe hinten • Keycard mit Zentralverriegelung • Tempopilot mit Geschwindigkeitsbegrenzer • 2-Kreis-Wärmepumpe hilft Energie zu sparen. Energieeffizienzklasse: A+.

Abb. zeigt Renault ZOE LIFE mit Sonderausstattung.

Autos von Süverkrüp

Autohaus Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24118 Kiel - Holzkoppelweg 18 - Tel. 0431/ 546 46 30
Autohaus Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24539 Neumünster - Grüner Weg 45 - Tel. 04321/ 200 47 30
Autodepot Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24941 Flensburg - Gutenbergstraße 11 - Tel. 0461/ 90 30 80
Autohaus Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24768 Rendsburg - Büsumer Str. 97-101 - Tel. 04331/ 439 49 30
Renault Vertragspartner - www.sueverkruep.de

*Der Elektrobonus enthält € 2.000,- staatlichen Umweltbonus sowie € 3.000,- Renault Elektrobonus gemäß den Förderrichtlinien des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie zum Absatz von elektrisch betriebenen Fahrzeugen. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionsangeboten von Renault. Gültig für Privatkunden mit Kaufvertragsdatum ab dem 18.05.2016 bis zum 31.08.2018. **Angebotspreis für einen Renault ZOE Life Z.E. 40 inklusive 5.000,- € Elektrobonus, ohne Antriebsbatterie. Fahrzeug wird nur verkauft bei gleichzeitigem Abschluss eines Mietvertrags für die Antriebsbatterie mit der Renault Bank. ***Zzgl. eines monatlichen Mietzins von 69,- € bei einer Jahresfahrleistung von 7.500 km und 12 Monaten Laufzeit. Der monatliche Mietzins deckt die Bereitstellungskosten für die Batterie sowie die Renault Z.E. Assistance ab. Bis zu 175 km ermittelte Reichweite nach WLTP. Optional erhältlich ist das Z.E. 40 Paket mit der Z.E. 40 Batterie (41 kWh) mit bis zu 300 km ermittelter Reichweite gemäß WLTP (vorläufige Reichweitenwerte vorbehaltlich der finalen Homologation). Faktoren wie Fahrweise, Geschwindigkeit, Topografie, Zuladung, Außentemperatur und Nutzungsgrad elektrischer Verbraucher haben Einfluss auf die tatsächliche Reichweite. Die meisten Faktoren können vom Fahrer beeinflusst werden und sollten zugunsten maximaler Reichweite stets berücksichtigt werden.



Recht auf freie Werkstattwahl

Auto reparieren ohne Nachteile für die Herstellergarantie

Unsere Öffnungszeiten:
Mo-Do: 8.00-17.30 Uhr
Freitag: 8.00-14.30 Uhr
oder nach Vereinbarung

Hier ein Liter Öl, dort eine Schraube festziehen und ganz im Vorbeigehen eine Lampe wechseln. Ob Unfallschaden oder die regelmäßige Inspektion: seit 20 Jahren steht das Team von Ole Knippschild seinen Kunden mit Rat und Tat zur Seite.

Ob gute alte Technik oder neuestes Fahrzeug, auch „schwierige Fälle“ werden im Handumdrehen gelöst. Mit umfangreicher Diagnosetechnik wurde bisher nahezu jeder Fehler entlarvt.

Hier stimmen Preis und Qualität und die Überzeugung jeden Autobesitzers, das Fahrzeug in die richtigen Hände gegeben zu haben. Denn hier wird immer ein bisschen mehr gemacht.

Töpfergrube 15 • 24113 Kiel • Tel. 0431/671289 • Fax 0431/680909 • info@kfm-knippschild.de

Ihr Auto hat noch Garantie, aber irgendetwas läuft nicht ganz richtig und nun müssen Sie in die Werkstatt? – Keine Angst vor der oft teureren Vertragswerkstatt, Sie haben auch in der Garantiezeit das Recht, selbst zu entscheiden, wo sie Ihr Fahrzeug reparieren lassen.

Dieses Wahlrecht basiert auf einer EU-Verordnung aus dem Jahr 2010, die jedoch vielen Autobesitzern bis heute nicht bekannt ist. Das zeigt eine repräsentative Umfrage, die das Meinungsforschungsinstitut YouGov im Auftrag von A.T.U. durchgeführt hat:

Demnach glauben immer noch 46 Prozent der Befragten, die schon einmal einen Pkw mit Garantie gekauft haben, dass sie zum Erhalt ihrer Garantieansprüche gegenüber dem Hersteller eine Vertragswerkstatt beauftragen müssen. Wie kommt es zu diesem weit ver-

breiteten Irrtum? – In der Vergangenheit haben Fahrzeughersteller ihre Garantiezusage tatsächlich meist von der Durchführung der erforderlichen Inspektions- und Wartungsarbeiten in einer Vertragswerkstatt abhängig gemacht. Wie die Umfrage zeigt, sind diese veralteten Regelungen nach wie vor tief in den Köpfen der Autofahrerinnen und -fahrer verankert. Mit der Verordnung von 2010 hat die EU-Kommission die Rechte der Verbraucher während der Garantielaufzeit gestärkt. Die Verordnung gilt nicht nur im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistung oder bei freiwilligen Neuwagen-garantien, sondern auch bei kostenpflichtigen Anschluss- oder Gebrauchtwagen- sowie bei den sogenannten Durchrostungsgarantien. „Entscheidend für den Erhalt der Ansprüche ist jedoch, dass sich die Werkstatt jeweils nach den Vorgaben des Herstellers richtet und nur Ersatzteile in Originalteil-Qualität verwendet“, erläutert Dr. Frank-Bernd Weigand, Leiter der Rechtsabteilung bei A.T.U.

Professionell arbeitende freie Werkstätten bestätigen dies ihren Kunden bereits auf der Rechnung. Der Besuch einer Vertragswerkstatt darf nur in Ausnahmefällen vorgeschrieben werden. Etwa wenn Fahrzeuge vom Hersteller zurückgerufen werden, der Garantiefall eintritt oder wenn dies im Leasingvertrag ausdrücklich so geregelt wurde.

Wenn einem plötzlich die Warnleuchte aufgeht

Sobald gelbe und rote Lämpchen im Cockpit des Autos aufleuchten, steigt die Verunsicherung der Fahrer. Welche Warnleuchte steht

für welches Problem? Sollte man sofort anhalten oder weiterfahren? Die Faustregel ist: Rot heißt stoppen, bei Gelb oder anderen Farben kann erst einmal weitergefahren werden. Doch oftmals bleibt die Frage bestehen: Welche Warnleuchte steht für genau welches Problem?

Sobald sicherheitsrelevante Teile betroffen sind und durch ein orangefarbenes Warnsignal darauf hingewiesen wird – etwa bei den Bremsen –, sollte schnellstmöglich die Werkstatt angesteuert werden. Grundsätzlich lohnt sich der Blick in die Bedienungsanleitung und auf den Füllstand der Flüssigkeiten. Bei einem Aufleuchten der Airbag-Anzeige, was an einer angeschnallten Person auf einem Sitz und einem aufgeblasenen Airbag leicht erkennbar ist, ist der Werkstatt-Termin hingegen fällig, da sich der Unfallschutz mindert. Zunächst drohen jedoch keine weiteren Schäden bei Nutzung des Fahrzeugs. Da sie zu den Kontrollleuchten gehört, erlischt nach wenigen Sekunden des Einschaltens der Zündung das Licht. Beim Aufleuchten der ABS-Lampe ist wie beim Airbag ein zeitnaher Termin zur Reparatur nötig, dennoch kann eine mögliche Ursache für den Warnhinweis auch ein defekter Sensor an einem der Räder sein. Auch diese orangefarbene Kontrollleuchte geht nach einigen Sekunden der Einschaltung von der Zündung alleine aus. Trotz der möglichen Weiterfahrt ist Vorsicht geboten, da die Räder bei starkem Bremsen blockieren könnten. Warnleuchten für ESP (Elektronisches Stabilitätsprogramm), ASR (Antriebschlupfregelung) oder DTC (Dynamic Traction Control) stehen für die elektro-



Warnleuchte oder Hinweis auf den Service-Intervall? Lassen Sie sich nicht von den penetranten Lämpchen stressen und besuchen die Werkstatt Ihres Vertrauens

Foto: Reiner Sturm/Pixelio

nischen Traktionskontrollen. Ein Aufleuchten während der Fahrt bedeutet meist, dass das System eingreifen muss. Sobald die Traktion wieder besteht, erlischt auch die Warnleuchte. Bei einem dauerhaften Leuchten sollte eine Werkstatt angesteuert werden.

Kfz- & Reifenservice Molfsee

BÖLTER GMBH

Hamburger Chaussee 14

• 24113 Molfsee

**KFZ-REPARATUREN • REIFENSERVICE
UNFALLREPARATUREN • MOTORDIAGNOSE
INSPEKTION • TÜV/AU • KLIMASERVICE**

Rolf Nelz &
Dennis Nelz (Geschäftsführer)
Telefon 04347/ 84 85

Telefax 0 43 47 / 85 82
Mobil 0151 / 12 43 51 05
E-Mail kfm-boelter@gmx.de

CARPPOINT-KIEL

Jens-Peter Straach • Jan Kruse

Meisterbetrieb • Hauptuntersuchung • Reifen
• Werterhalt • Spezialist für VW-Bus T3 & T4
• Autoglas • Inspektion • Reparatur • gerne
auch ältere Autos • Fahrwerke •
Hohlraumkonservierung • An- und Verkauf •
Klimaservice • kurzfristige Ersatzteile
verfügbar • Winterreifen Einlagerung

Speckenbeker Weg 156 • 24113 Kiel
Tel: 0431 - 69 02 18 37 • www.carpoin-kiel.de

Jewo KFZ-Reparatur & Lackierungen

- Lackierungen & Effektlackierungen
- Reparaturen von Nutzfahrzeugen
- Unfall-, Karosseriearbeiten
- Hol- & Bring-Service, Ersatzfahrzeuge
- Inspektions-Service mit Mobilitätsgarantie
- TÜV, AU & Sonderzubehör-Annahme
- Klima-Service
- Reifen- & Autoglas-Service
- Schadenskalkulation
- Sturm- & Hagelschadenbeseitigung



Speckenbeker Weg 166 • 24113 Kiel • Fon: 0431-68 04 90 • Fax: 0431-68 44 54
info@jewo-kfz.de • www.jewo-kfz.de

Wir machen, dass es fährt.

Reparatur aller Marken • HU* / AU
Klimaservice • Reifenservice • Autoglas • Standheizungseinbau

*HU durchg. nach § 29 STVO durch ext. Prüfengeure der amtlich anerkannten Überwachungsorganisationen.

1a Autoservice Menzel

Saarbrückenstraße 143 • 24114 Kiel • Tel. 04 31/64 17 57
www.autodienst-menzel.de





Neues vom Kleinen Kiel-Kanal

Innenstadt-Baubüro lädt zum Info-Nachmittag



Mit dem Bau des Kleinen Kiel-Kanals wird der ursprüngliche Wassergürtel um die Altstadt optisch wieder vervollständigt und die Landeshauptstadt Kiel erhält einen attraktiven öffentlichen Raum im Herzen der Innenstadt.

Visualisierung: bgmr Landschaftsarchitekten, Berlin

Wie weit sind die Bauarbeiten in der Innenstadt? Wie soll der Kleine Kiel-Kanal aussehen und wann wird er fertig sein? Wie komme ich zurzeit mit dem PKW durch die Innenstadt? Wo fahren die Buslinien während und nach der Bauphase durch die Innenstadt?

Alle diese Fragen bewegen die Einwohner der Landeshauptstadt ebenso wie ihre Besucher. Klären lassen sie sich im Kieler Baubüro, deshalb heißt es jetzt wieder: Herzlich willkommen zu lockeren Gesprächen mit den Innenstadt-Experten! Kiel verändert sich in den kommenden Jahren wie keine andere deutsche Stadt. In der gesamten Innenstadt entstehen derzeit über ein Dutzend Bauprojekte. Fachleute

aus der städtischen Bauverwaltung beantworten am Freitagnachmittag, 9. November 2018, in der Zeit von 14–16 Uhr Ihre Fragen rund um die Innenstadt-Entwicklung. Wer möchte, kann an einer kleinen Führung um die Baustelle Kleiner Kiel-Kanal teilnehmen. Im Baubüro an der Baustelle des Kleinen Kiel-Kanal (Holstenbrücke/Ecke Kehdenstraße) können sich Interessierte vom Projektleiter am Modell erklären lassen, wie der Kleine Kiel-Kanal am Ende aussehen wird und wie die einzelnen Bauphasen ablaufen sollen. Auch über technische Details kann gefachsimpelt werden. Auf Plakaten sind alle weiteren Bauprojekte der Innenstadt visualisiert, wie zum Beispiel die neuen Häuser auf dem ehemaligen Woolworth- oder C&A-Gelände. Mehr Informationen unter kiel.de/innenstadt.



Foto: Bodo Quante

Kiel. Sailing. City.

DIE KIELER INNENSTADT ENTWICKELT SICH

INFO-NACHMITTAG

im Baubüro
Eckgebäude Holstenbrücke/Kehdenstraße

Freitag, 9. November 2018,
von 14 bis 16 Uhr

Fragen Sie Fachleute der Bauverwaltung, was Sie schon immer mal über die Innenstadt-Planung und die aktuellen Bauprojekte wissen wollten. Mit Führung um die Baustelle Kleiner Kiel-Kanal.

Wir freuen uns auf die Gespräche mit Ihnen!

Wir schwärmen für die Kieler Innenstadt

kiel.de/innenstadt

Wettbewerbsfähiger dank Klimaschutz

„kieler energie effizienz“-Messe am 7. November in der Sparkassen-Arena

Am 7. November veranstalten Landeshauptstadt und Stadtwerke Kiel AG mit namhaften Partnern wie Süverkrüp E-Mobility und dem HIP Kiel-Wellsee zum vierten Mal die Messe „kieler energie effizienz“.

Mit dabei sind in diesem Jahr auch die IHK, die Förde Sparkasse und „stromfahrer. E-Mobilität für die KielRegion“. Die Fachtagung mit hochkarätig besetzten Foren und begleitender Ausstellung steht in diesem Jahr unter dem Motto „Klimaschutz bedeutet Wettbewerbsfähigkeit“. Beleuchtet wird die Energieeffizienz für Unternehmen, Kommunen und in der Immobilienwirtschaft. Darüber hinaus geht es auch um neue Technologien für Energieeffizienz und Energieversorgung sowie Pilotprojekte für ästhetisch ansprechendes Bauen, das zugleich preisgünstig und ökologisch ist und gesunde Wohnverhältnisse schafft. Nach dem Frühstarter-Frühstück mit Begrüßung durch Andreas von der Heydt, den Amtsleiter des Umweltschutzamts der Landeshauptstadt Kiel, hält Fabian



Die Messe verbindet Beratung und Fachinformationen

Fotos: Holst

Aschenbach einen Impulsvortrag zu „CSR – Energieeffizienz und Klimaschutz“. Gemeinsam mit der Landeshauptstadt stellt der Klimaschutzmanager des HIP Kiel-Wellsee anschließend ein neues Konzept vor, Lehrlinge zu Energiescouts auszubilden. Im Vortragsbereich findet derweil



Bewährte und neue Partner setzen sich gemeinsam für das Erreichen der Ziele in der Klimaschutzstadt ein

das Fachforum „Energieeffizient Bauen und Heizen“ statt, Stadtbaurätin Doris Grondke begrüßt die Zuhörer. Unter dem Titel „Gestalterisch anspruchsvoll ökologisch Bauen in der Kiel-Region“ moderiert Dipl.-Ing. Peter Friemert, Geschäftsführer des Hamburger Zentrum für Energie, Bauen, Architektur und Umwelt (ZEBAU), einen Erfahrungsaustausch und Berichte aus der Praxis. Ein weiterer Tipp ist das Forum zur Elektromobilität – „energieeffizient, kostengünstig, innovativ“. Neben anderen sitzen Oberbürgermeister Dr. Ulf Kämpfer und Frank Meier, Vorstandsvorsitzender der Stadtwerke Kiel AG, auf dem Podium. Die Messe findet in der Business-Lounge der Sparkassen-Arena von 9–17 Uhr statt. Das ausführliche Programm finden Sie unter www.kieler-energie-effizienz.de. MS



KLIMASCHUTZ

Ein Projekt des Handels- und Industriepark Kiel-Wellsee e.V.

Die beste Energie ist diejenige, die erst gar nicht benötigt wird.



Online einsehbar: Abschlussbericht zum Klimaschutz-Teilkonzept

Infoveranstaltung: „Vorteil für die Umwelt“

Erweiterung der MVK um eine Klärschlamm-Verbrennungslinie

Neue Gesetze regeln, dass zum Schutz der Böden ab dem Jahr 2029 Klärschlämme nicht mehr zur Düngung auf die Felder ausgebracht werden dürfen. Der Grund ist die Belastung der Klärschlämme mit Medikamentenrückständen, Schwermetallen und Kunststoffen (Mikroplastik).

Eine alternative Verwertungsmöglichkeit für die Schlämme ist die bereits seit vielen Jahren praktizierte thermische Behandlung, also die Verbrennung. Die Notwendigkeit der zukünftigen Klärschlammbehandlung sowie die Erfahrung aus über 40 Jahren Müllverbrennung am Standort Theodor-Heuss-Ring haben die Müllverbrennung Kiel GmbH & Co. KG

dazu bewegen, die Planungen für eine zusätzliche Verbrennungslinie für jährlich 32.000 Tonnen Klärschlamm in Trockensubstanz aufzunehmen.

„Die Monoverbrennung der Schlämme durch die eigene Linie macht es technisch möglich, den in der Asche enthaltenen lebenswichtigen und endlichen Rohstoff Phosphor zurückzugewinnen. Das ist für uns genauso wichtig, wie die neuen Anlagenkomponenten weitestgehend in die bestehenden Gebäude integrieren zu können“, erläutert Dr. Frank Ehlers, MVK-Geschäftsführer.

„Wir wollen den Anwohnerinnen und Anwohnern unser Vorhaben in der jetzt noch recht frühen Planungsphase vorstellen, weil wir rechtzeitig, transparent und vor Ort informieren möchten“, lädt Dr. Frank Ehlers die Anwohnerschaft



Die MVK bindet die Anwohner früh in Planungen ein

Foto: MVK

der MVK ein, einen der beiden Termine für die Anlageninformation wahrzunehmen. Erläutert werden zunächst die Rahmenbedingungen und die Technik. Eine anschließende Führung durch die Anlage zeigt dann, an welchen Stellen

Umbauten, Erweiterungen oder ein Anbau nötig sein werden. Die Termine sind am 16. November, 14–17 Uhr, und 17. November, 10–13 Uhr. Anmeldung unter www.mvkiel.de oder bei Diane Harm, Telefon 0431/ 260952311.



MVK
Abfall entsorgen – Energie erzeugen

Fr 16.11., 14-17 Uhr
Sa 17.11., 10-13 Uhr

Zugang über
Winterbeker Weg
(gegenüber Plaza)

EINLADUNG ZUR

ANWOHNER INFORMATION

Erweiterung der MVK um eine neue Verbrennungslinie zur thermischen Behandlung von Klärschlämmen

TERMIN 1	TERMIN 2
Freitag, 16. Nov. 2018 14-17 Uhr	Samstag, 17. Nov. 2018 10-13 Uhr

Ablauf beider Termine:
Erläuterung des Vorhabens mit anschließender Führung.

Anmeldung direkt: mvkiel.de
Anmeldung telefonisch: Frau Harm • Fon (0431) 260 95 2311

www.mvkiel.de

Für die Menschen. Für die Umwelt. Für Kiel!

Ein schöner Fußboden mit Bestand

Parkettböden sind die ökologische Langzeitlösung



Die kalte Jahreszeit mit ihren gemütlichen Abenden im Wohnzimmer lässt uns innehalten und auf das Wesentliche konzentrieren: Zeit, Ruhe und ein intaktes soziales Netzwerk, denn oft dominieren Schnellebigkeit sowie ständige Weiterentwicklung das Leben.

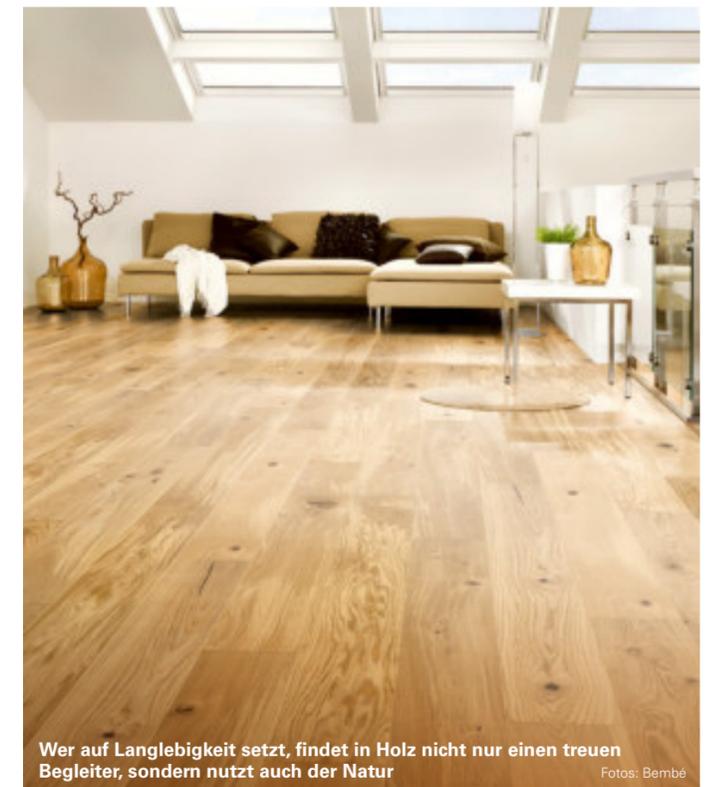
Doch da ist einer, der – einmal in die eigenen vier Wände eingezogen – dort auch bleibt und seine Besitzer ein Leben lang begleitet: Die Rede ist von einem Parkettboden.

Bembé Parkett beschäftigt sich seit 1780 mit dem traditionellen Handwerk und steckt seine ganze Erfahrung in die Herstellung und Verlegung ökologisch sinnvoller Fußböden aus Holz. Einen Überblick verschaffen sich Bauherren am besten im neu eingerichteten Bembé Parkett Studio in Kiel. Ist die Entscheidung für das gewünschte Massivholz- oder Mehrschichtparkett gefallen, schickt Bembé Parkett einen eigenen qualifizierten Fachhandwerker für die ordnungsgemäße Verlegung, denn diese beeinflusst die Lebensdauer eines Parketts maßgeblich. Herge-

stellt aus dem natürlichen Werkstoff Holz sollten auch die Reinigungsprodukte konsequent auf die Natur- und Gesundheitsverträglichkeit ausgerichtet sein. In Ihrem Bembé Studio gibt es deshalb zahlreiche ökologische Reinigungs- und Pflegemittel. Das Bembé Parkett Studio Kiel lädt Sie in seine neuen Ausstellungsräume ein, die wunderbare Welt und Vielfalt von Bembé Parkett live zu erleben und sich in Ruhe beraten zu lassen.



Bembé Parkett Studio Kiel
Deliusstraße 11, 24114 Kiel
Telefon 0431/ 18 01 14
www.bembe.de



Wer auf Langlebigkeit setzt, findet in Holz nicht nur einen treuen Begleiter, sondern nutzt auch der Natur

Fotos: Bembé

Sicherheit nach Maß.



50

fornefett

Fenster nach Maß

Telefon: (0 43 40) 5 09 • www.fornefett.de • info@fornefett.de



Meisterbetrieb Buslaps Bedachungen

- Dachdeckerarbeiten
- Fassadenbekleidungen
- Flachdachabdichtungen
- Klempnerarbeiten
- Schornsteinbekleidungen
- Holzarbeiten

Buslaps Bedachungen
Vieburger Weg 12
24113 Kiel
Tel. 0431 / 200 13 82
E-Mail sven.buslaps@t-online.de



HEIZUNG • SOLAR • SANITÄR • BÄDER

FRIEDRICH KRAMBECK OHG
INH. K. + K. SAKET
HELGOLANDSTRASSE 17
24113 KIEL

Tel.: 0431 - 68 68 47
Fax: 0431 - 68 60 16
info@friedrich-krambeck.de
www.friedrich-krambeck.de



„Manuell“ scheint einfach, ist aber oft nicht effizient

Intelligente Heizlösungen

Umfrage offenbart Aufklärungsbedarf und Hindernisse bei Umstellung

In der kälteren Jahreszeit fällt bekanntlich ein Großteil der jährlichen Gas- und Stromrechnung an, denn die Heizungen laufen jetzt auf Hochtouren. Wer clever ist, verwendet ein smartes Heizsystem, das die Zimmertemperatur automatisch regelt.

Damit lassen sich die Heizkosten nachweislich reduzieren, wie eine repräsentative OnePoll-Umfrage im Auftrag von reichelt elektronik ergab. Zwei Drittel der Deutschen, die bereits ein intelligentes Heizsystem verwenden, gaben an, durch die Umstellung ihre Heizkosten gesenkt zu haben. Allerdings sind smarte Heizlösungen in Deutschland noch nicht weit verbreitet.

Denn erst 37% der Befragten verwenden zum Heizen ein komplettes Smart-Home-System oder zumindest intelligente Thermostate für einzelne Räume. Der Rest, und damit die Mehrheit (63%), nutzt keine intelligente Heizsteuerung – und hat ihre Gründe dafür. Als meistgenannten Grund (37%) gaben die Befragten an, dass ihr Mietverhältnis keine Änderungen am Heizsystem zulasse.

Weitere Gründe sind zu hohe Installationskosten (34%), Unsicherheit, ob sich eine Umstellung lohnt (29%) oder fehlende Ausstattung bzw. Technikenkenntnisse, um eine Umstellung vorzunehmen (24%). So überrascht es nicht, dass die meisten Befragten (67%) keine Umstellung auf eine intelligente Heizungslösung innerhalb der nächsten zwölf Monate planen.

„Die genannten Gründe, die die Befragten an einer Umstellung auf intelligente Heizungssysteme hindern, offenbaren, dass es noch viel Aufklärungsbedarf beim smarten Heizen gibt“, kommentiert Thomas Kruse, Produktmanager für Smart-home bei reichelt elektronik.

„Mit intelligenten Heizungsthermostaten können auch Mieter ihre Heizung smart machen, denn diese können ohne dauerhaften Eingriff in die Heizung angebracht und bei einem Auszug leicht wieder ausgetauscht werden. Starter-Kits sind bereits ab etwa 100 Euro erhältlich, können aber bis zu 30% der Heizkosten einsparen.“

All diejenigen, die bereits eine intelligente Heizungslösung nutzen, sind dagegen voll zufrieden. Sie konnten ihre Heizkosten senken (66%), ihr Zuhause bequemer gestalten (58%) und ihr Wohlbefinden verbessern (50%).

Heizung noch mit D-Mark bezahlt?

Jetzt bis zu 3.600 Förder-Euros bekommen!

SIEVERS
BÄDER | SANITÄR | HEIZUNG | SOLAR



Sichern Sie sich jetzt die volle Förderung für ein neues Brennwert- oder Wärmepumpensystem. Profitieren Sie noch bis zum 30.11.2018 vom kostenlosen Vaillant Fördergeld Service!

K.-O. Sievers GmbH | Halberg 17a | 24113 Kiel
T. 0431 65 94 50 0 | www.sievers-sanitaer.de | info@sievers-sanitaer.de

Vaillant
Kompetenzpartner. Ausgezeichnet.*

*In Kooperation mit Fraunhofer IML

ROHRREINIGUNG
WC • Bad • Küche - sofort wieder frei
Tel. 0431 / 56 34 32

Ihr kompetenter und umweltfreundlicher Partner für ganz Schleswig-Holstein

365 Tage - 24 Stunden einsatzbereit!

Onyx Rohr- und Kanal-Service GmbH

Braunstraße 11

24145 Kiel

Ein Unternehmen von

VEOLIA

MÖBEL BRÜGGE **NEU ERÖFFNUNG**

my baby Lou **BABYLAND - AUF ÜBER 900 m² ALLES RUND UMS BABY**



ERÖFFNUNGSAKTION

KINDERBETT-MATRATZEN

ZUM **1/2 PREIS**
BEIM KAUF EINES BABYZIMMERS AB 1.000 €

MARKENAUSWAHL



MÖBEL BRÜGGE

Möbel Brügge Thomas Brügge GmbH

BAB Neumünster Mitte | Freesenburg 8 | 24537 Neumünster | Tel. (0 43 21) 180 80

Öffnungszeiten:

Mo-Fr: 10.00 - 19.00 Uhr | Sa: 9.00 - 18.00 Uhr

Für Druckfehler keine Haftung. Möbel Brügge, Filiale der Thomas Brügge GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg. Gültig bis 31.12.2018. ILDE45-8-e

! Gültig bei Neuaufträgen, beim Kauf eines Babyzimmers ab 1.000 €. Ausgenommen: in dieser Werbung angebotene Ware, bereits reduzierte Ware, „Bestpreis“-/„Bester Preis“-Artikel und Gutscheinkauf. Keine weiteren Konditionen möglich. Keine Barauszahlung. Basispreis ist Grundlage für alle Abschläge. Gültig bis mindestens 31.12.2018.

Garten-Auszeit auch im Winter

Terrassendächer von Nelson Park erweitern die Draußen-Saison – jetzt mit Rabatt

Auch nach diesem Jahrhundertsommer geht die Terrassensaison nun zu Ende. Wenn Sie Ihre Terrasse auch in den kommenden Monaten nutzen möchten – ob nun für ein winterliches Grillen oder eine kuschelige Mittagspause –, sollten Sie über eine Terrassenüberdachung nachdenken.

integrierter LED-Beleuchtung für ein stimmungsvolles, stufenlos dimmbares Licht sowie Beschattungssysteme aus eigener Produktion. Nelson Park Terrassendächer hat sich auf diese Überdachungen spezialisiert, sodass Planung, Ge-

staltung und Bau von Mitarbeitern mit Erfahrung und Expertenwissen ausgeführt werden. Mit großer Farb- und Formenauswahl wird der neu geschaffene Raum zu einem schönen Blickfang im Garten, eine Wohlfühl-Oase mit hohem praktischen Wert. Zum Saisonende gewährt Nelson Park 20 % Rabatt auf Terrassendächer und Kaltwintergärten.



Sitzplatz und dahinterliegende Räume bleiben hell – und mit geringem Aufwand entsteht ein Kaltwintergarten

Foto: Nelson Park



**Nelson Park
Terrassendächer GmbH**
Binzer Weg 1
24226 Heikendorf
Telefon 0431/ 990 18 25
www.nelsonpark-td.de

Fachhandel und Service von Expertenhand

die IT werkstatt berät in Hard- und Softwarethemen, Vor-Ort-Service und Verkauf

Alles rund um IT – das bietet Marten Burows Team seit einem Jahrzehnt. Privat- und Geschäftskunden unterstützen sie bei Reparaturen, Aufrüstungen sowie in Sachen Software. Der Terra-Partner ist außerdem Fachhändler für Notebooks, PCs und Server „Made in Germany“.



Foto: IT Werkstatt

Ohne Laptops, PCs und weitere IT-Geräte sähe unser Alltag vollkommen anders aus, die technischen Assistenten begleiten uns mittlerweile überall. Damit diese Unterstützung stets gewährleistet ist, bietet die IT werkstatt zahlreiche Dienstleistungen: Von der Produktberatung und -beschaffung über die Geräteeinrichtung und den -aufbau bis hin zur Netzwerkeinrichtung. Auch die Viren-

bekämpfung und Datenrettung gehören zum Repertoire des erfahrenen Teams. Doch nicht nur im Problemfall steht die Werkstatt seinen Kunden zur Verfügung. Zur Geräteauswahl berät Marten Burow kostenfrei. Aufgrund der Partnerschaft mit

dem Computerhersteller Terra lädt der Experte gern dazu ein, diese Geräte in der IT werkstatt persönlich zu testen: „Wir haben viele Produkte in unseren Räumlichkeiten zum Ansehen und Ausprobieren verfügbar. Durch die Zusammenarbeit sind Terra-Kunden gut bei

uns aufgehoben.“ Die Produktlinie der Wortmann AG stammt aus Deutschland und weist ein umfangreiches Sortiment auf, die Auswahl reicht vom Gaming-PC bis zum leichten Notebook. „Neben der guten Qualität ist der innerdeutsche Serviceweg ein weiterer Vorteil, so können wir unseren Kunden schnell weiterhelfen.“ Das Team der IT werkstatt steht Ihnen montags bis freitags von 9–18 Uhr und samstags von 9–13 Uhr zur Verfügung. NH



die IT werkstatt
Adelheidstraße 28
24103 Kiel
Telefon 0431/ 556 84 84 6
www.die-it-werkstatt.de

Individuelle Wunschküchen

Küchenwelten Kiel zeigt exklusive Ausstellung und bietet attraktive Sonderpreise für Musterküchen

Auf über 500 m² Fläche präsentiert das inhabergeführte Unternehmen Ausstellungsküchen. Die Anregungen können während der persönlichen Beratung mithilfe modernster Technik sofort in eine 3D-Realbildardarstellung umgesetzt werden. So entsteht eine lebendige Vorstellung Ihrer individuell geplanten Traumküche.

Küchen-Perfektion entsteht nur durch fachliche Qualität und die leidenschaftliche Begeisterung für das Ergebnis, weiß Timm Witthohn, Inhaber der Küchenwelten Kiel im Wittland 14–18. „Bei der Fülle an Designs und Materialien sind viele Kunden begeistert, dass sie gleich ein realistisches Bild ihrer neuen Küche auf dem Bildschirm sehen können.“

Die 18 Ausstellungsküchen in allen Preislagen zeigen in großzügiger Atmosphäre die verschiedenen Gestaltungsmöglichkeiten beispielsweise mit Holz, Lack, Glas, Keramik und Granit. Der besondere Clou: Kundinnen und Kunden können hier neben vielen anderen aktuellen Küchengeräten auch die neueste Generation Muldenlüfter in Aktion erleben.

„Wir lieben unseren Beruf“, sagt Timm Witthohn, „dazu gehört nicht nur die kompetente Planung Ihrer Traumküche mit Herz und Verstand, sondern auch eine transparente, faire Preisgestaltung.“ Zusätzlich profitieren Kunden bei Küchenwelten Kiel auch bei freigeplanten Küchen von der großen Erfahrung mit Architekten- und Bau-trägerprojekten. Hinzu kommen der Aufbauservice durch den haus-eigenen Feinmöbeltischler und die Ausstellungskooperation mit den Bäder-, Fliesen- und Energiespar-Welten im Hause Paulsen. „Überzeugen Sie sich persönlich“, lädt Inhaber Witthohn ein, „vereinbaren Sie Ihren Wunsch-Beratungstermin in unseren prämierten Küchenwelten. Dort können Sie auch unsere Musterküchen hautnah erleben, die wir aktuell zu Sonderkonditionen abverkaufen.“ MS

**Jetzt:
Abverkauf von
Musterküchen zu
Sonderkonditionen –
bis 70%**

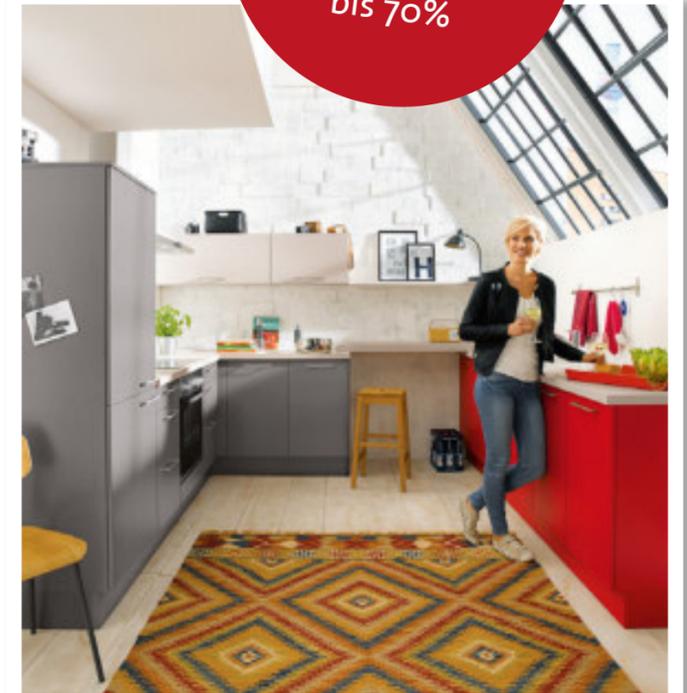


Foto: Schüller

**KÜCHEN
Welten Kiel**

Küchenwelten Kiel
Wittland 14–18, 24109 Kiel
Telefon 0431/ 72 99 33 90
www.kieler-kuechen.de



Küchen-Perfektion entsteht nur durch fachliche Qualität und die leidenschaftliche Begeisterung für das Ergebnis

Foto: next125

Expertentipps aus erster Hand

Die Berater des Reisebüros sonnenklar testen Thailand-Highlights für ihre Kunden

Jeder hat eine individuelle Vorstellung von seinem Traumurlaub. Das weiß vor allem das Team des Reisebüros sonnenklar im Plaza-Center. Deshalb stellt es seinen Kunden nicht nur eine große Auswahl und Flexibilität in der Urlaubsplanung zur Verfügung, sondern testet regelmäßig Reiseziele vor, um bestmöglich zu beraten.

Diesmal ging es für die Beraterin Jasmin Westphal nach Thailand. Sie nutzte ihren Aufenthalt, um sich einen persönlichen Eindruck von Hotels, Land und Attraktionen zu schaffen. Die Mitarbeiterin war vor allem von der Vielfalt auf dem Bang-Niang-Markt in Khao Lak beeindruckt: „Dort gibt es alles, was das Herz begehrt!“ Auch viel Kulinarisches hat Thailand für kleines Geld zu bieten. Wer neugierig ist, kann hier auch exotischere Gerichte testen. Jasmin Westphal probierte auf dem bunten

Markt geröstete Heuschrecken. Ihr Fazit: „Sehr knusprig!“ Anschließend ging es für sie zur Inselwelt der Phang-Nga-Bucht zum James-Bond-Felsen. Auf ihm landete 1974 Roger Moore in „Der Mann mit dem goldenen Colt“, mitten in einer Bucht mit besonderer Aussicht. Auch Christian Weiß, Leiter des Reisebüros sonnenklar, ist begeistert von Thailands Kontrasten. „Es ist ein großartiges Reiseziel für jeden Urlauber. Ob Backpacking auf dem Roller mit Inselhopping, Badeurlaub oder eine Kreuzfahrt



Die Felsnadel Khao Ta-Pu, der sogenannte James-Bond-Felsen

– das Land besticht durch den Gegensatz zwischen Natur und dem pulsierenden Leben in den Städten.“ Neben Bangkok schwärmt er auch von der traumhaften Landschaft der Inseln Ko Phi Phi und legt seinen Kunden als besonderes Erlebnis einen Aufenthalt im Elephant Hills Camp ans Herz. Das sonnenklar-Reisebüro-Team steht seinen Kunden nicht nur mit individuellen Tipps zur Verfügung, sondern plant den Urlaub ganz nach ihren persönlichen Vorlieben und Wünschen mit allen Unterkünften und Transfers, um das Beste aus der Urlaubszeit herauszuholen. NH

Die neuen Sommerkataloge sind da!






Reisebüro
sonnenklar
viel. mehr. urlaub.

ihre EXPERTEN FÜR FAMILIENREISEN

**Sonnenklar Reisebüro
Weiß Reisen GmbH**
Winterbeker Weg 44 · 24114 Kiel
Tel.: 0431/ 38 67 96 56
Fax: 0431/ 38 67 96 55

Öffnungszeiten:
Montag–Samstag 9.00–20.00 Uhr
plazacenter-kiel@sonnenklar.de
www.sonnenklar-reisebüro.de/
plazacenter-kiel





















Statt deftiger Hausmannskost probieren Sie doch auch mal was ganz anderes und verarbeiten Sie den Grünkohl zu einem saftigen Smoothie



Das isst der Norden im November

Deftig und nahrhaft: so schmeckt die norddeutsche Küche im Herbst

In den kälteren Monaten haben fast alle den Grill eingemottet. Doch auf herzhaften Speisen muss trotzdem niemand verzichten. Dank Kohl, Rüben, Kürbis und Kartoffel hat die norddeutsche Küche viel Wärmendes zu bieten – einfach lecker.



Grünkohlessen gilt als typisch norddeutsche Mahlzeit der Herbst- und Winterzeit. Hieß es früher immer, „der muss erst Frost haben“, bekommt man ihn heute nicht nur vorgekocht in der Dose, sondern auch in der Tiefkühl-Abteilung. Für viele ist dennoch auch heute noch ganz klar, dass er erst „so richtig“ gut schmeckt, wenn es draußen klirrend kalt ist. Durch das Zusammenspiel von herbem Aroma des Grünkohls und dem rauchig-würzigen Geschmack von Kassler und Kochwurst zählt dieses Gericht völlig zu Recht zu den Lieblingsspeisen der Norddeutschen.

Für die besonders kalten Tage, die noch vor uns liegen, empfiehlt sich auch eine leckere Erbsensuppe mit Würstchen. Die selbstgekochte Erbsensuppe

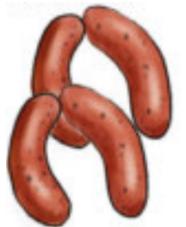
spendet dem Körper nicht nur Wärme an kalten Tagen, sondern ist zusätzlich sehr nahrhaft und lässt sich einfach und schnell zubereiten. Manch einer schwört besonders auf den Genuss am zweiten Tag. „Aufgewärmt ist sie noch besser“, heißt es in vielen Familien. Natürlich ist diese Mahlzeit auch für Vegetarier geeignet, wenn man einfach die Würstchen als Beilage weglässt. Auch Rübenmus zählt zu den Spezialitäten des Nordens. Hierzu passt ebenfalls wunderbar ein würziger Kasslerbraten oder Kochwurst. Ein Schweinebraten als Fleischbeilage ist ein festlicher Genuss.

In der jungen Küche sehr beliebt sind Kürbisgerichte. Ob Hokkaido oder Butternuss, aus beiden lassen sich hervorragende Suppen und Eintöpfe zaubern, mit Kartoffel und Karotte, mit Schinken oder vegan. Ein besonderer Tipp zum Schluss: Probieren Sie einmal, den Kürbis in Streifen auf dem Backblech zu garen. Einfach mit Öl bestreichen und nach Gusto würzen – ungefähr eine halbe Stunde später ist er herrlich zart und lecker. MS

Nu is sowiet... is Grünkohltied!
Grünkohl

Nach altem Hausrezept liebevoll zubereitet.

- 2 Scheiben Kasselernacken
- 2 Kochwürste
- 1 Scheibe Schweinebacke
- Runde Röstkartoffeln
- Senf & Zucker



ab 10 Personen
Abholpreis pro Person **9,90 €**

Fleischerei & Partyservice
Damlos
Inh. M. Staack

Rendsburger Landstraße 51 · 24113 Kiel-Hassee
Tel: 0431-68 19 45 · Fax 0431- 659 96 93
kontakt@damlos.de

www.fleischerei-damlos.de



ES WIRD WILD



Fotos: Bevis Nickel

Sterne Koch Holger Bodendorf lässt unsere Redaktion einen Blick in die Töpfe werfen

Dreieinhalb Jahrzehnte als Koch haben Holger Bodendorf weit gebracht. Ursprünglich nur in der Küche, heute auch als Hotelleiter des Landhauses Stricker auf Sylt. Sowohl im Hotel als auch in seinen Restaurants „Bodendorf's“ und „Siebzehn84“ pflegt er neben dem Kochen den direkten Kontakt zu seinen Gästen.

Den Wunsch zu kochen hatte er schon früh. „Das lag an meiner Mutter, die hatte den Beruf auch gelernt. Bei uns wurde immer besser gekocht als bei meinen Freunden. Deswegen wollte ich schon mit acht Jahren Koch werden“, erzählt Holger Bodendorf. Damals war es noch einer der schlechtbezahltesten Berufe. Doch der Koch arbeitete sich über viele Stationen hin zur Sterneküche. Wenn er nicht in Hotel oder Küche anzutreffen ist, ist der 51-Jährige in TV-Produktionen, als Autor oder Gastkoch tätig. So unterstützt

er am 25. November das Charity Dinner zu Gunsten der Kinder-Herz-Stiftung in Strande.

Zwei Sterneköche bereiten Rehrücken zu

In der Küche wartet bereits Philip Rümmele – ebenfalls Sternekoch und gleichberechtigter Küchenchef des Restaurants – mit den Zutaten für den Rehrücken auf uns. „Wenn wir heute über Wild reden, meinen wir etwas anderes als früher. Die meisten Menschen denken etwa noch an einen starken Eigengeruch, das ist heute ganz

anders“, sagt Holger Bodendorf. Nebenbei bereitet er Pfifferlinge für das Gericht vor und freut sich darüber, die Pilze zu arrosieren.

„Reh und Sellerie – sensationell!“, freut sich Holger Bodendorf

Er nimmt einen Löffel, um sie mit der ausgetretenen Flüssigkeit und der Butter aus der Pfanne zu übergießen. Daneben steht Rümmele

und schmeckt das Fleisch mit Salz, Pfeffer und Rehwürz ab. Nachdem alle Komponenten vorbereitet sind, kümmern sie sich um die Präsentation. Kochen ist zwar Handwerk, „aber das Anrichten ergibt immer ein Gemälde. Hier sieht man auch, dass es immer einen fürs Feine und fürs Rustikale braucht – ich bin der Rustikale“, lacht Bodendorf, während Rümmele mit der Pinzette Fichtensprossen auf dem Teller anrichtet. Das Ergebnis ist beeindruckend schön – und beeindruckend lecker. NH



Rehrücken aus heimischer Jagd mit Sellerie im Salzteig

4 Portionen

REHRÜCKEN

- 400 g parierter Rehrücken
- 10 g Wacholderbeeren
- 10 g Piment
- 5 g schwarzer Pfeffer
- 5 g Koriander
- 1 Sternanis
- 1 Lorbeerblatt
- Salz

Die Gewürze in einer Pfanne kurz anrösten. Dann in einer elektrischen Kaffeemühle fein mahlen. Durch ein Sieb streichen. Den Rehrücken mit Salz und der Gewürzmischung würzen, in einer heißen Pfanne kurz von allen Seiten scharf anbraten. Im 160° heißen Ofen ca. 10 Minuten rosa garen

REHJUS

- 2l Wildfond (Rehfond)
- 4 Schalotten in Scheiben
- 30g Sellerie gewürfelt
- 30g Champignons, in Scheiben
- 20g Karotte gewürfelt
- 1 Zehe Knoblauch in Scheiben geschnitten
- 10g Tomatenmark
- 100ml roter Portwein
- 50ml Madeira
- 1 Zweig Thymian
- 4 Wacholderbeeren angedrückt
- 2 Pimentkörner angedrückt
- 20g Preiselbeermarmelade
- 10ml Cognac
- Salz, Pfeffer
- 10g Butter
- etwas angerührte Stärke zum abbinden

Schalotten, Sellerie, Pilze, Karotten und Knoblauch in etwas Öl goldbraun rösten. Tomatenmark zugeben und mitrösten. Mit Portwein und Madeira ablöschen und reduzieren. Thymian, Wacholder und Piment zugeben. Mit Wildfond auffüllen. Die Jus nun um 2/3 reduzieren lassen. Mit angerührter Speisestärke etwas abbinden. Mit Salz, Pfeffer, Preiselbeermarmelade und Cognac abschmecken. Zum Schluss die kalte Butter einrühren und durch ein feines Sieb passieren.

SELLERIE IM SALZTEIG

- 1 Selleriekopf
- 200g Mehl
- 100ml Wasser
- 100g Salz
- 1 Ei
- etwas Butter

Aus Mehl, Wasser, Salz und Ei einen Teig herstellen. Den Sellerie damit ummanteln und im 160° heißen Ofen 90 Minuten garen. Im Teig auskühlen lassen. Danach den Teig entfernen und mit einem Ausstecher Segmente mit Schale austechen. Diese dann in gebräunter Butter anbraten.

Alle Komponenten arrangieren. Den Rehrücken aufschneiden, mittig anrichten und etwas Kräutersalat darauf setzen. Die Sauce angießen.

Dazu empfiehlt Sommelier Martin Radusch einen Merlot – Els Pics aus dem Priorat, dieser ergänzt das Reh perfekt.

Seit 2001 verwöhnt Holger Bodendorf seine Gäste im Restaurant Bodendorf's auf Sylt, das 2002 mit einem Michelin-Stern ausgezeichnet wurde und 18 Gault-Millau-Punkte führt. Zum Kochen steht der „Koch des Jahres 2018“ täglich selbst am Herd, um seinen Gästen Gerichten aus besten Gourmet-Zutaten zu zaubern. Dabei orientiert sich sein Stil an der mediterranen Küche. Mit seinem Team und dem Küchenchef Philip Rümmele arbeitet er auf Augenhöhe, um gemeinsam kulinarische Höchstleistungen zu vollbringen.



LANDHAUS STRICKER
***** Hotel by Holger Bodendorf



Landhaus Stricker

Boy-Nielsen-Straße 10
25980 Sylt / OT Tinum
Tel. 04651/8899-0
info@landhaus-stricker.de
www.landhaus-stricker.com

RESTAURANT im Haus des Sports

Winterbeker Weg 49 · 24114 Kiel
Tel. 0431-642 107 oder 648 62 22
info@hds-kiel.de · www.hds-kiel.de
Öffnungszeiten: Mo–So 11–23 Uhr

Feiern Sie Weihnachten bei uns!

Gerne richten wir Ihre Weihnachtsfeier in unseren ansprechend dekorierten Gesellschaftsräumen aus. Auf Wunsch auch sportlich mit Kegeln vor oder nach dem Essen.

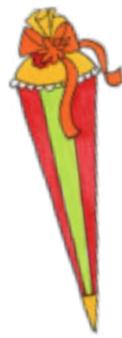
Wir haben Platz für 20–200 Personen oder für kleinere Gruppen im Restaurant.

Schon mal vormerken:

Großer Silvesterball 2018
mit All-inklusiv Angebot

Info und Reservierung:
Tel. 0431-64 21 07





Zukünftige Schulanfänger anmelden

Eltern aufgepasst: jetzt die Grundschule wählen

Alle Kinder, die bis zum 30. Juni 2019 sechs Jahre alt werden, sind mit Beginn des Schuljahres 2019/2020 schulpflichtig. Deren Eltern erhalten jetzt Post von den für sie zuständigen Kieler Grundschulen. Damit werden sie über die Schulpflicht ihrer Kinder und über die Anmeldezeit in den Schulen informiert.

Die Anmeldungen haben nach den Herbstferien begonnen und müssen bis zum 16. November abgeschlossen sein. Das Schulumt weist darauf hin, dass Eltern ihr Kind zum Einschulungsgespräch mitbringen müssen.

Erst kürzlich zugezogene Kinder konnten den Schulen möglicherweise noch nicht zur Einschulung im kommenden Sommer gemeldet werden. Auch diese Kinder sollten von den Erziehungsberechtigten so bald wie möglich bei einer Grundschule angemeldet werden. Dabei darf die Geburtsurkunde nicht vergessen werden. Auch Kinder, die zur Beginn des

Schuljahres noch nicht schulpflichtig sind, können angemeldet werden. Ob diese Kinder dann tatsächlich vorzeitig eingeschult werden, entscheidet allerdings die jeweilige Schulleitung.

Eltern können ihre schulpflichtig werdenden Kinder auch in einer anderen als der zuständigen Schule anmelden. Die Grundschule nimmt diese Anmeldungen zunächst unter Vorbehalt an. Sie prüft, ob angesichts festgelegter Kapazitäten alle zusätzlich angemeldeten Kinder aufgenommen werden können und informiert die Familien entsprechend. Eltern sollten Gründe für die Schulwahl

angeben, da dies bei einem eventuell erforderlichen Auswahlverfahren die Entscheidung erleichtern kann.

Einschulungstag ist der 14. August 2019. Über den Ablauf werden die Erziehungsberechtigten von den Grundschulen direkt informiert.



Dein Geburtstag im SumSum

SUMSUM
SPIELEN UND MEHR
Dein familienfreundlicher Indoor-Spielpark!

Krummbogen 77 · 24113 Kiel · Fon (0431) 600 67 96
www.facebook.com/sumsumkiel · www.sumsum-kiel.de

Neugieriges Energiebündel

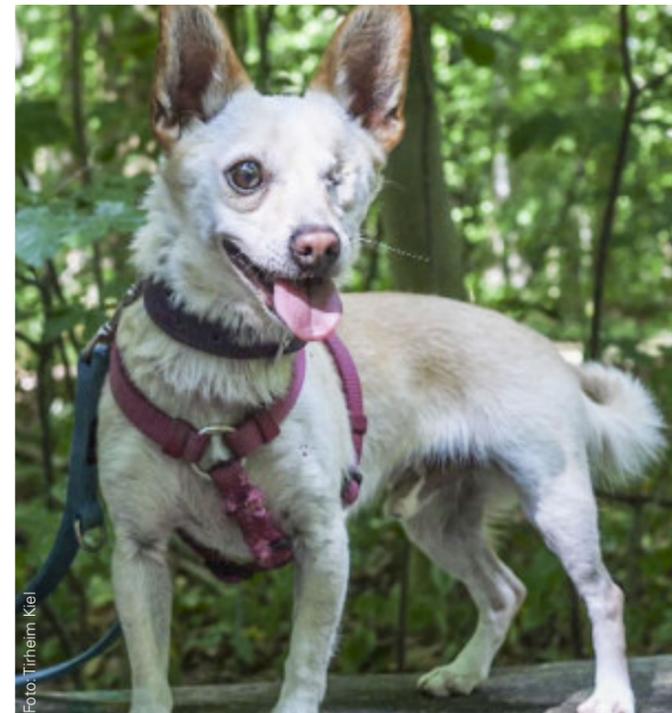
Chihuahua-Mix Pinky sucht hundeerfahrenes Zuhause

Ganz sicher zählt Pinky zu den kleinsten seiner vierbeinigen Artgenossen. Fest steht aber auch: Was seine Energie und sein Temperament betrifft, ist der etwa zweieinhalb Jahre alte Rüde ein ganz Großer.



Gibt es etwas Neues zu entdecken, vibriert sein Körper förmlich vor Vorfreude und seine Neugierde kennt kaum Grenzen. Gleichzeitig ist der Rüde anfangs jedoch auch schreckhaft, denn neue Situationen können ihn ebenso be-

her genügend Geduld aufbringen, damit er so richtig „warm“ mit seinen Zweibeinern werden kann. Ist es erst einmal soweit, zeigt sich Pinky sehr freundlich und lernwillig und kann sich dabei gut auf seine Menschen konzentrieren. Pinky lebt nach einer Augenverletzung und einer entsprechenden Operation mit nur einem Auge. Da er jedoch bereits zuvor keine



Der liebenswerte kleine Kerl Pinky freut sich auf seine neue Familie

geistern wie auch verunsichern. In einigen Momenten hat sich gezeigt, dass Pinky sogar schnappen könnte, wenn ihn eine Situation zu überfordern droht. In seinem neuen Zuhause sollten daher keine Kinder leben. Mit Artgenossen zeigte sich der aufgeweckte Jungspund dagegen bisher sehr verträglich. Um Vertrauen zu seinen Menschen aufzubauen, benötigt Pinky etwas Zeit. Sein neues Zuhause sollte da-

Sekraft mehr auf seinem verletzten Auge hatte, hat der kleine Rüde gut gelernt, damit umzugehen, sodass ihn sein vermeintliches „Handicap“ nicht behindert. Unter Schmerzen oder sonstigen Beeinträchtigungen leidet Pinky dank der Operation ebenfalls nicht mehr. Ganz im Gegenteil: Das neugierige Energiebündel kann es kaum erwarten, sein neues Zuhause kennenzulernen! AS

LEIHHAUS

unkompliziert Bargeld!

Das neue Auktions- und Pfandhaus am Exer!

Exerzierplatz 8, 24103 Kiel / Tel.: 0431 982 658 64
www.auktionsundpfandhaus.de

Überbrückung finanzieller Engpässe ohne Verschuldung!
Diskret! Ohne Schufa-Auskunft oder Gehaltsnachweise!

Autos
Motorräder
Gold
Silber
Schmuck
Uhren

Notebooks
Handys
Smartphones
Spielekonsolen
Fernseher
Kameras

GOLDANKAUF

Sofort Bargeld z.B. je 1 g.
Goldbarren 999 bis **46,00 EUR**

Bruchgold
Zahngold
Omaschmuck
Silberschmuck
Goldmünzen

Brillantschmuck
Armbanduhren
Taschenuhren
Silberbesteck
Silbermünzen



Folgen Sie den Megatrends?

Dimaris zeigt Anlagealternativen in Zeiten von Niedrig- und Negativzins auf

Megatrends sind globale, gesellschaftliche und demografische Verschiebungen, die einschneidende Veränderungen bewirkt unser aller Leben signifikant verändert haben und künftig noch wesentlich stärker verändern werden.

Sie beeinflussen Länder, Regierungen, Unternehmen sowie unsere Gesellschaft und damit die Art, wie wir arbeiten, kommunizieren, konsumieren, wohnen – letztlich also, wie wir leben.

Fragen Sie sich einmal kurz, welche der folgenden Aussage auf Sie zutrifft: Halten Sie es mit Albert Schweitzer – „Mich interessiert vor allem die Zukunft, denn das ist die Zeit, in der ich leben werde“ – oder doch eher mit Kaiser Wilhelm II. – „Das Auto hat keine Zukunft, ich setze auf das Pferd“?

Wenn Sie zur ersten Aussage tendieren, dann melden Sie sich un-

bedingt zu der Veranstaltung „Megatrends“ am Mittwoch, dem 14. November 2018, um 18.30 Uhr in Kiel an.

Erleben Sie einen spannenden und unterhaltsamen Vortrag und profitieren Sie von exklusiven Informationen. Zusätzlich erhalten Sie kostenfrei das „Factbook Megatrends“, das in Kooperation mit dem Handelsblatt Research Institute erstellt wurde. Diese exklusive Faktensammlung ist nicht im Handel erhältlich.

Als Ihr Ansprechpartner für Kapitalanlagen möchte der Bankfachwirt Dirk Mattschull mit Ihnen in

die Zukunft blicken und Sie bei der Gestaltung Ihrer Investment-Strategie unterstützen. „Seit über 30 Jahren befasse ich mich mit Geldanlagen und unterliege denselben Rahmenbedingungen wie jede Bank, berate dazu unabhängig und kritisch“, sagt Mattschull.

Um einen Ausblick in die zukünftigen Trends zu wagen und in das Gespräch über Wünsche und Ziele sowie die geeignete Anlagestrategie einzusteigen, würde sich Dirk Mattschull freuen, Sie zu dem Impulsvortrag zum Thema „Megatrends“ begrüßen zu dürfen.

„Am besten Sie reservieren sich gleich einen der begehrten Plätze, indem Sie mir eine E-Mail an die Adresse mattschull@dimaris.de schreiben oder mich einfach anrufen“, lädt der Finanzexperte ein. „Bei mir erfahren Sie dann auch den genauen Veranstaltungsort.“



Foto: Mattschull



dimaris Vermögenskonzepte

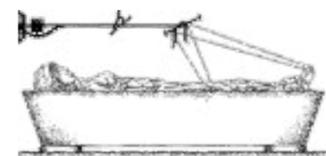
Stiftkamp 16
24247 Miellendorf
Telefon 04347/ 730 30 18
www.dimaris.de

Scheintod und andere Merkwürdigkeiten

Lesung bei Kerzenschein in der Feierhalle auf dem Südfriedhof

Der Tod fasziniert die Menschen seit jeher. Dass sich dieses Interesse immer schon in literarischen Zeugnissen zu seinen verschiedenartigsten Phänomenen niedergeschlagen hat, zeigt jetzt eine atmosphärische Lesung auf dem Kieler Südfriedhof.

Diese ganz besondere Veranstaltung findet am Sonntag, dem 17. November, um 19 Uhr in der Feierhalle des Südfriedhofs statt. Die Kunsthistorikerin Dr. Anja Kretschmer vom Friedhofsgeflüster liest aus ausgewählter Literatur zum Thema „Vom Scheintod und anderen Merkwürdigkeiten“.



Durch die Auswahl der Geschichten entsteht eine bunte Vielfalt an historischen Überlieferungen, Sagensgeschichten und gegenwärtigen Ereignissen auf der Basis wunderbarer und kurioser Begegnungen mit dem Tod und der Zwischenwelt. Wollten Sie schon immer wissen, was ein Rettungswecker ist oder was heißes Wachs mit der Feststellung des Todes zu tun hat? Dann kommen Sie vorbei. Es erwartet Sie ein ruhrender und lehrreicher Abend.

Die Kunsthistorikerin Anja Kretschmer möchte mit ihren Erlebnisführungen und Lesungen



Die Feierhalle wird zum atmosphärischen Veranstaltungsort Foto: Kretschmer

Architekturgeschichte und Denkmalkultur erlebbar machen. Sie beleuchtet dabei auf amüsante Art auch die sozialen und volkswirtschaftlichen Hintergründe der Bestattungskultur. Darüber hinaus ist sie als freie Rednerin tätig, so etwa für Trauerfeiern.

Termin: 17. November, 19 Uhr
Dauer: ca. 60 min.
Eintritt: 12 Euro

Anmeldung unter:
Dr. Anja Kretschmer
Telefon 0151/ 56 333 549
www.anja-kretschmer.de



Für den besonderen Abschied

Bestattungsinstitut Flenker feiert Jubiläum und weihet neue Feierhalle im Klosterkirchhof ein

Seit 1947 bietet Flenker, das zertifizierte Familienunternehmen aus Kiel, sämtliche Leistungen rund um Bestattungen. Am neuen Standort im Klosterkirchhof überzeugt Flenker nicht nur mit Traditionsgut, Beratung, Trauerbegleitung und modernster Technik, sondern auch mit individuellen Bestattungen aller Religions- und Kulturkreise.

Am 26. September feierte Flenker Bestattungen sein 70-jähriges und die Taufe von Kiels neuer Feierhalle. „Im Vordergrund der Veranstaltung stand dabei, hinter die Kulissen eines Bestattungsinstituts zu schauen, lockere Gespräche zu führen und Fragen zu

stellen. Insbesondere wollten wir auch ein Dankeschön an alle richten, die uns bei der neuen Feierhalle geholfen haben“, so Filialleiter Lutz Maehs.

Nach einem Grußwort von Stadtpräsident Hans-Werner Tovar wurden die Gäste mit dem Shanty

„Chor „Windstärke 10“, der Besichtigung des Hauses sowie dem Comedian „Der Tod“ durch ein vielfältiges Programm geführt. Mit 920m² ist das Institut in der Falckstraße das Größte von zwei weiteren, die sich am Ostufer und in der Eckernförder Straße befinden. Lutz Maehs ist als kleiner Junge selbst schon bei den Flenkers „ein- und ausgegangen“, sagt er. Nach einer Ausbildung als Einzelhandelskaufmann stieg er vor 26 Jahren in das Familienunternehmen ein, wo schon sein Vater arbeitete. „Ich bin mit diesem Bestattungsinstitut groß geworden und führe es heute, als wäre es mein eigenes“, so Maehs. Das Motto des Hauses ist „Wünsche erfüllen für einen besonderen Abschied“.

Individuelle Ausgestaltung

Neben Bestattungen wie Erd-, Feuer- und Seebestattung bietet Flenker mit Baum-, Ballon-, Welt- oder Luft-See-Bestattungen eine individuelle Auswahl an Alternativen der Abschiedsnahme. Und das alles unter einem Dach: Ob Vorsorge, Beratung, Trauerbegleitung, ein Raum für den ruhigen Abschied oder sogar Catering und Trauerdruckkarten bietet

das Bestattungsinstitut alles aus einer Hand. „An erster Stelle steht bei uns die würdevolle Bestattung eines jeden“, so Maehs. „Weil natürlich alle Menschen unterschiedlich sind, hören wir uns zunächst die Geschichte der Trauernden an. So können wir die Trauerhalle thematisch gestalten, für den Jäger über den Camper mit Campingstühlen und Wohnwagen bis hin zum Fußballfan. Unser wichtigstes Plus ist jedoch die Zeit, die Zeit Abschied zu nehmen.“

Seit 2003 ist eine Ausbildung zur Bestattungsfachkraft eingeführt worden, auch Flenker setzt ausschließlich Fachpersonal ein, das kontinuierlich weitergebildet wird. Insgesamt arbeiten neun Personen bei Flenker, sie stehen mit dem Bestattungsinstitut 365 Tage im Jahr für Trauernde bereit und ermöglichen ihnen einen Abschied der besonderen Art. KS



Falckstraße 11
24103 Kiel
Telefon 0431/ 59 33 10
www.flenker-bestattungen.de



Lutz Maehs freut sich über die neue Feierhalle

Foto: Sörnsen

Seniorenbeirat tagt

Nächster Sitzungstermin des Seniorenbeirates Kiel ist Donnerstag, 1. November 2018, um 10 Uhr im Magistratssaal des alten Rathauses. Der Oberbürgermeister Dr. Ulf Kämpfer beantwortet Fragen aus den verschiedenen Fachgruppen des Beirates (z.B. zu Infrastruktur und Mobilität, Wohnen und Pflege, Schutz und Sicherheit, Freizeit und Kultur).

Erste-Hilfe-Kurse

Am 3. und 17. November von 9–17 Uhr bietet der Arbeiter-Samariter-Bund (ASB) einen Erste-Hilfe-Grundkurs mit neun Unterrichtseinheiten an. Zusätzlich wird am 10. November der gleiche Kurs in Rendsburg angeboten. Weitere Kenntnisse werden am Samstag, dem 22. September, von 9–17 Uhr in einer Erste-Hilfe-Fortbildung vermittelt. Zusätzlich findet am 24. November ein Erste-Hilfe-Kurs am Kind statt. Anmeldungen telefonisch unter 0431/ 661650. Weitere Informationen zu Details und Teilnahmegebühren erhalten Sie unter www.kiel.asb-sh.de.

ASB-Flohmarkt

Am 25. November findet von 11–17 Uhr der beliebte ASB-Flohmarkt und Weihnachtsbasar statt. Bei der Geschäftsstelle in der Hamburger Chaussee 90 wird auf dem Hinterhof geschnüstert und gestöbert.

Städtische Friedhöfe im November

Gedenken und aktuelle Informationen



Foto: Landeshauptstadt Kiel/Bodo Quante

Am 17. November findet eine Gedenkfeier auf dem British War Cemetery auf dem Nordfriedhof statt

Für die städtischen Friedhöfe in Kiel ist der November ein Monat mit vielen besonderen Terminen. Er beginnt mit Gräbersegnungen der katholische Pfarrei Franz von Assisi am Sonntag, dem 4. November, jeweils um 14 Uhr auf dem Nordfriedhof am Westring, dem Ostfriedhof am Klausdorfer Weg und dem alten Urnenfriedhof am Eichhof.

Eine lange Tradition hat die zentrale Gedenkfeier zum Volkstrauertag mit Kranzniederlegung auf dem Nordfriedhof, organisiert vom Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge unter Beteiligung der Bundewehr. Die Veranstaltung findet am Sonnabend, dem 17. November, um 15 Uhr statt und erinnert auch an den Kieler Matrosenaufstand sowie das Ende des Ersten Weltkriegs vor einhundert Jahren. Unter anderem spricht Oberbürgermeister Dr. Ulf Kämpfer. Das

Marinemusikkorps Kiel begleitet die Veranstaltung. Anschließend erfolgt eine Kranzniederlegung auf dem British War Cemetery. Gleichzeitig beginnt in der Kapelle des Ostfriedhofes die ebenfalls traditionelle Andacht zum Volkstrauertag. Sie wird von der Bugenhagen-Kirchengemeinde gehalten. Im Anschluss findet die Kranzniederlegung am Mahnmahl auf dem Friedhof statt. Welches Grab ist das richtige? Wie funktioniert die Grabpflege und welche Kosten entstehen dabei? Am

Totensonntag, dem 25. November, stehen ab 10 Uhr auf dem Nordfriedhof und dem alten Urnenfriedhof am Eichhof Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für Fragen und Anregungen bei Punsch und Gebäck zur Verfügung. Um 14 Uhr findet jeweils eine Friedhofsführung statt. Auch auf dem Ostfriedhof werden am Totensonntag, dem letzten Sonntag des Kirchenjahres, ab 10 Uhr bei Punsch und Gebäck Fragen beantwortet. In der Kapelle sind Fotografien von Alt-Ellerbek zu sehen. Um 13.30 Uhr beginnt eine Friedhofsführung und um 14.30 Uhr das Choralblasen mit anschließender Andacht. Weitere Informationen zu den städtischen Friedhöfen sowie das aktuelle Veranstaltungsprogramm mit allen Terminen, Treffpunkten und mehr finden Sie unter der Adresse www.kiel.de/friedhof.

Grabsteine auf dem British Commonwealth War Cemetery
Foto: Janina Pelz

Venzke GmbH

Grabmale, Marmor, Granit

Westring 483 + 487, 24118 Kiel
Tel. 0431/80 22 23, Fax 0431/800 16 26
info@steinmetz-venzke.de
www.steinmetz-venzke.de
Geschäftsführer: F. Caputo

Parade landestypischer Güter

Neuer Bildband der Edition Temmen präsentiert die Herrenhäuser Schleswig-Holsteins

Von historischen Herrenhäusern über uralte oder jüngere Torhäuser bis hin zu bekannten und unbekanntem Scheunen reicht die Palette dieses Buches: „Schleswig-Holstein: 101 Güter – historisch“ zeigt die große Vielfalt schleswig-holsteinischer Güter.

Mit Originalberichten aus vergangenen Jahrhunderten und 203 Bildern bietet Autor Werner Scharnweber einen neuen Einblick in die Landesgeschichte Schleswig-Holsteins und lässt uns mit unterschiedlichsten Bauten die alten Zeiten neu erleben. Der Kieler nimmt uns hier wie in seinen Büchern „Schleswig-Holstein – anno damals“, „Schleswig-Holstein – historisch“ und „Schleswig-Holstein in



Foto: Werner Scharnweber

alten Zeiten“ mit auf eine Zeitreise der besonderen Art. „Die Auswahl soll eine bunte und dabei landestypische ‚Gütermischung‘ sein“, sagt Werner Scharnweber.

In dem reich bebilderten Band führt uns der Autor durch alle elf Landkreise Schleswig-Holsteins. Innerhalb der Landkreise sind die Herren- und Torhäuser sowie

Scheunen alphabetisch geordnet und beeindrucken die Leser mit zahlreichen anschaulichen Originalberichten aus vergangenen Jahrhunderten. KS

Schleswig-Holstein – 101 Güter – historisch

NEU

In Erinnerung gebracht mit Originaltexten aus vergangenen Jahrhunderten und mit 203 Bildern von historischen Herrenhäusern, Torhäusern und Scheunen.

von Werner Scharnweber

152 Seiten – 20,5 x 26,5 cm, gebunden mit Schutzumschlag
ISBN: 978-3-8378-5033-8
Edition Temmen.

Im Buchhandel 19,90 €

Auch ein passendes Geschenk

BÜCHER

von Werner Scharnweber
(aus der Edition Temmen)

Erhältlich in jeder guten Buchhandlung





Keine Chance für die Winterkälte

Schwimmhalle Preetz bietet Entspannung rundum

Die Tage werden kürzer, die Nächte länger, der Winter steht uns bevor. Besonders in dieser Zeit ist ein wenig Wellness im Alltag notwendig, um wieder Energie und Wärme zu tanken. Am schönen Postsee in Preetz finden Bade- und Saunafans die große Genuss-Vielfalt der Schwimmhalle Preetz.

im Angebot der Schwimmhalle. Wer es lieber ruhig angehen möchte, kann sich in einer der vier unterschiedlich temperierten Saunen (zwischen 47 und 95 Grad) entspannen. Auch Schmidt selbst ist bekennender Saunagänger. „Das ist vor der Arbeit ein toller Ausgleich und mein Immunsystem dankt es mir zusätzlich“, erläutert er.

Die langen Öffnungszeiten kommen den Besuchern zugute, so hat die Halle montags bis freitags von 7–22 Uhr geöffnet, um auch Berufstätigen unter der Woche einen Besuch zu ermöglichen. Am Wochenende können die Gäste der Halle von

7–17 Uhr einen Besuch abstatten. Und sollten Sie sich hungrig geschwommen oder sauniert haben, dann versorgt Sie das Restaurant des Betriebes schon während des Aufenthalts mit leckeren Speisen. NH



www.schwimmhalle.preetz.de

Ob Sport oder Entspannung – die Schwimmhalle Preetz zieht ein vielfältiges Publikum an. Wer gern sportlich schwimmt, ist im großen Schwimmerbecken mit Sprungturm bestens aufgehoben. Zusätzlich empfiehlt der Betriebsleiter Andreas Schmidt, vor dem Baden eine Runde um

den Postsee zu laufen: „Wer sich sportlich betätigen möchte, kann sich gern bei uns über die benachbarten Jogging-Routen informieren. Von fünf bis zehn Kilometer – wir haben alle Strecken selbst getestet!“, berichtet er. Auch Kurse für Aquajogging oder zum Schwimmenlernen befinden sich

Druckt's? Aber sicher ...

Print & Phone – Kieler Experten für alles rund um Tinte und Toner

IBM hat sich dem Problem 1998 in einem Werbespot gestellt: „s druckt nicht“. Am Kabel zu wackeln half schon damals nicht. Damit Ihre Ausdrucke zuverlässig gelingen, gibt es in Kiel gleich zweimal Print & Phone.

Bereits seit dem Jahr 2008 ist die Firma Ihr professioneller Ansprechpartner in Sachen Tinte, Toner und Drucker. Bonrollen, Farbbänder und die Erstellung von Passbildern runden das Angebot ab.

Die beiden Filialen am Exerzierplatz und im Knooper Weg bieten Verbrauchsmaterial für mehr als 22.000 verschiedene Druckermodelle und alle gängigen Typen.

Doch wenn die Kartusche einmal alle ist, stellt sich die Frage: Originale oder eine leistungsstarke Alternative? Hier liegt guter Rat nicht fern und damit lassen sich wie nebenbei die laufenden Druck-

kosten oftmals drastisch senken. Firmen- und Privatkunden sowie Behörden profitieren dabei von der umfangreichen Erfahrung der Spezialisten, auf Wunsch werden Vor-Ort-Service, Installationen und kompetente Fehleranalyse geboten.

Sollte schließlich „der alte“ dann doch nicht mehr zu retten sein, können Sie sich unmittelbar zu einem neuen Modell mit günstigen Betriebskosten beraten lassen. MS

Sollte schließlich „der alte“ dann doch nicht mehr zu retten sein, können Sie sich unmittelbar zu einem neuen Modell mit günstigen Betriebskosten beraten lassen. MS



Print & Phone UG

Exerzierplatz 13, 24103 Kiel
Knooper Weg 186, 24105 Kiel
Telefon 0431/ 96 448
www.tinte-kiel.de



Firmen und Privatkunden profitieren von der Erfahrung des Spezialisten

Echte Lösungen statt bloßem Schwitzen

4Fun Fitness bietet ganzheitliche Sport- und Gesundheitskonzepte

Im Fitness- und Gesundheitsbereich geht es lange nicht mehr um Bodybuilding oder Muckibuden – vielmehr steht die individuelle Lösung im Vordergrund. Dazu bedarf es der richtigen Mischung aus Kompetenz, Ausstattung und Erfahrung.

Jedes Mitglied, jeder Interessent hat einen anderen Wunsch oder eine ganz individuelle Vorstellung von seinem Ziel. Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, die dazugehörigen Lösungen zu finden“, ist das Credo von 4Fun Fitness im Kronshagener Weg 97.

Die „4Fun Fitness“-Clubs haben dazu vier Lösungspakete geschnürt. „Natürlich haben viele Kunden auch paketübergreifende Ziele und Wünsche, aber Rom wurde auch nicht an einem Tag erbaut“, bittet das Fitness-Team auch die engagiertesten Sportler, nicht nur mit gesundem Ehrgeiz, sondern auch mit Geduld an die Erreichung der eigenen Ziele heranzugehen.

„Wir haben in den Clubs viele Möglichkeiten, jeden an sein Ziel zu bringen“, sagt Ilka Jürgensen, Inhaberin der „4Fun Fitness“-Clubs.

Vom Gerätezirkel über den Five-Beweglichkeitszirkel, verschiedenste Kurse und eine Fläche für funktionelles Training bis hin zu Rehasportkursen und Ernährungsanalysen steht alles bereit. „So können wir ganz individuell am jeweiligen Ziel arbeiten. Mit uns kommen Sie erfolgreich auf den Weg“, so Ilka Jürgensen weiter.

Das 4Fun bietet jetzt eine 6-Wochen-Gesundheitskur für 69 Euro an. Sie ist eine ideale Möglichkeit, den eigenen Wunsch in Taten umzusetzen und unverbindlich zu sehen, was in sechs Wochen erreichbar ist. „Das 4Fun Fitness ist bereit für jede Herausforderung!“, laden die Trainer auch Sie ein, die echte Lösung anzusteuern.



Foto: Thomas Faust



4Fun Fitness Kiel
Kronshagener Weg 97
24116 Kiel
Telefon 0431/ 12 90 11
www.4fun-fitness.de

Kennen Sie „Hein“ Dahlinger?

Neues Buch aus dem Werkstatt-Verlag präsentiert auf 144 Seiten legendäre Handballer

Vom Medienprofi Stefan Kretschmar über stille Vertreter wie Christian Zeitz und Holger Glandorf, die Fünfzigerjahre mit Bernhard Kempa und Trainerfuchs Paul Tiedemann bis hin zum aktuellen Nationalspieler Finn Lemke: Das Buch „Handballhelden“ von Erik Eggers eröffnet ein Panorama des Handballs in seinen prägenden Figuren.

Im Januar 2019 rückt der Handball ins Rampenlicht. Die kommende Weltmeisterschaft wird dann in Dänemark und Deutschland ausgespielt. Womöglich werden dann neue Handballhelden geboren – vielleicht in nur einer einzigen Sekunde, wie das Beispiel Manfred Hofmann demonstriert, der durch eine Parade zum „Helden von Karl-Marx-Stadt“ avancierte. Oder in zwei Stunden, wie der Torwart Andreas Wolff, der im EM-Finale 2016 in Krakau eine nationale Berühmtheit wurde. Oder in ein paar Tagen, wie



Michael Krauss, der bei der WM 2007 für den verletzten Markus Baur einspringen musste und plötzlich als wertvollster Spieler des Turniers dastand.

Solche und viele andere Handballlegenden stellt Erik Eggers in prägnanten, gut lesbaren Porträts vor, die von starken Fotos begleitet werden. Der Autor gilt als einer der besten Kenner des internationalen Handballs. Der freie Journalist (u. a. Spiegel, FAZ, Deutschlandfunk und Handball inside) berichtete von zahlreichen internationalen Handball-Turnieren.

Im Vorfeld der Heim-WM liegt damit im Göttinger Werkstatt-Verlag ein reich illustriertes Buch vor, das Handballfreunden und -freundinnen entweder als willkommenes Geschenk oder zur Einstimmung auf ein hoffentlich großartiges Turnier dienen kann.

Bücher zu gewinnen

Die Stadtteilzeitung KIEL LOKAL verlost drei Bücher „Handballhelden“. Wer an der Verlosung teilnehmen möchte, sende eine Postkarte mit dem Stichwort „Handballhelden“ an KIEL LOKAL, Alte Eichen 1 in 24113 Kiel oder eine E-Mail an verlosung@kiellokal.de. Einsendeschluss ist der 21. November 2018. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

www.kiellokal.de

Winterzeit ist Wellnesszeit

Wie wäre es mit einer kleinen Auszeit vom Alltag?

Ob nach dem Sport oder Wellness solo: So kann der Winter kommen. Denn im Mare Wellness & Sport können Sie sich in exklusiven Sauna-Landschaften verwöhnen lassen. Das tut Körper und Seele wohl, steigert die Abwehrkräfte und macht einfach Spaß



Hier tauchen Sie in eine andere Welt ein Fotos: MARE

In der kalten Jahreszeit denken wir wehmütig an den herrlichen Sommer zurück. Vielleicht fällt es uns auch deshalb so schwer, mit der Kälte und dem nasskalten norddeutschen Grau in Grau zurechtzukommen, weil wir die vielen Sonnenstunden der letzten Monate so sehr genossen haben. Ein Lichtblick kann da ein schöner Wellnessstag sein: mit ein paar Saunagängen, belebenden Fußbädern und wohligen warmen Ruhephasen auf heißen Steinliegen oder vor dem Kamin. Eine gute Empfehlung für so eine Mini-Auszeit ist das Mare Wellness & Sport in Schönkirchen. Der Alltag ist für ein paar Stunden verges-

sen, Kopf und Seele gehen in den Ruhemodus und auch die körperlichen Abwehrkräfte werden gestärkt. Wer den besonderen Genuss mag, nimmt an einem der Aufgüsse teil oder bucht noch eine verspannungslösende Massage oder Hamam-Behandlung dazu.

Tagesgäste sind ohne Voranmeldung willkommen. Behandlungen sollten bitte unter der Telefonnummer 04348/911510 abgestimmt werden. Öffnungszeiten, Preise und weitere Informationen auf der Seite www.mare-kiel.de.

Am 24. November muss sich Holstein zu Hause gegen den SV Sandhausen beweisen

Der Winter kann kommen!

Fit und gesund – gemeinsam mit uns.

Mitglied werden!

Bis zu 2 Monate gratis trainieren*

BIS ZU 2 MONATE GESCHENKT! AB SOFORT TRAINIEREN UND ERST AB JANUAR 2019 ZAHLEN*

Erleben Sie Ihr All-inclusive-Programm im MARE WELLNESS & SPORT! Kontaktieren Sie uns unter 04348-9115-10.

*GOLD Mitgliedschaft: Monatsbeitrag 75,-€, Startpaket einmalig 79,-€, 14 Monate Laufzeit



Erleben Sie Wellness & Sport auf mehr als 8.000 qm
Söhren 47 · 24232 Schönkirchen · Telefon 04348-911510

www.mare-kiel.de · [f/mare.kiel](https://www.facebook.com/mare.kiel)



Wegweisende Spiele im November

Die KSV trifft auf Ingolstadt, Paderborn und Sandhausen

Der November hält richtungsweisende Spiele für die KSV bereit. Mit Ingolstadt und Sandhausen kommen zwei Teams aus dem Tabellenkeller an die Kieler Förde und mit dem SC Paderborn erwartet ein Aufsteiger die Störche.

Spieltagen ist beachtlich – an acht Spieltagen gingen Punkte auf das Konto der Baumgart-Elf. Zudem hat der SC mit Philipp Klement kämpften am Ende des Spieles nur noch 20 Spieler um jeden Meter des Fußballgrüns. Durch den Punktverlust verpassten die Störche in

In der abgelaufenen Spielserie hatten die Störche drei Spieltage vor Ablauf der Saison den Relegationsplatz nach dem 5:1-Kantersieg in Ingolstadt schon fast sicher. Die KSV baute sich damit einen Fünf-Punkte-Vorsprung auf Platz vier auf und war somit vom Relegationsplatz kaum noch zu verdrängen. Die Aufstiegsträume des FC schwanden hingegen nach der von Bibiana Steinhaus geleiteten Partie. Die Ingolstadt-Elf fand bislang nur schwer in die laufende Saison, hat erst wenig Zählbares auf der Habenseite und hält die rote Laterne hoch. Auch im Bereich Fairness muss sich das Team hinten anstellen – 30 gelbe und zwei rot-gelbe Karten nach nur zehn Spieltagen gehen auf das Konto der Mannschaft. Zudem hat es beim FC bereits einen Trainerwechsel gegeben. So wird am 3. November ab 13 Uhr Kiels ehemaliger Spieler (2008–2010) Alexander Nouri von der Seitenlinie aus Anweisungen geben. Die Favoritenrolle kommt in diesem Spiel klar der KSV zu. Unter Flutlicht wird die KSV am 9. November beim SC Paderborn auflaufen. Der SC sicherte sich in der vergangenen Spielzeit bereits vier Spieltage vor Saisonende einen der beiden sicheren Aufstiegsplät-



Am 24. November muss sich Holstein zu Hause gegen den SV Sandhausen beweisen Foto: Stieh

SAISONSPIELE IM NOVEMBER

03.11., 13:00 Uhr
FC Ingolstadt – KSV

09.11., 18:30 Uhr
SC Paderborn – KSV

24.11., 13:00 Uhr
KSV – SV Sandhausen

ze und konnte so den Traum von der Zweitklassigkeit wieder wahr werden lassen. Sportchef Markus Krösche äußerte in diesem Zusammenhang gegenüber dem WDR: „Die Mannschaft hat große Mentalität gezeigt und eine absolute Qualität selbst entwickelt. Sie hat einen schier unglaublichen Erfolgshunger bewiesen.“ Die Bilanz des Aufsteigers nach den ersten zehn

einen der torgefährlichsten Spieler der 2. Bundesliga in seinen Reihen. Die KSV und der SC trafen zuletzt vor zwei Jahren in der 3. Liga aufeinander. Die beiden Begegnungen konnten die Kieler mit 3:1 und 2:1 für sich entscheiden. Letztes Jahr besiegte der SV Sandhausen den Herbstmeister aus Kiel mit 3:1 zum Rückrundenauftakt. Aufgrund zweier gelb-roter Karten

diesem Spiel die Rückkehr an die Tabellenspitze. Vorverkaufstart für alle drei Spiele war bereits im Oktober. Bis zum 5. November sind jedoch noch Karten für das Auswärtsspiel in Paderborn im Fanshop/ Ticketcenter am Stadion erhältlich. ST

SIEVERS
BÄDER | SANITÄR | HEIZUNG | SOLAR

sievers-sanitaer.de

Haßberg 17a | 24113 Kiel | T.0431 / 65 94 50-0

Schiller
FLIESEN-TECHNIK

Fliesenarbeiten aller Art

Spezialisiert auf komplett Bäder und Fliesengroßformate bis 1.60m x 3.00m

Hamburger Chaussee 349 | 24113 Kiel | Tel.: 0431.200 45 67
www.schiller-fliesentechnik.de

WER MACHT WAS FÜR DEN KIELER SÜDEN?



Auto

Autohaus Süverkrüp GmbH & Co. KG
Holzkoppelweg 18, 24118 Kiel
Tel. 0431/ 546 46 30
www.sueverkruep.de

Carpoin-Kiel Fahrzeugteile und Zubehör
Speckenbeker Weg 156, 24113 Kiel
Tel. 0431/ 69 02 18 37
www.carpoin-kiel.de

Holler Autolackierung
Boninstraße 20–24, 24114 Kiel
Tel. 0431/ 67 12 89
www.holler-autolackierung.de



Beratung

HUK-COBURG
Hopfenstraße 29, 24103 Kiel
Tel. 0151/ 12 15 88 12
www.huk.de

Rechtsanwalt Hendrik Bechert
Düppelstraße 71, 24105 Kiel
Tel. 0431/ 9 06 69 57
www.kanzlei-bechert.de



Bestattung

Flenker Bestattungen
Eckernförder Straße 64, 24116 Kiel
Tel. 0431/ 59 33 10
www.flenker-bestattungen.de

Hauser Bestattungen e.K.
Sophienblatt 73, 24114 Kiel
Tel. 0431/ 6 11 30
www.hauser-bestattungen-kiel.de



Einkaufen

CITTI-PARK Kiel
Centermanagement
Mühlendamm 1, 24113 Kiel
Tel. 0431/ 689 35 67
www.citti-park-kiel.de

EDEKA Neukauf Lutz Andersen e.K.
Hamburger Chaussee 174, 24113 Kiel
Tel. 0431/ 68 23 13
www.edeka-andersen.de

Möbel Brügge
Freeseburg 8, 24537 Neumünster
Tel. 04321/ 1 80 81 33
www.moebel-bruegge.de

sky XXL im plaza-Center
Winterbeker Weg 44, 24114 Kiel
Tel. 0431/ 64 80 10
www.sky-supermarkt.de

Waterbed Discount Kiel
Gutenbergstraße 40, 24118 Kiel
Tel. 0431/ 2 48 93 20
www.waterbeddiscount.de



Freizeit/Reisen

Reisebüro sonnenklar
Winterbeker Weg 44, 24113 Kiel
Tel. 0431/ 38 67 96 56
www.sonnenklar-reisebuero/
plaza-center-kiel

Reisebüro Zugvogel
Rendsbuger Landstraße 381, 24111 Kiel
Tel. 0431/ 691 33 60
www.rb-zugvogel.de

SumSum – Spielen & Mehr in Kiel
Ideeatiment Krummbogen,
Spiel GmbH & Co. KG
Krummbogen 77, 24113 Kiel
Tel. 0431/ 600 67 96
www.sumsum-kiel.de

Tanzschule Grenke
Uhlenkrog 38, 24113 Kiel
Tel. 0431/ 39 36 47
www.tanz-kiel.de



Gesundheit

Arbeiter-Samariter-Bund, RV Kiel
Hamburger Chaussee 90, 24113 Kiel
Tel. 0431/ 66 16 50
www.asb-kiel.de

Diplom-Sozialpädagogin Regine Lorenzen
Lassenweg 1, 24220 Flintbek
Tel. 04347/ 90 98 833
www.reginelorenzen.de

HDU Ambulanter Pflegedienst e.V.
Beselerallee 40, 24105 Kiel
Tel. 0431/ 88 68 414
www.hdu-kiel.de

Pflege Diakonie Altholstein
Von-der-Goltz-Allee 2, 24113 Kiel
Tel. 04321/ 2 50 50
www.diakonie-altholstein.de

Praxis Ballhaus
Russeer Weg 45, 24111 Kiel
Tel. 0431/ 21 91 95 13
www.praxis-ballhaus.de

Russeer Apotheke
Rutkamp 1, 24111 Kiel
Tel. 0431/ 69 74 69
www.russeer-apotheke-kiel.de

Sanitätshaus Bahr
Steenbeker Weg 25, 24106 Kiel
Tel. 0431/ 33 33 63
www.bahr-gmbh.com

**Stiftung Kieler Stadtkloster
Senioren- und Pflegeeinrichtungen**
Prof.-Weber-Haus u. Prof.-von-Esmarch-Haus
Brüggerfelde 1–5, 24113 Kiel
Tel. 0431/ 648 19 72
www.stadtkloster.de

Peter Usinger Zahntechnik – Kiel GmbH
Ringstraße 21, 24114 Kiel
Tel. 0431/ 56 58 34
www.zahntechnik-kiel.de

UKSH Gesundheitsforum im CITTI-PARK
Mühlendamm 1, 24113 Kiel
Tel. 0431/ 50 01 07 41
www.uksh.de/gesundheitsforum

Zahnarztpraxis Piepereit
Im Kontor Neumeimersdorf
Grot Steenbusch 32, 24145 Kiel
Tel. 0431/ 364 46 99
www.zahnarztpraxis-piepereit.com

Zahnarztpraxis Dr. Triebel & Dr. Mews
Russeer Weg 2, 24111 Kiel
Tel. 0431/ 69 19 69
www.zahnarztpraxis-triebel.de



Handwerk

Bembé Parkett GmbH & Co. KG
Deliusstraße 11, 24114 Kiel
Tel. 0431/ 18 01 14
www.bembe.de

Buslaps Bedachungen
Vieburger Weg 12, 24113 Kiel
Tel. 0431/ 200 13 82
www.buslaps-bedachungen.de

Elektrotechnik Mutschinski
Dorotheenstraße 8, 24113 Kiel
Tel. 0431/ 6 49 99 24
www.e-technik-kiel.com

Friedrich Krambeck oHG
Helgolandstraße 17, 24113 Kiel
Tel. 0431/ 68 68 47
www.friedrich-krambeck.de

K.-O. Sievers GmbH
Haßberg 17a, 24113 Kiel
Tel. 0431/ 659 45 00
www.sievers-sanitaer.de

Nelson Park Terrassendächer GmbH
Binzer Weg 1, 24226 Heikendorf
Tel. 0431/ 86 83 30
www.nelsonpark-td.de

Onyx Rohr- und Kanal-Service GmbH
Braunstraße 11, 24145 Kiel
Tel. 0431/ 56 34 32
www.onyx-rks.de

Rekord Fenster & Türen
Theodor-Heuss-Ring 56, 24113 Kiel
Tel. 0431/ 6 61 11 99
www.rekord.de

Rolf Pirch Dachdeckermeister GmbH
Stadtrade 18, 24113 Kiel
Tel. 0431/ 68 23 17
www.dachdecker-pirch.de

Schiller Fliesentechnik
Hamburger Chaussee 349, 24113 Kiel
Tel. 0431/ 200 45 67
www.schiller-fliesentechnik.de

Tischlerei Fornefett GmbH
Dorfstraße 50, 24109 Melsdorf
Tel. 04340/ 509
www.fornefett.de

Tischlerei Kühl
Hamburger Chaussee 30, 24113 Kiel
Tel. 0431/ 717 59 90
www.tischlerei-kuehl.de



Immobilien/Finanzierung

Arndt Immobilien
Exerzierplatz 7, 24103 Kiel
Tel. 0431/ 640 16 86
www.fa-immobilien.de

Westphal Finanzierungen
Exerzierplatz 7, 24103 Kiel
Tel. 0431/ 640 16 40
www.h-p-westphal.de



Reinigung

**Alles klar – Glas- und Gebäudereinigung
Michael Kröger**
Russeer Weg 30, 24111 Kiel
Tel. 0431/ 643 47 23
www.alleskk.de

Hygienekontor Kiel UG
Saarbrückenstraße 145, 24113 Kiel
Tel. 0431/ 65 94 93 80
www.hygienekontor-kiel.de



Service vor Ort

die IT werkstatt Kiel
Adelheidstraße 28, 24103 Kiel
Tel. 0431/ 55 68 48 40
www.die-it-werkstatt.de

Fahrradverleih Kiel
Hamburger Chaussee 26, 24113 Kiel
Tel. 0431/ 666 70 75
www.fahrradverleih-kiel.de

Müllverbrennung Kiel GmbH & Co. KG
Theodor-Heuss-Ring 30, 24114 Kiel
Tel. 0431/ 260 95 23 11
www.mvkiel.de

Pfandhaus Nordstern – Kiel
Exerzierplatz 8, 24103 Kiel
Tel. 0431/ 98 26 58 64
www.kunstundauktionshaus.de

Notfallnummern:

Polizei: **110**

Notarzt/ Feuerwehr: **112**

Notfallpraxis Städtisches
Krankenhaus: **116 117**

Giftnotrufzentrale Nord:
055 11 92 40

Not- und Fahrdienst für
Behinderte: **73 93 73**

Arbeiter-Samariter-Bund:
0431/ 661 65 10

Ihr Service
fehlt hier?
Rufen Sie uns an!
Telefon
0431/ 26 09 32-40

